

The 3M logo is displayed in its characteristic red, bold, sans-serif font.The Speedglas logo features a purple square icon followed by the brand name "Speedglas" in a black, italicized, sans-serif font.

Catalogue Protection pour le soudage 3M™ Speedglas™ 2018

A welder wearing a dark protective suit and a white helmet with a purple-tinted visor is shown in profile, working on a curved metal surface. Bright sparks are flying from the welding point on the right side of the frame. The background is dark and industrial.

**Prenez le contrôle de  
votre environnement  
de travail.**

3M Science. Applied to Life.™\*

\* 3M Science. Au service de la Vie.




**35 ans "au service  
des soudeurs"**

# Comment sélectionner votre masque de soudage

Nous avons compilé dans ce catalogue un grand nombre d'informations pour vous aider à sélectionner le meilleur équipement de protection individuelle pour le soudeur adapté à votre activité.

Sélectionnez votre critère clé de sélection, puis allez directement au chapitre correspondant. Ou consultez notre [guide de sélection principal](#), en page 24.



Votre critère de sélection clé est-il la performance du filtre automatique de soudage ? Commencez par [Vos yeux](#) en page 6.

Le choix d'un masque de soudage est votre critère le plus important, consultez [Vos yeux, votre visage et votre tête](#) page 22.

Si la protection respiratoire est votre priorité absolue, consultez [Votre système respiratoire](#) page 44.

Votre environnement de travail est trop bruyant ? Consultez nos solutions adaptées à la [Protection auditive des soudeurs](#) page 60.

Vous avez besoin de vous protéger contre un risque de chute de hauteur, consultez nos [Protections antichute](#) adaptées au soudeurs page 66.



Si vous recherchez un produit spécifique, vous pouvez le trouver dans la [Liste des pièces](#), page 68.

# Votre responsabilité, nos solutions.

En général, les soudeurs professionnels connaissent les dangers pour leurs yeux et leur visage. Mais d'autres dangers, comme les fumées de soudage, sont parfois mal connus.

Il incombe à l'employeur d'identifier les dangers dans un environnement de travail et de fournir aux travailleurs une protection adéquate.

Les dangers doivent être correctement expliqués. Ensuite, le choix d'une protection peut être fait après consultation entre employeurs et employés.



## 1. Identification de la nature du risque

Dressez une liste de tous les risques dans votre environnement de soudage (radiation, étincelles, fumées, bruit, risques de chute, chutes d'objets, etc.). 3M peut aider à des outils de mesure, des guides techniques.



## 2. Évaluation des niveaux de risque

En évaluant chaque niveau de risque, vous pouvez définir les degrés de priorité dans la prévention. Consultez les rubriques de ce catalogue pour plus d'informations. En cas de doute ou d'ambiguïté, consultez toujours un ingénieur sécurité professionnel.



## 3. Sélection du type d'équipement approprié

Déterminez votre protection en fonction du type de risque (par exemple, les yeux, le visage, la tête, les oreilles), du niveau de protection nécessaire pour effectuer un travail spécifique et des préférences de vos utilisateurs. Les préférences personnelles (la clé de l'acceptation par l'utilisateur) recouvrent des questions comme le confort, le style et la facilité de l'entretien.

Lorsque tous ces facteurs sont inclus dans le processus de sélection, vous fournissez à vos travailleurs non seulement la protection de soudage dont ils ont besoin, mais également la capacité d'effectuer leur travail au niveau optimal.



## 4. Formation, motivation et maintenance

Pour profiter pleinement de toute la capacité de votre EPI, il faut se concentrer sur l'acceptation par l'utilisateur et une utilisation adéquate. 3M peut vous y aider.

- Formation sur place par le personnel de 3M ou avec notre salle de formation itinérante de 3M : "my protec'tour". Nous vous montrerons les options d'équipement en fonction de vos besoins.
- Conférences en ligne (eAcademy de 3M) la solution flexible pour découvrir et apprendre sans vous déplacer : <https://engage.3m.com/PSD-FR-SOS-Home>
- Autres techniques, telles que des discussions pratiques, des affiches éducatives pour vos installations, des vidéos en ligne, etc.



Pour plus d'information, veuillez consulter le site Web [www.3m.com/fr/securite](http://www.3m.com/fr/securite) ou téléphoner à notre centre de conseils clients au **01 30 31 65 96**



## Je fais un meulage précis

Découvrez nos masques de soudage avec visières rabattables. Ils ont une visière de protection transparente et incurvée sous le filtre de soudage : voir pages 31 à 33



## Je veux voir autour de moi

Nous recommandons nos masques de soudage avec des fenêtres latérales qui élargissent votre champ de vision lors du soudage : voir page 26



## Je veux respirer un air frais

Nos masques respiratoires filtrants sont les favoris de nombreux soudeurs : voir page 44



## J'ai besoin d'une protection pratique pour la tête

Solutions de casques de sécurité sur mesure pour nos écrans de soudage : voir pages 29 à 33



## Je dois souder avec une plus grande clarté

Des couleurs et des contrastes plus fidèles grâce à la technologie de couleur naturelle 3M™ Speedglas™ : voir page 14

\*Technologie de couleur naturelle



## J'aime les masques de soudage très légers

Excellent ! Essayez nos masques de soudage optoélectroniques les plus légers : 3M™ Speedglas SL™, voir page 36



# Vos yeux

|  |    |
|--|----|
| Comment réduire les incidents  | 7  |
| La science cachée derrière la technologie antibuée 3M                          | 8  |
| Gain en termes de productivité et de performance                               | 10 |
| Sélection de votre filtre automatique de soudage                               | 12 |
| 3M™ Speedglas™ Technologie de couleur naturelle                                | 14 |
| Filtres de soudage optoélectroniques 3M™ Speedglas™                            | 16 |
| Protection oculaire 3M™ : sélection pour les utilisateurs de casque de soudage | 18 |

Coûts associés  
aux lésions oculaires  
sur le lieu de travail :

**300 M\$/an**

Chaque année, aux États-Unis, plus de 300 millions de dollars sont dépensés en coûts associés aux lésions oculaires au travail, y compris en frais médicaux, en indemnisation des travailleurs et en perte de temps de production.

Source : [www.osha.gov/SLTC/eyefaceprotection](http://www.osha.gov/SLTC/eyefaceprotection) (01.03.2017)

**90 %**

des lésions évitables  
grâce à une protection  
appropriée

Plus de 90 % des lésions oculaires graves survenues au travail peuvent être évitées en utilisant des lunettes de protection appropriées.

Source : [www.preventblindness.org/eye-safety-work](http://www.preventblindness.org/eye-safety-work) (01.03.2017)

## Comment réduire les incidents

Les procédés de soudage génèrent généralement des rayonnements ultraviolet et infrarouge dangereux et une lumière visible (intense) susceptibles d'endommager durablement l'œil. Les risques physiques pour les yeux incluent les éclaboussures de soudage et les particules de meulage. Ces rayonnements sont classés cancérigène avéré (classe 1 Monographie 118 CIRC), mutagène et reprotoxiques.

### Contrôle de l'exposition

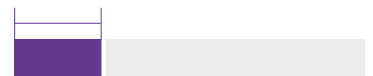
Un masque et un filtre automatique de soudage bien conçus ont un impact positif sur la protection de votre visage et de vos yeux pour prévenir les risques liés à la chaleur, les éclaboussures et les rayonnements.

Les filtres de soudage optoélectroniques permettent aux soudeurs de garder leur masque de soudage en place bien plus souvent que les filtres passifs. Si vous voyez bien, vous n'avez plus à relever constamment votre écran, ce qui a plusieurs implications :

- vous diminuez le risque d'exposition à des rayonnements UV/IR nocifs provoqués par la création accidentelle d'un arc ou d'être exposé aux arcs des autres soudeurs à proximité.
- vous réduisez le risque de lésions oculaires provoquées par les résidus de meulage ou les projections de soudure.

**1/4**

de toutes les lésions de soudage affectent l'œil



Les lésions oculaires représentent un quart de toutes les blessures par soudure, ce qui les rend de loin les lésions les plus fréquentes pour les soudeurs, selon des recherches du « Liberty Mutual Research Institute for Safety ».



La protection UV/IR (la couche violette sur le filtre optoélectronique) est toujours en place et protège constamment des rayonnements lumineux dangereux. Les filtres passent automatiquement de l'état clair à l'état foncé et inversement, en toute stabilité, suivant vos besoins.



# Améliorer ce que le soudeur voit

**Votre objectif est d'effectuer constamment de bonnes soudures. Notre objectif est de vous fournir constamment une vision claire et confortable, avec une protection des yeux et du visage permanente.**

« Étant donné que nous fabriquons beaucoup de nos propres composants de filtre de soudage, nous pouvons facilement tester et transférer les nouvelles technologies », explique Kristina Magnusson, spécialiste de l'optique au Centre d'excellence en soudage 3M. « Et bien sûr, nous avons également un meilleur contrôle sur l'ensemble du procédé de fabrication. »

Kristina est l'une des quatre spécialistes de l'optique à plein temps du Centre. Ses responsabilités comprennent les filtres à cristaux liquides, polarisants et les filtres d'interférence (UV/IR). Elle dirige également un groupe international d'experts ISO axé sur les normes de protection des yeux et du visage pour les filtres de soudage optoélectroniques.

Comme beaucoup de ses collègues au Centre, Kristina est une employée de longue date. « Je venais d'obtenir ma maîtrise en physique de l'ingénierie avec une spécialisation en optique, lorsque j'ai été recrutée pour développer des instruments de test afin de mesurer la diffusion de la lumière des filtres de soudage 3M Speedglas. Depuis, je suis restée ici. »



« Bien sûr, la sécurité est la première considération à prendre en compte pour les EPI de soudage. Mais l'équipe de spécialistes en optique de 3M a pour but d'aider encore plus les soudeurs en améliorant continuellement l'expérience optique de nos filtres de soudage. Nous explorons constamment de nouvelles technologies optiques que nous pouvons exploiter pour le bien des soudeurs. »

## Comment fonctionnent les filtres optoélectroniques



### Avant :

lorsque le masque est rabattu en position de sécurité, vous voyez clairement à travers le filtre. Vous avez les mains libres afin de positionner l'électrode avec précision.



### Pendant :

le filtre automatique s'obscurcit en moins de 0,1 milliseconde après le jaillissement de l'arc.



### Après :

le filtre s'éclaircit de nouveau automatiquement à la fin du soudage. Vous pouvez ainsi inspecter immédiatement et en toute sécurité votre travail, et préparer le soudage suivant.

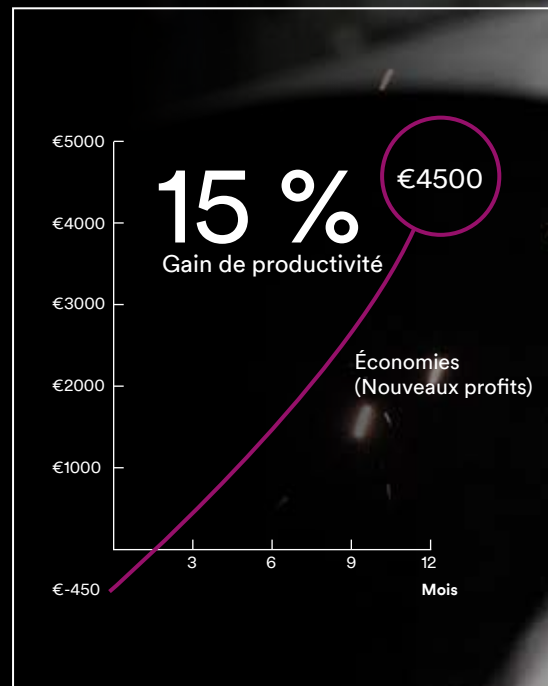
# Gain en termes de productivité et de performance ?

Non seulement, vous pouvez souder plus rapidement lorsque vous voyez plus clair, mais vos mouvements autour de la pièce à usiner deviennent plus efficaces lorsque vous n'êtes pas constamment obligé de soulever et d'abaisser votre écran.

Depuis presque quarante ans, nous étudions les soudeurs et leur efficacité accrue lorsqu'ils utilisent nos filtres optoélectroniques.

- Plus la soudure est courte, plus la productivité augmente. Il n'est pas surprenant que les applications nécessitant beaucoup de pointages ont le plus à gagner.
- Lorsque l'apparence finale de la soudure est essentielle, par exemple sur des articles de grande valeur, la réduction seule des rebuts peut rapidement rentabiliser nos masques.
- Étant donné que les soudeurs effectuent des opérations de soudage et de pointage, nous estimons à 15 % le gain en productivité.

Ainsi, par exemple, si vous payez un soudeur 20 € de l'heure, une amélioration de 15 % de la productivité rentabilisera en deux mois un masque coûtant 450 €. Elle entraînera à la fin de l'année une augmentation des économies (nouveaux profits) de 4 500 € par rapport au fait de continuer à utiliser des filtres passifs.



## 28 280 \$

Coût moyen des lésions au visage, y compris les lésions oculaires invalidantes et non invalidantes.<sup>1)</sup>

## 20 300

journées de travail perdues en 2012<sup>1)</sup>

## Posez-vous la question

Faites-vous tout votre possible pour maximiser le temps pendant lequel vos soudeurs ont leurs écrans baissés en position de sécurité ?



# Sélection de votre filtre automatique de soudage

- 1 Voulez-vous voir des couleurs et des contrastes plus naturels ?**  
Les filtres automatique de soudage optoélectroniques 3M™ Speedglas™ 9100XXi et 9002NC permettent de voir plus facilement les couleurs. L'état clair est toujours en teinte 3, mais l'obscurcissement apparaît plus léger, plus détaillé et capable de restituer les contours. Plus d'informations en pages 14 et 15.
- 2 Changez-vous parfois de numéros de teintes ?**  
Si oui, vous pouvez choisir parmi beaucoup de modèles : tous nos filtres optoélectroniques ont des teintes foncées variables (sélectionnables), ainsi que l'indique le tableau en page 13.
- 3 Qu'est-ce que votre procédé de soudage exige de votre filtre ?**  
C'est un critère de décision clé. En utilisant le tableau en page 13, choisissez un modèle qui fonctionne bien avec les procédés que vous utilisez fréquemment.  
  
Vous voudrez peut-être également tenir compte de vos besoins en termes d'options spécifiques de niveaux de teintes foncées, de sensibilité de commutation et de délai d'éclaircissement, qui sont des caractéristiques qui varient d'un modèle à l'autre.
- 4 Quelle est la taille du champ de vision offert par le filtre de soudage ?**  
Pour de nombreux soudeurs, la capacité à voir la pièce en cours d'usinage dans son ensemble sans avoir à bouger leur masque ni leur tête est très importante. Les modèles 9100XX et 9100XXi sont faits pour répondre à cette exigence.
- 5 Réalisez-vous souvent du pointage ?**  
Alors notre mode de confort spécial pointage est probablement fait pour vous. Le réglage du mode confort permet de réduire la fatigue oculaire provoquée par l'ajustement constant de l'œil aux différentes luminosités induites par le pointage. Il est disponible sur les filtres 9100XX, 9100X et 9100V.

## Numéros de teinte recommandés conformément à la norme EN 379:2003

| Procédé de soudage          | Courant en ampères<br>A |   |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |  |
|-----------------------------|-------------------------|---|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|--|
|                             | 1.5                     | 6 | 10 | 15 | 30 | 40 | 60 | 70 | 100 | 125 | 150 | 175 | 200 | 225 | 250 | 300 | 350 | 400 | 450 | 500 | 600 |  |  |
| MMA (électrodes enrobées)   | 8                       |   |    | 9  |    |    |    | 10 |     |     | 11  |     |     | 12  |     |     | 13  |     |     | 14  |     |  |  |
| MAG                         | 8                       |   |    |    | 9  |    |    | 10 |     |     | 11  |     |     | 12  |     |     | 13  |     |     |     |     |  |  |
| TIG                         |                         |   |    | 8  |    | 9  |    |    | 10  |     | 11  |     |     | 12  |     | 13  |     |     |     |     |     |  |  |
| MIG                         |                         |   |    |    |    |    |    | 9  |     | 10  |     | 11  |     |     | 12  |     | 13  |     | 14  |     |     |  |  |
| MIG avec alliages légers    |                         |   |    |    |    |    |    |    |     | 10  |     | 11  |     | 12  |     | 13  |     | 14  |     |     |     |  |  |
| Gougeage air-arc            | 10                      |   |    |    |    |    |    |    |     | 11  |     | 12  |     | 13  |     | 14  |     | 15  |     |     |     |  |  |
| Découpe au jet de plasma    |                         |   |    |    |    |    |    |    | 9   | 10  | 11  | 12  |     |     | 13  |     |     |     |     |     |     |  |  |
| Soudage microplasma à l'arc | 4                       | 5 | 6  |    | 7  | 8  | 9  | 10 |     | 11  |     | 12  |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |  |
|                             | 1.5                     | 6 | 10 | 15 | 30 | 40 | 60 | 70 | 100 | 125 | 150 | 175 | 200 | 225 | 250 | 300 | 350 | 400 | 450 | 500 | 600 |  |  |

Le tableau recommande la meilleure opacité de filtre de soudage pour diverses applications de travail. Selon les conditions d'utilisation, le numéro d'échelle le plus proche, qu'il soit inférieur ou supérieur, peut être utilisé.

## Filtres de soudage optoélectroniques 3M™ Speedglas™

# Tableau de sélection

● Optimal<sup>1)</sup> ● Recommandé<sup>1)</sup> ● Bon<sup>1)</sup> × Non recommandé<sup>1)</sup>

| Spécifications                                  | 9100XXi             | 9100XX        | 9100X    | 9100V   | SL            | 9002NC      | 100V        | 10V         |
|---|---------------------|---------------|----------|---------|---------------|-------------|-------------|-------------|
| MMA (électrode)                                 | ●                   | ●             | ●        | ●       | ●             | ●           | ●           | ●           |
| MIG/MAG   | ●                   | ●             | ●        | ●       | ●             | ●           | ●           | ●           |
| TIG (>20 A)                                     | ●                   | ●             | ●        | ●       | ●             | ●           | ●           | ●           |
| TIG (1 A à 20 A)                                | ●                   | ●             | ●        | ●       | ●             | ●           | ×           | ×           |
| Plasma (soudage et découpe)                     | ●                   | ●             | ●        | ●       | ●             | ●           | ×           | ×           |
| Risque d'arc caché                              | ●                   | ●             | ●        | ●       | ●             | ●           | ×           | ×           |
| Pointage  | ●                   | ●             | ●        | ●       | ●             | ●           | ●           | ●           |
| Meulage   | ●                   | ●             | ●        | ●       | ×             | ●           | ●           | ●           |
| Technologie de couleur naturelle 3M™ Speedglas™ | Oui                 | Non           |          |         |               | Oui         | Non         |             |
| Délai d'éclaircissement                         | 40 à 800 ms         | 40 à 1 300 ms |          |         | 60 à 250 ms   | 60 à 400 ms | 40 à 250 ms | 60 à 250 ms |
| Délai d'éclaircissement, clair à sombre         | 0,1 ms (+23 °C)     |               |          |         |               |             |             |             |
| État foncé                                      | Teinte 5, 8, 9 à 13 |               |          |         | Teinte 8 à 12 |             |             |             |
| État clair                                      | Teinte 3            |               |          |         |               |             |             |             |
| Protection UV/IR (permanente)                   | Teinte 13           |               |          |         | Teinte 12     |             |             | Teinte 13   |
| Dimensions de l'écran (mm)                      | 73 × 107            |               | 54 × 107 | 45 × 93 | 42 × 93       | 54 × 107    | 44 × 93     |             |
| Bouton externe pour passer en mode meulage      | Oui <sup>2)</sup>   | Non           |          |         |               |             |             |             |
| Activation automatique                          | Oui                 | Non           |          |         | Oui           | Non         |             |             |
| Cellule solaire                                 | Non                 |               | Oui      |         | Non           |             |             |             |
| Autonomie de la batterie (heures)               | 1 800               | 2 000         | 2 500    | 2 800   | 1 500         | 2 000       | 1 500       |             |
| Nombre de capteurs (détection de l'arc)         | 3                   |               |          |         | 2             |             |             |             |
| Classification                                  | 1/1/1/2             |               |          |         | 1/1/1/2       | 1/1/1/2     | 1/2/2/2     | 1/2/2/2     |
| Norme des filtres automatiques de soudage       | EN 379              |               |          |         |               |             |             |             |

(1) Les notes (optimal - recommandé - bon - non recommandé) ci-dessus se réfèrent aux produits répertoriés dans le présent tableau. Elles doivent être considérées comme des recommandations générales basées sur des différences au niveau des caractéristiques de confort des produits et des options de configuration lors de l'utilisation de ces séries de masques de soudage 3M Speedglas.

(2) Lorsqu'il est utilisé avec l'écran facial 9100XXi et les masques de soudage 3M™ Speedglas™ 9100, 9100-QR ou 9100-Air, voir page 28.



# Vous en avez assez de voir en vert ?

Imaginez ce que des couleurs et des détails plus réalistes pourraient vous apporter :

- assurer un meilleur contrôle de votre bain de fusion avec une vision qui semble plus claire, plus lumineuse et plus réaliste.
- vous aider à vous concentrer sur votre poste de soudure, votre technique et l'inspection des soudures une fois terminées.
- vous donner une vision claire des commandes colorées de l'appareil de soudage, même si votre masque est rabattu en position de sécurité.

Travaillez dans un univers en couleur !



\*Technologie de couleur naturelle



Exemple de filtre, teinte 3

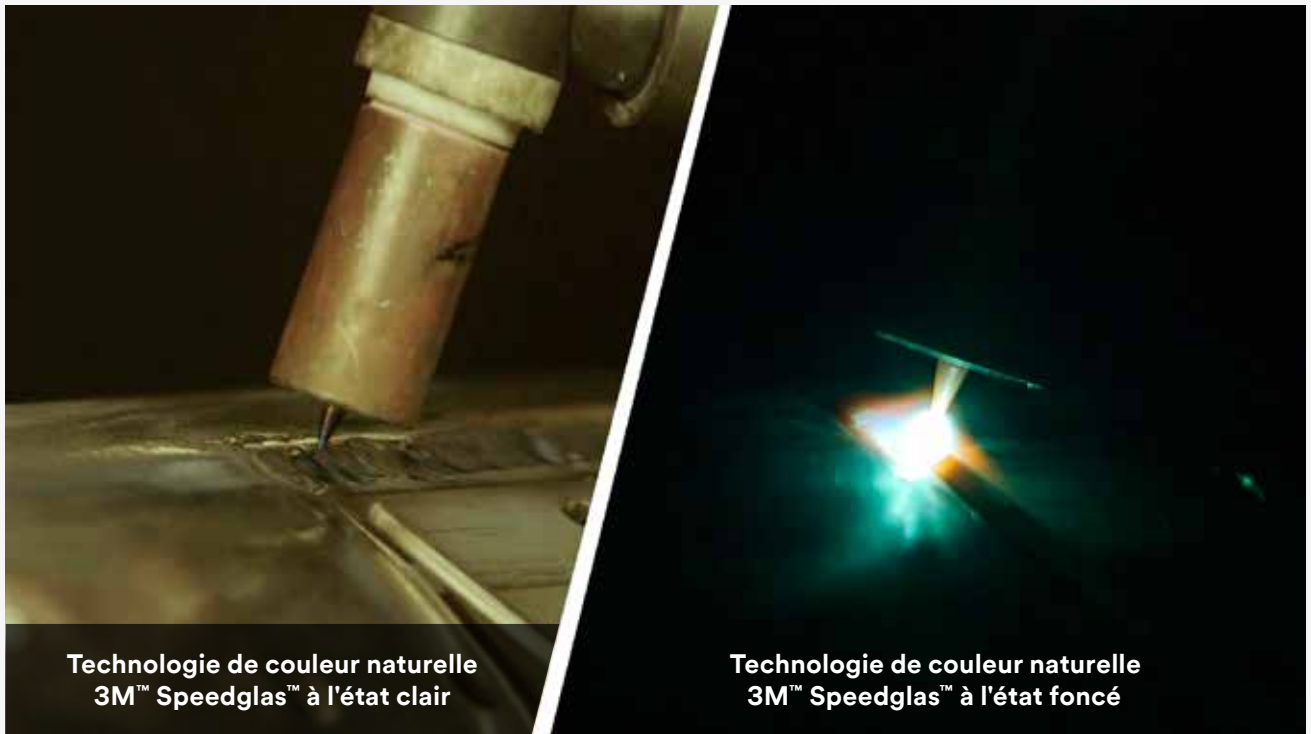
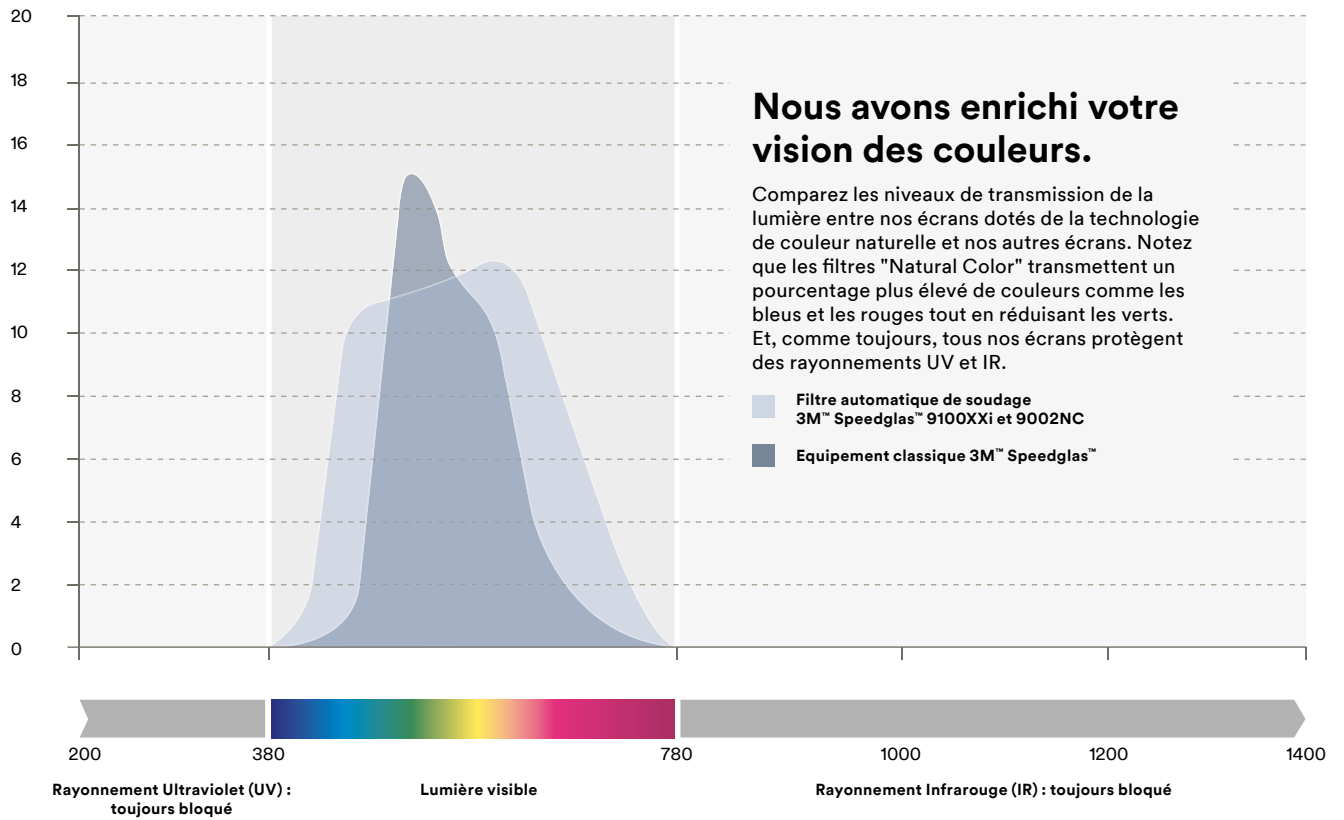


Filtres 9100XXi et 9002NC, teinte 3



La vision semble plus claire et moins verte. Je peux voir les couleurs beaucoup mieux ! Même à l'état foncé, je discerne mieux les contours.

Transmission (%)



Une plus grande clarté avant, pendant et après le soudage lors de l'utilisation des filtres de soudage 3M™ Speedglas™ 9100XXi ou 9002NC. Une telle clarté peut être change totalement l'expérience visuelle du soudeur et lui permet de réussir des soudures avec moins de défauts et plus belles.

# Votre choix de filtres de soudage optoélectroniques

Les filtres de soudage 3M™ Speedglas™ série 9100 perpétuent la tradition d'une qualité optique remarquable, notamment grâce à une teinte uniforme et une distorsion minimale sur l'intégralité du champ de vision.

Gagnez en confort visuel et améliorez la qualité de vos soudures grâce à des paramètres adaptés à chaque tâche.



Nos filtres de soudage optoélectroniques haut de gamme

## Filtre optoélectronique 3M™ Speedglas™ 9100XXi

- Observez votre soudage sous un nouveau jour, avec plus de couleurs contrastées et naturelles.
- Mise en route automatique par détection de mouvement.
- Zone de visualisation 73 × 107 mm.
- Teintes foncées 5, 8 et 9 à 13.
- Les réglages de délai permettent au soudeur de prolonger l'état foncé pendant le refroidissement du bain de fusion.
- Pour tous les masques de soudage 3M™ Speedglas™ de la série 9100. Voir pages 26 à 33.
- Utilisé avec le panneau frontal argenté spécial 9100XXi et les masques de soudage 3M™ Speedglas™ 9100, 9100-QR et 9100-Air, vous aurez accès aux commandes externes des modes meulage et mémoire. Plus d'informations en **page 29**.

\*Technologie de couleur naturelle







## Filtre de soudage optoélectronique 3M™ Speedglas™ 9100XX

- Zone de visualisation 73 × 107 mm.
- Teintes foncées 5, 8 et 9 à 13.
- Toute teinte peut être verrouillée.
- Le mode confort du pointage permet de réduire la fatigue oculaire provoquée par l'ajustement constant de l'œil aux différentes luminosités induites par le pointage. Utilisation d'un état lumineux intermédiaire (teinte 5).
- La fonction de délai de réglage permet au soudeur de régler le délai de commutation de soudage du foncé au clair selon la méthode de soudage en cours.
- Pour tous les masques de soudage 3M™ Speedglas™ de la série 9100. Plus d'informations en pages 26 à 33.



## Filtre de soudage optoélectronique 3M™ Speedglas™ 9100X

- Zone de visualisation 54 × 107 mm.
- Teintes foncées 5, 8 et 9 à 13.
- Toute teinte peut être verrouillée.
- Le mode confort du pointage permet de réduire la fatigue oculaire provoquée par l'ajustement constant de l'œil aux différentes luminosités induites par le pointage. Utilisation d'un état lumineux intermédiaire (teinte 5).
- La fonction de délai de réglage permet au soudeur de régler le délai de commutation de soudage du foncé au clair selon la méthode de soudage en cours.
- Pour tous les masques de soudage 3M™ Speedglas™ de la série 9100. Plus d'informations en pages 26 à 33.



## Filtre de soudage optoélectronique 3M™ Speedglas™ 9100V

- Zone de visualisation 45 × 93 mm.
- Teintes foncées 5, 8 et 9 à 13.
- Toute teinte peut être verrouillée.
- Le mode confort du pointage permet de réduire la fatigue oculaire provoquée par l'ajustement constant de l'œil aux différentes luminosités induites par le pointage. Utilisation d'un état lumineux intermédiaire (teinte 5).
- La fonction de délai de réglage permet au soudeur de régler le délai de commutation de soudage du foncé au clair selon la méthode de soudage en cours.
- Pour tous les masques de soudage 3M™ Speedglas™ de la série 9100. Plus d'informations en pages 26 à 33.

### Filtre de soudage optoélectronique 3M™ Speedglas™ 9002NC

Voyez vos soudures sous un nouveau jour, avec plus de couleurs contrastées et naturelles.

- Zone de visualisation 54 × 107 mm.
- Teintes foncées 8 à 12.
- Pour les masques de soudage 3M™ Speedglas™ de la série 9002NC, compatibles avec les anciens masques de soudage de la série 9000. Plus d'informations en pages 34 et 35.



### Filtre de soudage optoélectronique 3M™ Speedglas™ SL

Nos filtres de soudage optoélectroniques les plus légers.

- Zone de visualisation 42 × 93 mm.
- Teintes foncées 8 à 12.
- Pour les masques de soudage 3M™ Speedglas™ SL, plus d'informations en pages 36 et 37.



### Filtre de soudage optoélectronique 3M™ Speedglas™ 100V

- Zone de visualisation 44 × 93 mm.
- Teintes foncées 8 à 12.
- Pour les masques de soudage 3M™ Speedglas™ de la série 100 (y compris 100-QR). Plus d'informations en page 38.



### Filtre de soudage optoélectronique 3M™ 10V

- Zone de visualisation 44 × 93 mm.
- Teintes foncées 8 à 12.
- Pour les masques de soudage 3M™ 10V et 10QR, plus d'informations en page 39.



## Compatibilité

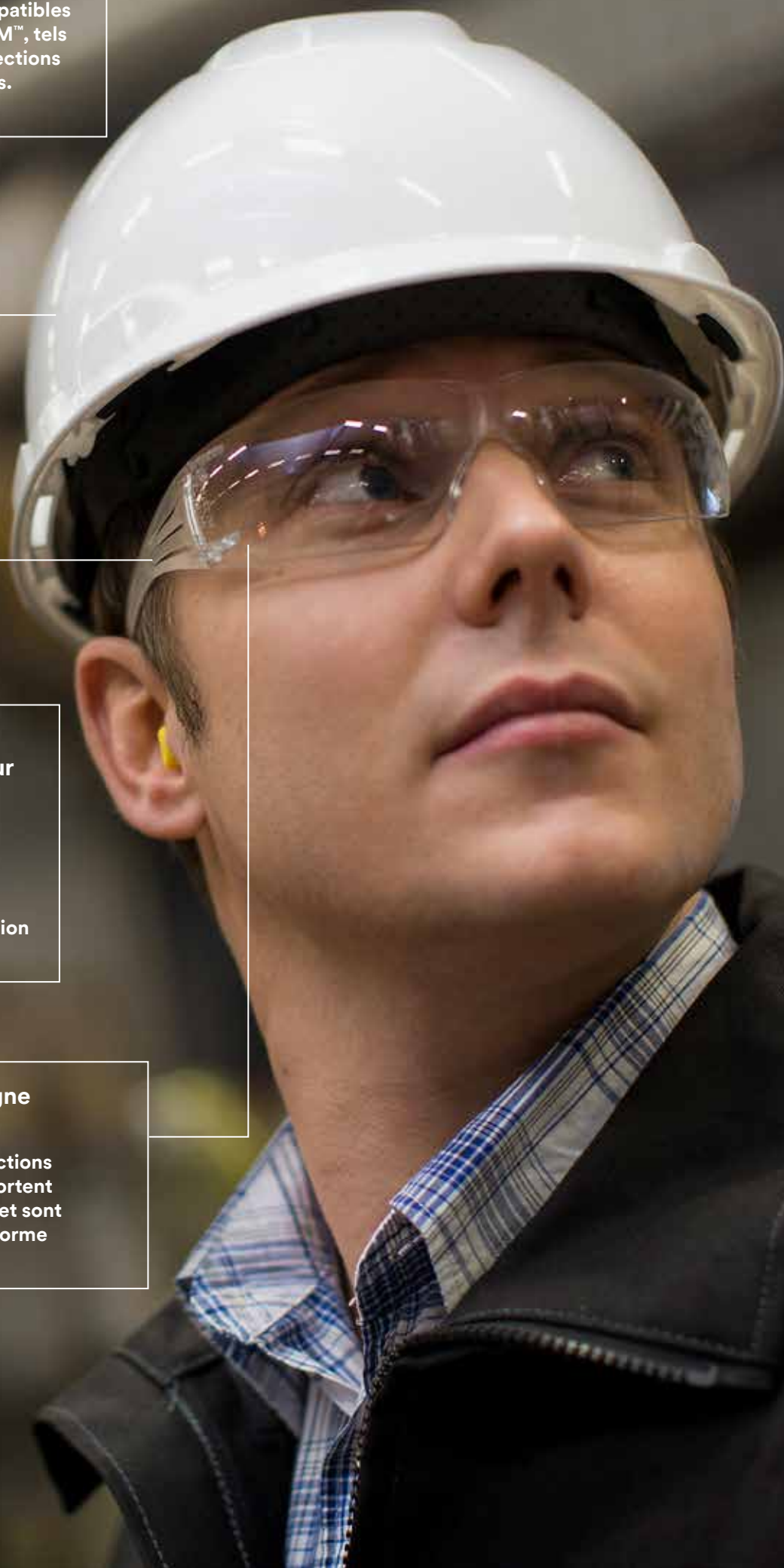
Nous concevons nos lunettes pour qu'elles soient compatibles avec d'autres produits 3M™, tels que nos casques et protections respiratoires ou auditives.

## Développées pour la sécurité, conçues pour le style

La gamme de produits de protection oculaire 3M™ décline des solutions de qualité alliant de manière optimale confort, protection et design.

## Protection digne de confiance

Toutes les protections oculaires 3M™ portent le marquage CE et sont conformes à la norme EN 166:2001.



# Est-ce qu'elles s'adaptent vraiment ?

## Faire une évaluation de l'ajustement

Le visage et la tête de chacun sont différents. Comment un seul modèle de lunettes s'adapte-t-il à tous ? Vous connaissez le problème. Des lunettes de sécurité ajustées provoquent une pression et des douleurs sur certaines zones vulnérables : vos tempes, vos oreilles, ... Même sur l'arête de votre nez. L'inconfort et l'absence de style sont souvent les raisons majeures de non-conformité.

Pour déterminer de manière significative et mesurée l'ajustement des lunettes et la sécurité sur chacun de vos employés, nous avons mis au point une méthode en 6 étapes<sup>(1)</sup>. Le système d'ajustement de protection oculaire

3M™ s'appuie sur les outils d'évaluation de la couvrance et des écartements pour évaluer quatre critères d'ajustement des protections oculaires.

①

### Vision

Évaluation pour confirmer que l'utilisateur peut voir dans toutes les directions de la rotation oculaire sans obstruction majeure du champ de vision qui pourrait entraver sa capacité à s'acquitter de ses tâches.

③

### Sécurité

Évaluation pour s'assurer que les lunettes restent en place sur la tête de l'utilisateur et ne tombent pas avec les mouvements de la tête.

②

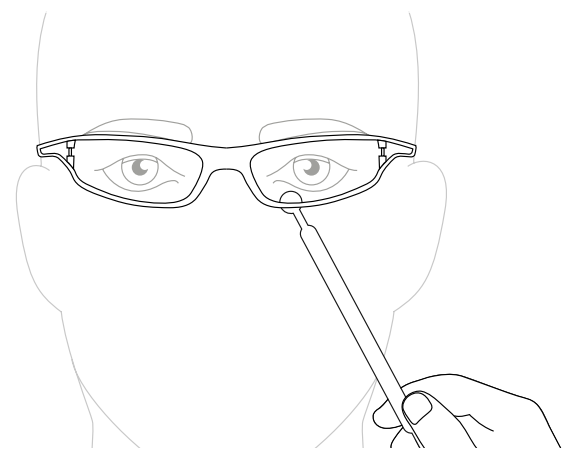
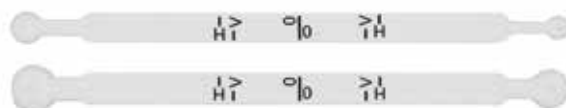
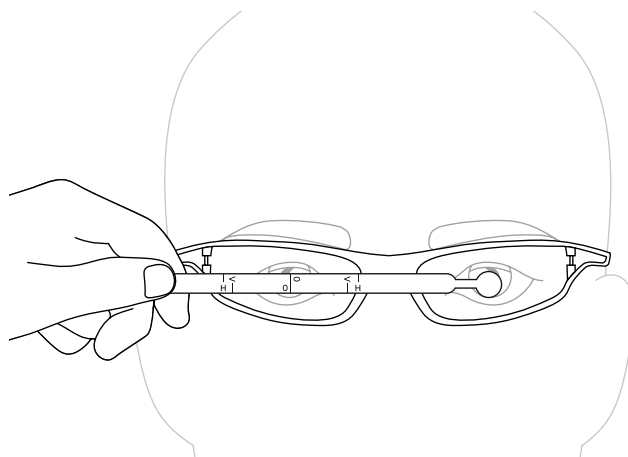
### Couvrance

L'outil d'évaluation de la couvrance permet de déterminer dans quelle mesure la protection oculaire couvre la zone fragile autour des yeux.

④

### Écarts

L'outil d'évaluation de l'écartement permet d'identifier les jeux trop importants entre la protection oculaire et le visage. Les écarts trop importants peuvent laisser passer des débris.



(1) La méthode complète en six étapes est unique à 3M. Elle est disponible gratuitement (sous réserve des termes et conditions, voir le site Web pour plus de détails). Pour en savoir plus, contactez votre représentant commercial de sécurité personnelle 3M ou consultez [www.3m.com/fr/securite](http://www.3m.com/fr/securite)

Lunettes 3M™ Solus™ série 1000

# La buée sur vos lunettes peut être gênante et dangereuse

Profitez d'une vision plus fiable et plus claire avec le revêtement antibuée 3M™ Scotchgard™. Maintenant disponible sur les lunettes de sécurité 3M™ Solus™ série 1000 dans une gamme d'oculaires de couleur : transparent, gris ou ambre. Toutes les lunettes sont livrées avec des oculaires en polycarbonate qui absorbent 99,9 % des rayonnements UV.



Revêtement antibuée 3M™ Scotchgard™. Clarté durable.



## Lunettes 3M™ SecureFit™ série 400

# Le confort à un niveau supérieur

Pour mieux se conformer au profil de tête unique de chaque individu, nous avons conçu les lunettes de protection 3M™ SecureFit™ dotées de la technologie de branches à diffusion de pression. Cette technologie permet aux branches de s'adapter naturellement à la forme unique de chaque tête.

### Comblent les écarts

La nouvelle conception de joint en mousse amovible assure une protection contre les débris tout en offrant un confort et un rembourrage

### S'adaptent à votre visage

La technologie de branches à diffusion de pression 3M permet aux branches de s'adapter naturellement aux formes de têtes individuelles.

### Améliorent la vision

Bonne reconnaissance des couleurs et amélioration des contrastes

### Ajustement personnalisé

Barrette nasale souple et réglable en une seule pièce

### Être protégé

Les oculaires en polycarbonate absorbent 99,9 % des rayons UVA et UVB conformément à la norme EN166:2001

### Conception profilée et élégante

Points de contact rembourrés sur les branches pour un confort supplémentaire sur les oreilles



## Lunettes de protection 3M™ sélectionnées pour les soudeurs

| Référence       | Type d'oculaire           | Poudrage | Marquage d'oculaires EN166 |
|-----------------|---------------------------|----------|----------------------------|
| SF201AF-EU      | PC Incolore               | AS/AF    | 2C-1,2 3M 1 FT             |
| SF202AF-EU      | PC Jaune                  | AS/AF    | 2C-1,2 3M 1 FT             |
| SF203AF-EU      | PC Gris                   | AS/AF    | 5-3.1 3M 1 FT              |
| SF401AF-EU      | PC Incolore               | AS/AF    | 2C-1,2 3M 1 FT             |
| SF403AF-EU      | PC Jaune                  | AS/AF    | 2C-1,2 3M 1 FT             |
| SF402AF-EU      | PC Gris                   | AS/AF    | 5-3.1 3M 1 FT              |
| SF410AS-EU      | PC Intérieur/extérieur    | AS       | 5-1.7 3M 1 FT              |
| SF408AS-EU      | Pc Bleu miroité           | AS/AF    | 5-3.1 3M 1 FT              |
| SF400FI         | Insert en mousse amovible | -        | -                          |
| 3M™ Solus™ 1000 | PC Incolore               | SGAF     | 2C-1.2 3M 1 FT KN          |
| 3M™ Solus™ 1000 | PC Gris                   | SGAF     | 5-3.1 3M 1 FT KN           |
| 3M™ Solus™ 1000 | PC Jaune                  | SGAF     | 2C-1.2 3M 1 FT KN          |

Pour en savoir plus sur notre gammes complète de lunettes de protection, veuillez utiliser l'outil de sélection des lunettes pour vous aider à choisir. Consultez [www.3m.com/fr/secureite](http://www.3m.com/fr/secureite)

# Vos yeux, votre visage et votre tête

## Sommaire

|   |    |
|---|----|
| De quoi avez vous besoin?   | 24 |
| Masques de soudage avec ou sans protection respiratoire ou casque de sécurité (sans adduction d'air) : <b>masques de soudage 3M™ Speedglas™ 9100, 9100-Air et 9100-QR</b> | 26 |
| Masques de soudage à visière relevable avec ou sans respirateur : <b>masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 FX, 9100 FX-Air</b>  | 28 |
| Nombreux niveaux de protection (tête, yeux, visage, oreilles et voies respiratoires) : <b>masques de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 MP et 9100 MP-Lite</b>                   | 30 |
| Une couleur plus naturelle : <b>masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9002NC</b>   | 32 |
| Lorsque votre priorité est la légèreté : <b>masque de soudage 3M™ Speedglas™ SL</b>   | 34 |
| Masques graphiques : <b>masques de soudage 3M™ Speedglas™ séries 100 et 100-QR</b>  | 36 |
| Performances basiques, conception robuste : <b>masques de soudage 3M™ 10V et 10-QR</b>  | 37 |
| Affiner votre sélection   | 42 |
| Souder avec des systèmes de protection à ventilation assistée et adduction d'air  | 44 |

# Il n'existe pas de masque de soudage parfait

Nous avons garni notre matrice de masque avec des combinaisons de protection soigneusement conçues, des caractéristiques, des préférences personnelles et des performances afin de répondre aux besoins de la grande majorité des soudeurs.

Mais pour chaque système de masque que nous concevons, nous tenons compte de quatre facteurs principaux.



## Fiabilité

Nous savons que les environnements de soudage sont difficiles : nous développons nos produits pour qu'ils s'y adaptent. De la création d'une détection d'arc/d'un changement de teinte fiable à la sélection de matériaux hautement durables, en passant par la conception pour un fonctionnement mécanique durable.

## Confort

Le confort signifie un masque qui évacue l'air stagnant. Cela signifie un serre-tête qui évite les points de pression scientifiquement déterminés autour de votre tête. Et comment un masque offre une protection oculaire et faciale de niveau industriel tout en étant confortable tout au long de la journée.



## Protection

Rayonnement UV/IR. Particules de meulage à grande vitesse. Chute d'objets. Maladie pulmonaire. Énumérez vos risques sur le lieu de travail, puis trouvez les bons masques, accessoires et protections respiratoires 3M Speedglas. Vous avez un risque unique sur le lieu de travail ? Contactez votre distributeur local pour plus de solutions 3M.

## Vision

Chaque détail de conception de masque peut affecter votre vision. C'est pourquoi nous fournissons des filtres de soudage optoélectroniques de haute performance, des lunettes à fenêtres latérales et de grandes visières transparentes et protectrices. Chacun de ces éléments de conception de masque, et bien plus encore, optimisent votre capacité à voir.



Ne nous prenez pas seulement au mot, expérimentez nos masques de soudage vous-même en vous inscrivant pour essayer des produits 3M Speedglas : [goo.gl/vuEtb3](https://goo.gl/vuEtb3) (se connecter à l'aide d'un appareil mobile).



# De quoi avez-vous besoin ?

Masque complet avec le nombre maximum d'options

## Série 9100

Notre masque  
« standard » 9100



3M™ Speedglas™ 9100  
Voir page 29

Filtre de soudage rabattable  
avec grande visière de  
meulage transparente



3M™ Speedglas™ 9100 FX  
Voir page 31

Masque de sécurité avec  
protection de la tête par  
fixation rapide



3M™ Speedglas™ 9100-QR  
Voir page 29

Pour  
protections  
respiratoires  
à ventilation  
assistée ou  
adduction d'air

Notre masque  
« standard » 9100  
à ventilation assistée  
ou adduction d'air



3M™ Speedglas™ 9100-Air  
Voir page 29

Filtre de soudage rabattable  
avec grande visière de  
meulage transparente  
dessous, ventilation assistée  
ou adduction d'air



3M™ Speedglas™ 9100 FX-Air  
Voir page 31

Protection de la tête,  
rabattable avec visière  
transparente, ventilation  
assistée ou adduction d'air,  
protection auditive en option



3M™ Speedglas™ 9100 MP  
(casque de sécurité) ou  
9100 MP-Lite ( casquette  
antiheurt) Voir page 33

Ces filtres optoélectroniques 3M™ Speedglas™ sont excellents avec pratiquement n'importe quel procédé de soudage à l'arc, y compris les applications d'« arc caché », le soudage plasma et la découpe.



9100V  
Voir page 17



9100X  
Voir page 17



9100XX  
Voir page 17



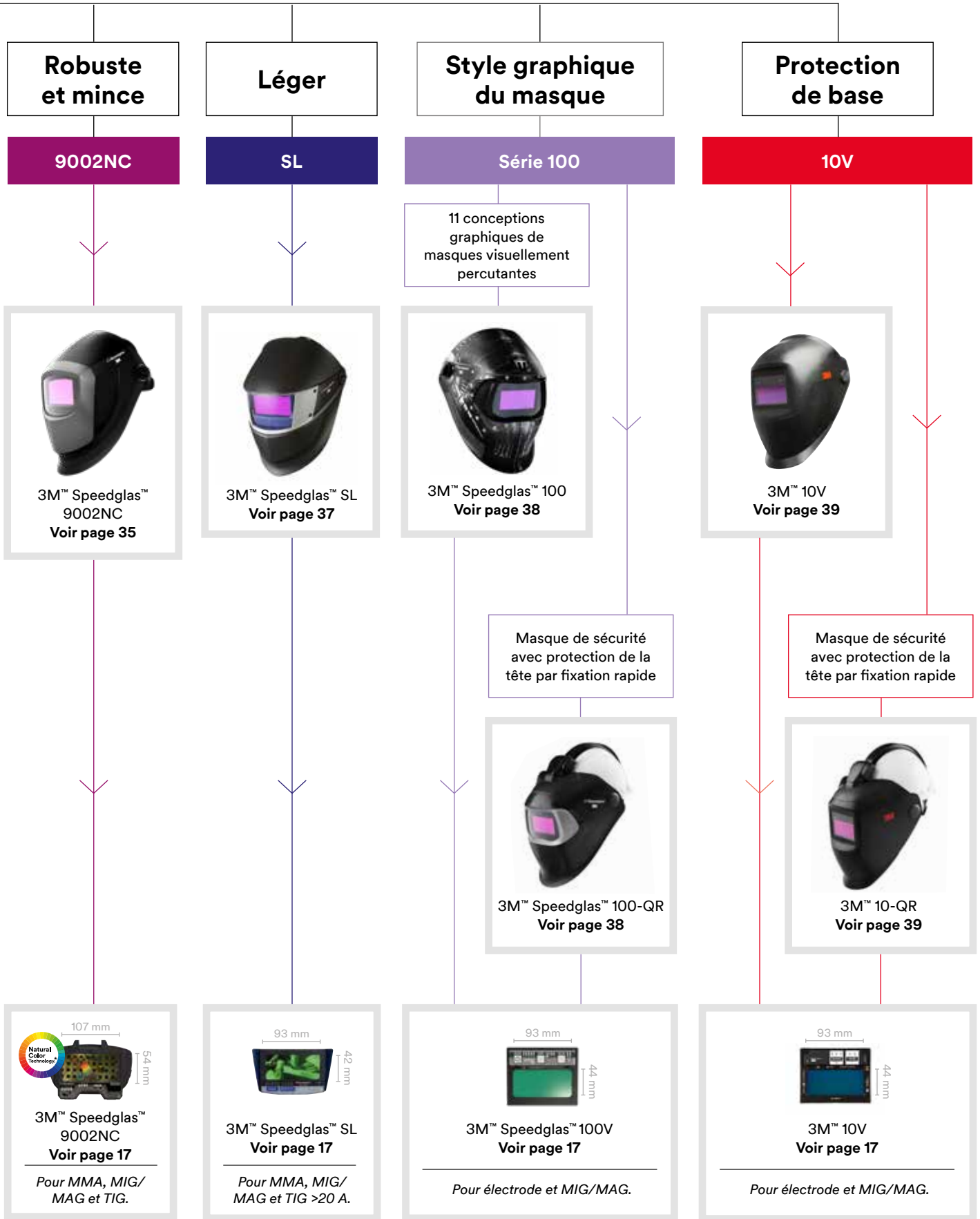
9100XXi  
Voir page 16



9100 Passifs  
Voir page 74

Masques également  
disponibles avec des  
filtres passifs





Lorsque vous avez besoin de couverture, de contrôle et de confort :

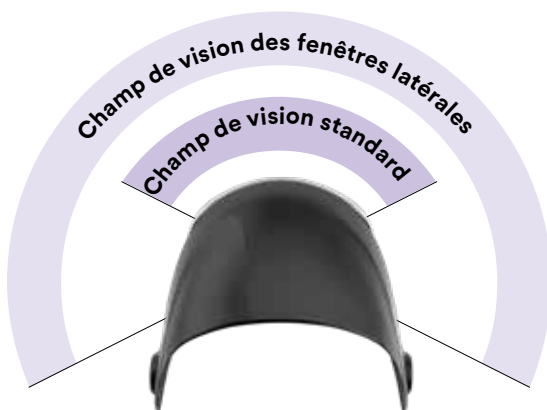
# Masques de soudage 3M™ Speedglas™ série 9100



## Les professionnels ont besoin de produits à la hauteur de leurs performances

La gamme 3M™ Speedglas™ série 9100 comprend six modèles de masques de soudage avec différentes options, dont la visière relevable,

le casque de sécurité et la protection respiratoire. Si vous n'avez pas encore essayé ces nouveautés, appelez votre distributeur 3M pour une démonstration.



## Vision périphérique

La première fois qu'un soudeur porte un masque de soudage 3M Speedglas avec fenêtres latérales, vous pouvez voir son étonnement. Les dangers périphériques précédemment cachés (poutres, obstacles, autres travailleurs) sont maintenant plus faciles à voir à travers les deux filtres latéraux teintés 5 et qui protègent totalement des rayonnements UV IR.

## Adapté à vos préférences personnelles

Avec le harnais serre-tête 9100, nous avons soigneusement évité les zones sensibles de la tête tout en concevant un bandeau auto-ajustable pour le front. En s'adaptant mieux à votre tête, notre serre-tête n'a pas besoin d'être trop serré pour protéger confortablement.

### Ergonomie

Réglez la distance du masque par rapport à votre visage. Pour des tours de tête allant du 50 au 64 (S-M-L).

### Stabilité

Cliquet pour un serrage précis.

### Adapté à votre position

L'angle du masque peut être réglé lorsqu'il est sur la tête.



### Moins de pression

Contour auto-ajustable qui s'adapte à votre tête.

### Plus de réglages

Réglez la force de blocage en position relevée (coté gauche) et le frein du système d'escamotage du masque (coté droit). Plus de détails ci-dessous.

Le masque relevé est positionné très près de la tête, de telle sorte qu'il n'est pas la peine de serrer trop fort le harnais serre-tête. Vous pouvez donc porter le masque plus longtemps sans gêne particulière.

Le système de blocage en position relevée est ajustable pour vous permettre d'abaisser votre masque d'un simple mouvement de la tête : vous gardez les 2 mains libres.



### Abaissez comme vous voulez

Le mécanisme d'abaissement de l'écran est réglé du côté droit du porteur :

tournez le bouton droit dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter (ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer) l'effort nécessaire pour rabattre l'écran.

### Stable quand il est relevé

Le mécanisme de serrage du masque est situé sur le côté gauche du porteur :

tournez le bouton gauche dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter (ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer) de manière à maintenir l'écran fermement en position relevée.



### Simplifiez votre flux de travail

Le kit 9100XXi (panneau frontal et filtre de soudage) accueille les commandes externes, permettant une commutation en mode meulage « avec des gants » pour vous aider à souder, meuler et voir vos finitions.

### Transformez votre masque de protection

Lorsque vous attachez et détachez le masque 9100-QR, vous n'avez pas besoin de retirer votre casque de sécurité, de sorte que votre tête est protégée en tout temps.



### Prolongez votre couverture

Avec nos coiffes ignifuges et nos protections pour oreilles et cou, en option.

Masques de soudage 3M™ Speedglas™  
9100, 9100-Air et 9100-QR

# Haute performance et confort



9100



9100-Air



9100-QR

| Caractéristiques <sup>(1)</sup>       | 9100             | 9100-AIR         | 9100-QR          |
|---------------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| Résistance mécanique (EN 166, EN 175) | CLASSE B         | CLASSE B         | CLASSE B         |
| Fenêtres latérales                    | ✓                | ✓                | ✓                |
| Activation automatique                | ✓ <sup>(2)</sup> | ✓ <sup>(2)</sup> | ✓ <sup>(2)</sup> |
| Canaux d'aération                     | ✓                |                  | ✓                |
| Visière relevable                     |                  |                  |                  |
| Option graphique                      |                  |                  |                  |
| Protection de la tête                 |                  |                  | ✓                |
| Technologie de couleur naturelle      | ✓ <sup>(2)</sup> | ✓ <sup>(2)</sup> | ✓ <sup>(2)</sup> |
| Ventilation assistée FNP EN 12941     |                  | TH2 50           |                  |
| Adduction d'air FNP EN 14594          |                  | 3B 200           |                  |

(1) Plus de détails sur les caractéristiques référencées, voir page 102.

(2) Uniquement avec le filtre de soudage 3M™ Speedglas™ 9100XXi.



Protéger vos yeux et votre visage des rayonnements, de la chaleur et des étincelles, tout en offrant une vision précise de votre travail, fait de votre masque de soudage 3M Speedglas 9100 l'un de vos plus importants outils de soudage.

Tous ces avantages peuvent être utilisés avec une protection respiratoire à ventilation assistée ou à adduction d'air, en association avec un masque de soudage 3M Speedglas 9100-Air.

Si votre situation de travail nécessite une protection de la tête, testez notre masque de soudage 3M Speedglas 9100-QR. Il se fixe rapidement aux nombreux casques de sécurité les plus populaires de l'industrie, y compris le casque de sécurité 3M™ H-701.

## Un confort tout au long de l'utilisation

Une protection polyvalente et un confort de longue durée. Le masque 9100 FX-Air se connecte facilement à nos respirateurs à ventilation assistée ou à adduction d'air.

## Être protégé

Protection respiratoire de classe TH3 : réduction des fuites vers l'intérieur pour une meilleure qualité de l'air.

## Développez votre visibilité :

Il vous suffit de soulever rapidement le panneau frontal pour avoir une grande visibilité, 17×10 cm, parfaitement claire, idéale pour un meulage de précision, même dans des conditions de faible luminosité.

## Plus de couleurs naturelles et de contrastes

Le filtre de soudage 3M Speedglas 9100XXi vous aide à mieux réussir vos soudures sous une nouvelle lumière, en vous offrant des couleurs plus naturelles et un contraste renforcé.



Masques de soudage 3M™ Speedglas™  
9100 FX et 9100 FX-Air

# Une visière relevable pour un champ de vision plus large



9100 FX



9100 FX-Air



Un champ de vision élargi avec visière relevable, grâce à un masque de soudage combiné à une visière de protection.

Il vous suffit de soulever rapidement le panneau frontal pour avoir une grande visibilité, 17 × 10 cm, parfaitement claire, excellente pour un meulage de précision, même dans des conditions de faible luminosité.

Et si vous utilisez le modèle 9100 FX-Air, l'excellente visibilité due à la visière incurvée vous permet de conserver votre protection respiratoire en tout temps.

| Caractéristiques <sup>(1)</sup>       | 9100 FX          | 9100 FX-AIR      |
|---------------------------------------|------------------|------------------|
| Résistance mécanique (EN 166, EN 175) | CLASSE B         | CLASSE B         |
| Fenêtres latérales                    | ✓                | ✓                |
| Activation automatique                | ✓ <sup>(2)</sup> | ✓ <sup>(2)</sup> |
| Canaux d'aération                     | ✓                |                  |
| Visière relevable                     | ✓                | ✓                |
| Option graphique                      |                  |                  |
| Protection de la tête                 |                  |                  |
| Technologie de couleur naturelle      | ✓ <sup>(2)</sup> | ✓ <sup>(2)</sup> |
| Ventilation assistée FNP EN 12941     |                  | TH3 500          |
| Adduction d'air FNP EN 14594          |                  | 3B 200           |

(1) Plus de détails sur les caractéristiques référencées, voir page 102.

(2) Uniquement avec le filtre de soudage 3M™ Speedglas™ 9100XXi.



\*Technologie de couleur naturelle



### Soudez en toute confiance

Tête, yeux, visage, oreilles et voies respiratoires, nous avons intégré dans un même système facile à utiliser pas moins de cinq niveaux de protection pour les soudeurs.



### Mieux voir votre travail

Une grande visière de protection (17 x 10 cm) incurvée avec une excellente visibilité vers le haut, le bas et sur les côtés.

### Couverture prolongée

Toute nouvelle cape couvre l'avant et l'arrière du cou et des épaules, ainsi que la partie supérieure de la poitrine et du dos. Voir page 40.





Masques de soudage 3M™ Speedglas™  
9100MP et 9100 MP-Lite

# Multiprotection

| Caractéristiques <sup>(1)</sup>       | 9100 MP          | 9100 MP-Lite     |
|---------------------------------------|------------------|------------------|
| Résistance mécanique (EN 166, EN 175) | CLASSE B         | CLASSE B         |
| Fenêtres latérales                    | ✓                | ✓                |
| Activation automatique                | ✓ <sup>(2)</sup> | ✓ <sup>(2)</sup> |
| Canaux d'aération                     |                  |                  |
| Visière relevable                     | ✓                | ✓                |
| Option graphique                      |                  |                  |
| Protection de la tête                 | EN 397           | EN 812           |
| Technologie de couleur naturelle      | ✓ <sup>(2)</sup> | ✓ <sup>(2)</sup> |
| Ventilation assistée FNP EN 12941     | TH3 500          | TH3 500          |
| Adduction d'air FNP EN 14594          | 3B 200           | 3B 200           |

(1) Plus de détails sur les caractéristiques référencées, voir page 102.

(2) Uniquement avec le filtre de soudage 3M™ Speedglas™ 9100XXi.



9100 MP avec casque de sécurité



9100 MP-Lite avec casquette antiheurt



Avez-vous essayé des systèmes de multiprotection où certains éléments semblaient entrer en conflit avec d'autres ?

C'est pourquoi nous avons conçu notre système 3M™ Speedglas™ 9100 MP (multiprotection) pour les soudeurs. Vous pouvez maintenant travailler dans une enveloppe très intégrée, confortable et protectrice, avec de larges visibilitées lorsque vous soudez, préparez et meulez.

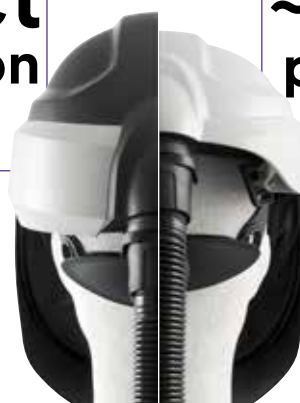
\*Technologie de couleur naturelle

## Impact protection

9100MP

## ≈20 % plus léger

9100MP-Lite



### Confort amélioré

Fonctions de harnais avec un cliquet souple pour serrer facilement, même en portant des gants.

### Design primé

Il y a plus de 20 ans, le masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9000 a établi une nouvelle norme pour une protection robuste et fiable.

Un masque apprécié par de nombreux soudeurs et internationalement primé pour son design ergonomique.

### Meilleur contrôle du bain de fusion

La technologie optique améliorée du filtre de soudage 3M™ Speedglas™ 9002NC vous aide à mieux réussir vos soudures sous une nouvelle lumière, en vous offrant une couleur plus naturelle et un contraste renforcé.



## Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9002NC

# Léger et étroit, pour des tâches rapides

Parce que nous sommes à votre écoute. Pour beaucoup de soudeurs, notre modèle classique de masque Speedglas 9000 offre la combinaison idéale en termes de forme et d'équilibre.

Nous l'avons donc amélioré pour une expérience optique totalement nouvelle.



|                                       |          |
|---------------------------------------|----------|
| Caractéristiques <sup>(1)</sup>       | 9002NC   |
| Résistance mécanique (EN 166, EN 175) | CLASSE B |
| Fenêtres latérales                    |          |
| Activation automatique                |          |
| Canaux d'aération                     | ✓        |
| Visière relevable                     |          |
| Option graphique                      |          |
| Protection de la tête                 |          |
| Technologie de couleur naturelle      | ✓        |
| Ventilation assistée FNP EN 12941     |          |
| Adduction d'air FNP EN 14594          |          |

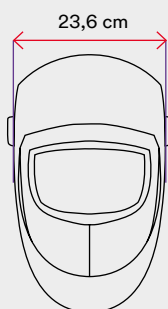
(1) Plus de détails sur les caractéristiques référencées, voir page 102.



\*Technologie de couleur naturelle

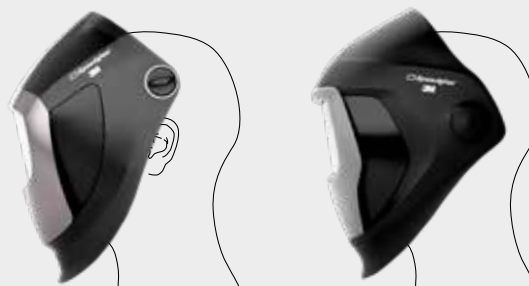
## Liberté de mouvement

Largeur de l'écran



Le profil mince offre une liberté de mouvement accrue dans des endroits étroits.

Couverture



### Indiquez votre préférence

Le masque 9002NC (à gauche) est plus mince et pas aussi profond que le masque 9100 (à droite), ce qui le rend plus maniable et plus léger. En revanche, la série 9100 plus profonde et plus large couvre mieux vos oreilles, votre cou et les côtés de votre tête.

### Serrage facile

Des fonctions de harnais avec un cliquet souple pour serrer facilement, même en portant des gants.

### Idéal pour les tâches courtes

Spécifiquement conçu pour les tâches de soudage courtes, un détecteur de mouvement active automatiquement le filtre de soudage lorsque vous saisissez le masque.

### Léger en poids, lourd en performance

Une conception de masque légère et étroite avec le filtre de soudage optoélectronique le plus léger qui convient à la plupart des procédés de soudage à l'arc.

Masque de soudage 3M™ Speedglas™ SL

# Super léger, étroit et rapide à jamais



**i** Un poids plume : seulement 370 g (filtre de soudage optoélectronique inclus)

Saviez-vous que certains masques de soudage légers peuvent absorber l'humidité et devenir plus lourds avec le temps ? Nous avons pris soin d'éviter ce problème en fabriquant nos masques SL (super léger) avec des matériaux résistants et non absorbants (également applicables aux masques des séries 9100).

Nous avons également conçu un filtre de soudage optoélectronique spécial. Avec le masque, ils ne pèsent ensemble que 370 grammes, ce qui les rend 25 % plus légers que les autres modèles 3M Speedglas.

| Caractéristiques <sup>(1)</sup>       | TS       |
|---------------------------------------|----------|
| Résistance mécanique (EN 166, EN 175) | CLASSE F |
| Fenêtres latérales                    |          |
| Activation automatique                | ✓        |
| Canaux d'aération                     |          |
| Visière relevable                     |          |
| Option graphique                      |          |
| Protection de la tête                 |          |
| Technologie de couleur naturelle      |          |
| Ventilation assistée FNP EN 1294      |          |
| Adduction d'air FNP EN 14594          |          |

(1) Plus de détails sur les caractéristiques référencées, voir page 102.

Masques de soudage 3M™ Speedglas™  
séries 100 et 100-QR

# Souder avec personnalité



100 Skull Le casque 100 avec la nouvelle option graphique Skull. La couleur standard est noire.



100-QR avec casque de sécurité

| Caractéristiques <sup>(1)</sup>       | 100      | 100-QR   |
|---------------------------------------|----------|----------|
| Résistance mécanique (EN 166, EN 175) | CLASSE B | CLASSE B |
| Fenêtres latérales                    |          |          |
| Activation automatique                |          |          |
| Canaux d'aération                     |          |          |
| Visière relevable                     |          |          |
| Option graphique                      | ✓        |          |
| Protection de la tête                 |          | ✓        |
| Technologie de couleur naturelle      |          |          |
| Ventilation assistée FNP EN 12941     |          |          |
| Adduction d'air FNP EN 14594          |          |          |

(1) Plus de détails sur les caractéristiques référencées, voir page 102.

Démarrez votre activité dans les meilleures conditions avec une protection des yeux et du visage à haute performance.

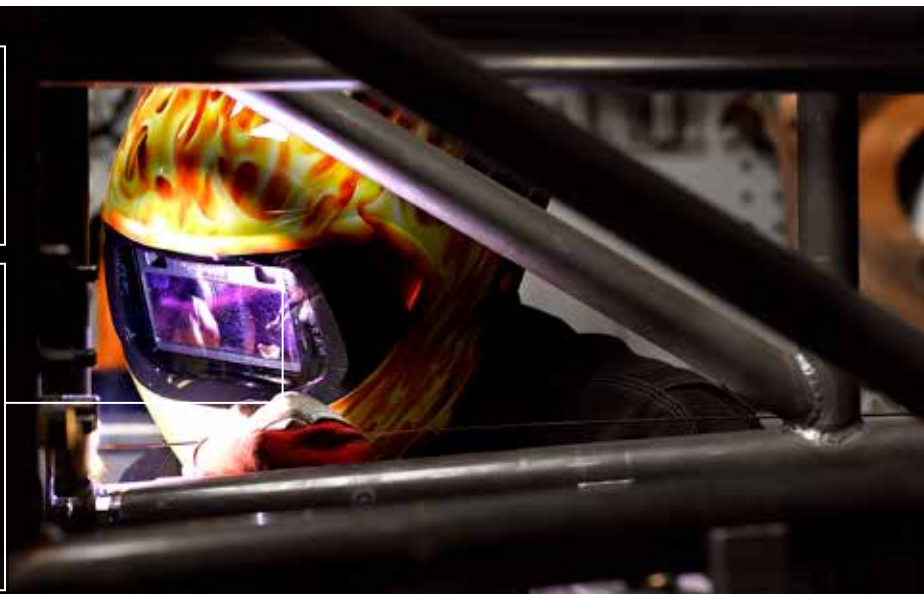
Maintenant avec une nouvelle option pour la protection de la tête : le masque de soudage 3M™ Speedglas™ 100-QR (retrait rapide).

## Voulez-vous vous démarquer ?

Affichez-vous de manière percutante avec l'un de nos graphismes uniques et puissants. Trouvez-les tous en page 78.

## Teintes variables pour plus de flexibilité

Cinq teintes foncées réglables 8 à 12. Un état clair teinte 3 verrouillé pour le meulage. Et trois paramètres de sensibilité de commutation personnalisée, verrouillage en état clair teinte 3.



Masques de soudage 3M™ 10V et 10-QR

# Fonctions de base dans une conception robuste



10V



10-QR avec casque de sécurité

| Caractéristiques <sup>(1)</sup>       | 10V      | 10-QR    |
|---------------------------------------|----------|----------|
| Résistance mécanique (EN 166, EN 175) | CLASSE B | CLASSE B |
| Fenêtres latérales                    |          |          |
| Activation automatique                |          |          |
| Canaux d'aération                     |          |          |
| Visière relevable                     |          |          |
| Option graphique                      |          |          |
| Protection de la tête                 |          | ✓        |
| Technologie de couleur naturelle      |          |          |
| Ventilation assistée FNP EN 12941     |          |          |
| Adduction d'air FNP EN 14594          |          |          |

(1) Plus de détails sur les caractéristiques référencées, voir page 98.

Conçu pour le soudage complet MIG/MAG et MMA (électrode ou « baguette »), au choix de l'utilisateur, des teintes foncées 10, 11 ou 12.

## Protection digne de confiance

Conception robuste de masque.  
Conforme aux normes européennes EN 175, EN 166 et EN 379.

## Des performances rendues abordables

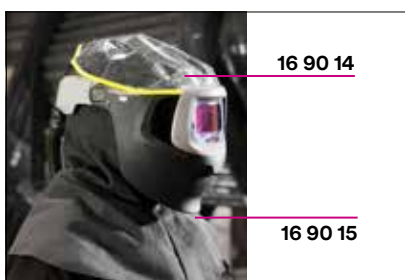
Une performance du filtre optoélectronique à un prix qui ne vous ruinera pas.



# Nous sommes là pour vous protéger

Aucun soudeur ne se ressemble et les tâches varient d'un jour à l'autre. Pour optimiser votre confort et votre protection, nous vous proposons un éventail d'accessoires que vous pouvez associer à votre masque de soudage 3M™ Speedglas™.

De plus, nous offrons une nouvelle génération de produits de protection supplémentaire fabriqués dans des textiles ignifuges protégeant contre le métal fondu, les étincelles et les flammes.



## Guide rapide pour étendre votre protection

| Masque de soudage 3M™ Speedglas™               | 9002NC                  | 100 | SL | 9100 + 9100-Air     | 9100FX + 9100 FX-Air                 | 9100-QR 100-QR 10/10-QR | 9100 MP 9100 MP-Lite |
|--|-------------------------|-----|----|---------------------|--------------------------------------|-------------------------|----------------------|
| Protection de la tête (référence)              | 16 40 09                |     |    | 16 90 05            | 16 90 07 (grand)<br>16 90 06 (petit) | -                       | 16 90 14             |
| Matériau                                       | Coton / Polyaramide     |     |    | Coton / Polyaramide | Coton / Polyaramide                  | -                       | Réfléchissant        |
| Protection du cou (référence)                  | 16 90 01 <sup>(1)</sup> |     |    | 16 90 10            |                                      | 16 40 05                | 16 90 15             |
| Matériau                                       | Coton / Polyaramide     |     |    | Coton / Polyaramide |                                      | Cuir                    | Coton / Polyaramide  |
| Cagoule (référence)                            | 16 91 00                |     |    |                     |                                      | -                       | -                    |
| Matériau                                       | Coton / Polyaramide     |     |    |                     |                                      | -                       | -                    |
| Gaine de protection pour le tuyau respiratoire | -                       |     |    | 83 40 18            |                                      | -                       | 83 40 18             |
| Matériau                                       | -                       |     |    | Ignifuge            |                                      | -                       | Ignifuge             |

(1) Protection alternative pour le cou disponible en cuir (référence 16 40 05).



# N'est-il pas temps de mettre à niveau votre visibilité ?



## Êtes-vous trop proche de votre arc à souder ?

Commencez d'abord par la solution la plus simple : remplacez vos écrans de protection externes de votre filtre plus fréquemment.

Si vous ne pouvez toujours pas voir les détails dont vous avez besoin, essayez l'une de nos loupes. Le grossissement fourni est de x1.0, x2.0 et x3.0. Pour plus d'informations, consultez le chapitre Accessoires et pièces de rechange pour chaque masque.



## Vous avez besoin d'une teinte plus foncée ?

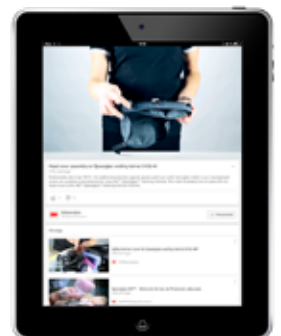
Le soudage à des ampérages très élevés peut créer un bain de fusion si intense que vous pouvez ressentir une fatigue oculaire, même si vous utilisez une sélection de teintes foncées. Sur les filtres de soudage séries 9100, 9000 et 100, vous pouvez remplacer l'écran de protection standard (claire) interne avec nos écrans teinte +1 ou +2. Pour plus d'informations, voir page 69.

| Système   | Composant                    | Fréquence de remplacement                                 | Remarques  |
|---|------------------------------|---|--|
| Filtres de soudage                              | Écran de protection externe  | Une fois par semaine                                      | À remplacer dès que le verre extérieur est profondément piqué, rayé ou trop sale pour être nettoyé avec un chiffon doux ou un papier spécial lentille. |
| Filtres de soudage                              | Protection intérieure        | Une fois par mois   | À nettoyer régulièrement à l'aide d'un chiffon doux et à remplacer en cas de piqûres ou de rayures.  |
| Masques de soudage                              | Protection externe du filtre | Toutes les deux semaines                                  | À remplacer plus souvent en cas de visibilité réduite.   |
| Masques de soudage                              | Bandeau antitranspirant      | Une fois par mois   | À remplacer plus souvent si le bandeau n'est plus propre.  |
| Masques de soudage avec protection respiratoire | Joint facial                 | Au moins tous les deux mois                               | À remplacer plus tôt dans des environnements très sales ou dès que le joint n'est plus hygiénique.   |
| Masques de soudage avec protection respiratoire | Tuyau respiratoire           | À remplacer en cas de dommage, déformation ou fuite d'air | Pour prolonger la durée de vie du tuyau respiratoire, utilisez un manchon de protection ou un tuyau respiratoire en caoutchouc résistant.              |

Informations importantes. Des niveaux de polluants, de chaleur et d'étincelles plus élevés que la normale exigent des remplacements plus fréquents des composants. Les données de ce tableau reposent sur une utilisation d'au moins 4 heures par jour. Pour connaître les informations de commande de chaque série de masques de soudage, consultez la liste des pièces, page 68.



En savoir plus sur la maintenance des produits sur la chaîne YouTube de 3M Speedglas. Scannez le code QR ou consultez [youtube.com/3MSpeedglas](https://youtube.com/3MSpeedglas)



# Affinez votre sélection de masques en vous basant sur vos préférences



| Spécifications masques de soudage (sans adduction d'air)   | 9100  | 9100-QR                                 | 9100 FX                                 | 9002NC                | SL                    | 100                   | 100-QR                | 10V                   | 10-QR                 |
|--|---|---|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>Protection des yeux et du visage</b> (homologation)<br>Casques soudage<br>Écrans de protection<br>Protection de visière | EN 175:B<br>EN 166:BT   | EN 175:B<br>EN 166:BT                   | EN 175:B<br>EN 166:BT<br>EN 166:BT      | EN 175:B<br>EN 166:BT | EN 175:F<br>EN 166:FT | EN 175:B<br>EN 166:BT | EN 175:B<br>EN 166:BT | EN 175:B<br>EN 166:BT | EN 175:B<br>EN 166:BT |
| <b>Protection de la tête</b> (homologation)  | -   | EN 397 <sup>(2)</sup>                   | -                                       | -                     | -                     | -                     | EN 397 <sup>(2)</sup> | -                     | EN 397 <sup>(2)</sup> |
| <b>Protection respiratoire<sup>(1)</sup></b>   | Tous les casques sont compatibles avec la plupart des masques jetables ou réutilisables 3M™, voir en pages 56 à 59. Voir page suivante pour les masques disponibles avec protection respiratoire à ventilation assistée et adduction d'air. |   |   |                       |                       |                       |                       |                       |                       |
| <b>Protection auditive</b> , en option (voir page 65)  | Casques antibruit<br>Bouchons d'oreille   | Casques antibruit<br>Bouchons d'oreille | Casques antibruit<br>Bouchons d'oreille | Bouchons d'oreille    | Bouchons d'oreille    | Bouchons d'oreille    | Bouchons d'oreille    | Bouchons d'oreille    | Bouchons d'oreille    |
| <b>1</b> Orifices d'aération   | OUI   | OUI                                     | OUI                                     | OUI                   | -                     | -                     | -                     | -                     | -                     |
| <b>2</b> Fenêtres latérales  | En option   | OUI                                     | OUI                                     | -                     | -                     | -                     | -                     | -                     | -                     |
| <b>3</b> Serre-tête grand confort 9100   | OUI   | -                                       | OUI                                     | OUI                   | OUI                   | OUI                   | -                     | -                     | -                     |
| <b>4</b> Visière relevable transparente  | -   | -                                       | OUI                                     | -                     | -                     | -                     | -                     | -                     | -                     |
| Option graphique   | -   | -                                       | -                                       | -                     | -                     | OUI                   | -                     | -                     | -                     |
| Options de filtres optoélectroniques (voir pages 16 et 17)   | 9100V,<br>9100X,<br>9100XX,<br>9100XXi  | 9100V,<br>9100X,<br>9100XX,<br>9100XXi  | 9100V,<br>9100X,<br>9100XX,<br>9100XXi  | 9002NC                | SL                    | 100-V                 | 100-V                 | 10V                   | 10V                   |

(1) Cette présentation ne montre que nos masques sans connexion de distribution d'air. Masques pour systèmes de protection à ventilation assistée ou adduction d'air, voir page 43.

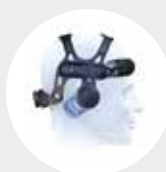
(2) Avec le casque de sécurité 3M™ H-701.



**1** Orifices d'aération : l'air expiré est évacué par les canaux latéraux.



**2** Fenêtres latérales teintées 5 qui élargissent votre champ de vision.



**3** Serre-tête grand confort 3M Speedglas 9100 avec cliquet souple pour serrer avec précision.

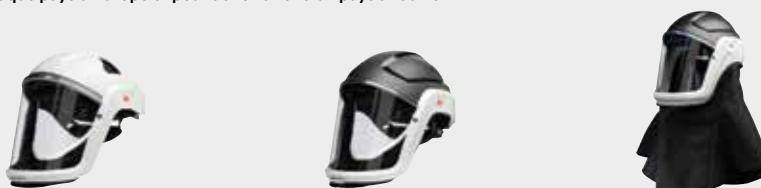


**4** Large visière de protection transparente de 17 × 10 cm, incurvée pour une meilleure vision périphérique.



| Spécifications systèmes de masques de soudage (ventilés)  | 9100 FX-Air                                     | 9100-Air                                       | 9100 MP   | 9100 MP-Lite                                    |
|---|---|--|---|---|
| <b>Protection des yeux et du visage</b><br>(homologation)<br>Casques soudage<br>Écrans de protection<br>Protection de visière   | EN 175:B<br>EN 166:BT<br>EN 166:BT              | EN 175:B<br>EN 166:BT<br>–                     | EN 175:B<br>EN 166:BT<br>EN 166:BT              | EN 175:B<br>EN 166:BT<br>EN 166:BT              |
| <b>Protection de la tête</b> (homologation)   | –   | –  | Casque de sécurité<br>EN 397                    | Casquette antiheurt<br>EN 812                   |
| <b>Protection respiratoire</b> (homologation) <sup>(3)</sup><br>Système de protection respiratoire à ventilation assistée 3M™ Adflo™<br>Régulateur à adduction d'air 3M™ Versaflo™ V-500E | EN 12941 (TH3) FNP 500<br>EN 14594 (3B) FNP 200 | EN 12941 (TH2) FNP 50<br>EN 14594 (3B) FNP 200 | EN 12941 (TH3) FNP 500<br>EN 14594 (3B) FNP 200 | EN 12941 (TH3) FNP 500<br>EN 14594 (3B) FNP 200 |
| <b>Protection auditive</b> , en option (voir page 65)   | Casques antibruit<br>Bouchons d'oreilles        | Casques antibruit<br>Bouchons d'oreilles       | Casques antibruit<br>Bouchons d'oreilles        | Casques antibruit<br>Bouchons d'oreilles        |
| <b>2</b> Fenêtres latérales   | OUI   | OUI  | OUI   | OUI   |
| <b>3</b> Serre-tête grand confort 9100  | OUI   | OUI  | –   | –   |
| <b>4</b> Visière relevable transparente   | OUI   | –  | OUI   | OUI   |
| Options de filtres optoélectroniques<br>(voir pages 16 et 17)   | 9100V, 9100X, 9100XX,<br>9100XXi                | 9100V, 9100X, 9100XX,<br>9100XXi               | 9100V, 9100X, 9100XX,<br>9100XXi                | 9100V, 9100X, 9100XX,<br>9100XXi                |

(3) Le facteur nominal de protection basé sur les données de performances mesurées en laboratoire, conformément aux normes européennes. Le facteur de protection est attribué par les autorités locales de chaque pays d'Europe et peut donc varier d'un pays à l'autre.



| Spécifications pour visières et masques (ventilés)   | M-107   | M-307  | M-407  |
|--|---|--|--|
| <b>Protection des yeux et du visage</b><br>(homologation)<br>Protection de visière   | EN 166 1:BT:3                                 | EN 166 1:BT:3                                  | EN 166 1:BT:3                                  |
| <b>Protection de la tête</b> (homologation)  | –   | EN 397   | EN 397   |
| <b>Protection respiratoire</b> (homologation) <sup>(3)</sup><br>Système de protection respiratoire à ventilation assistée 3M™ Adflo™<br>Régulateur à adduction d'air 3M™ Versaflo™ | EN 12941 (TH2) FNP 50<br>EN 14594 (2B) FNP 50 | EN 12941 (TH2) FNP 50<br>EN 14594 (3B) FNP 200 | EN 12941 (TH2) FNP 50<br>EN 14594 (3B) FNP 200 |
| <b>Protection auditive facultative</b><br>(voir page 65)   | Protections auditives<br>Bouchons d'oreilles  | Protections auditives<br>Bouchons d'oreilles   | Protections auditives<br>Bouchons d'oreilles   |
| <b>Cape de protection ignifugée</b>  | –   | –  | OUI  |
| <b>Type de visière de protection</b>   | Polycarbonate à revêtement transparent        | Polycarbonate à revêtement transparent         | Polycarbonate à revêtement transparent         |

(3) Le facteur nominal de protection basé sur les données de performances mesurées en laboratoire, conformément aux normes européennes. Le facteur de protection est attribué par les autorités locales de chaque pays d'Europe et peut donc varier d'un pays à l'autre.

# Votre protection respiratoire

## Sommaire

|   |    |
|---|----|
| Dangers des fumées de soudage   | 45 |
| Réduction des fumées de soudage et de l'exposition                          | 46 |
| Guide général des protections respiratoires                                 | 48 |
| <b>Système de protection respiratoire à ventilation assistée 3M™ Adflo™</b> | 50 |
| <b>Régulateurs à adduction d'air 3M™ Versaflo™</b>                          | 54 |
| <b>Masques réutilisables 3M™</b>  | 56 |
| <b>Masque respiratoire jetable de soudage 3M™</b>                           | 58 |

# Dangers des fumées de soudage

Le Centre International de Recherche sur le Cancer (CIRC) a modifié dans la monographie N°118 le classement des fumées de soudage dans la catégorie 1. L'agent est dorénavant considéré comme cancérigène avéré pour l'homme. L'Union Européenne reprend ce classement pour plusieurs constituants des fumées émis lors du soudage de certains métaux (chrome hexavalent, nickel, béryllium, plomb...). Les fumées de soudages ont aussi un effet à court terme puisqu'elles peuvent générer des nausées, maux de tête, étourdissements, fièvres. Lors d'expositions répétées, des bronchites, œdèmes et lésions osseuses peuvent s'ajouter aux lésions chroniques de l'appareil respiratoire et nerveux..

Lorsque les protections collectives ne sont pas suffisantes, vous pouvez équiper vos soudeurs de protections respiratoires adaptées aux activités :

- un appareil de protection respiratoire à ventilation assistée 3M™ Adflo™ équipés de filtres à particules (P) et de filtres antigaz (ABE).
- un système à adduction d'air 3M™ Versaflo™

## Quel facteur de protection, pour quel niveau de sécurité ?

### 11 grammes de particules de soudage

En respectant les valeurs limites d'exposition professionnelle (VLEP) de  $5 \text{ mg/m}^3$  d'oxyde de zinc, un soudeur à plein temps peut inhaler jusqu'à 11 grammes de zinc chaque année.<sup>(1)</sup>

(1) L'exemple se fonde sur un volume d'air respiré typique de 20 litres par minute ou de  $2.300 \text{ m}^3$  d'air par an. La référence utilisée ici est la VLEP du zinc pour la France, 2015 ( $5 \text{ mg/m}^3$ ).



### TH2

Les systèmes respiratoires validés TH2 ont un Facteur Nominal de Protection (FNP) de 50, ce qui signifie que lorsque la protection respiratoire est utilisée correctement, l'exposition du porteur est réduite au minimum à  $1/50e$ . Dans cet exemple, environ  $0,22 \text{ mg}$  (la zone au-dessus de la ligne de couleur pourpre).

### TH3

Avec les systèmes respiratoires validés TH3, le Facteur Nominal de Protection (FNP) est de 500, ce qui signifie que lorsque la protection respiratoire est utilisée correctement, l'exposition du porteur est réduite au minimum  $1/500e$ , à environ  $0,022 \text{ mg}$  (trop faible à illustrer ici). Il est de plus en plus fréquent que les pays fixent TH3 comme norme pour la protection pour le soudage.

# Réduction des fumées de soudage et de l'exposition

Les soudage génère des fumées composées principalement de particules de tailles variables. Pour remédier à ces dangers et risques, il est recommandé de suivre les principes généraux de prévention. L'idée est que les actions prioritaires de prévention consistent à réduire les fumées

et l'exposition du soudeur, de substituer des produits ou procédés dangereux par ceux qui le sont moins. De mettre en oeuvre des mesures de protection collectives, de former aux dangers et risques et enfin d'équiper d'EPI. Cependant, chaque mesure a ses limites :

## 1

**Modifiez ou remplacez votre procédé de soudage** par d'autres procédés qui génèrent moins de fumées et/ou éliminent les contaminants les plus toxiques.

**Limites :** le remplacement n'est pas toujours possible. Par exemple, lorsque le produit final nécessite de l'acier inoxydable (chrome).

## 2

**Les contrôles techniques** incluent la modification des enceintes autour du soudeur ou la ventilation générale de l'atelier ou des torches aspirantes.

**Limites :** la ventilation peut être difficile à assurer en raison de besoins contradictoires, par exemple, les systèmes de chauffage et de refroidissement ou des gaz de protection.

## 3

**Les pratiques de travail** incluent le fait que les soudeurs gardent leur tête hors du panache de soudure.

**Limites :** au quotidien lorsque le poste de soudage est un poste mobile, il est complexe de figer la posture de travail (par exemple, lors de soudures sur canalisations).

## 4

**L'équipement de protection respiratoire individuelle.**

En complément des étapes 1 à 3, nous recommandons l'utilisation d'une protection respiratoire individuelle pour le soudeur.

**Limites :** la simple mise en place d'une protection n'est pas suffisante. Un programme de protection complet doit intégrer par exemple l'entretien de la protection, le changement des filtres, la formation aux risques.

## EN BREF

L'utilisation d'une protection respiratoire inadéquate se place au 4<sup>e</sup> rang des erreurs les plus fréquemment mentionnées sur le lieu de travail.<sup>(1)</sup>

# 40 à 50 soudeurs

sont hospitalisés au Royaume-Uni chaque année pour une pneumonie causée par les fumées de soudage. Deux de ces soudeurs meurent chaque année.<sup>(2)</sup>

(1) Top 10 Most Frequently Cited Standards, OSHA, U.S. Department of Labor, for 2015.

(2) Source : ([www.hse.gov.uk/welding/illness.htm](http://www.hse.gov.uk/welding/illness.htm)) (02.03.2017)



# Guide général des protections respiratoires
























Vous trouverez ci-dessous une présentation générale d'équipements 3M™ de protection respiratoire individuelle appropriés à vos applications de soudage.

Elle s'intéresse aux différents matériaux travaillés, aux procédés de soudage et aux conditions de ventilation. Elle répertorie ensuite les types de protection respiratoire que peut vous recommander votre spécialiste de l'hygiène professionnelle selon les conclusions de son évaluation des risques.

**P** = Filtration des particules grâce à une protection respiratoire jetable, réutilisable ou à ventilation assistée et dotée d'un filtre à particules (P) haute performance.

**P+ ABE** = Filtration des particules et des gaz grâce à une protection respiratoire à ventilation assistée dotée d'un filtre à particules haute performance (P) et d'un filtre A1B1E1 (ou A2).

**S** = Adduction d'air via un régulateur et une unité de filtration.

| Matériau à souder  | Méthode de soudage  | Conditions de ventilation de l'environnement de travail |                     |                  |  | Classifié DIVS |
|--|---|---|---------------------|------------------|--|----------------|
|  |   | Bon environnement, avec ventilation forcée              | Ventilation limitée | Espace restreint |  |                |
| Aluminium  | MIG                          | <b>P</b>  | <b>P / P + ABE</b>  | <b>S</b>         | Les appareils de protection respiratoire à ventilation assistée et à adduction d'air ne doivent jamais être utilisés dans des atmosphères présentant un danger immédiat pour la vie ou la santé (DIVS). Consultez toujours votre ingénieur sécurité. |                |
|  | TIG                          | <b>P</b>  | <b>P / P + ABE</b>  | <b>S</b>         |  |                |
|  | MMA (baguette)               | <b>P</b>  | <b>P / P + ABE</b>  | <b>S</b>         |  |                |
| Acier inoxydable   | MIG                          | <b>P</b>  | <b>P / P + ABE</b>  | <b>S</b>         |  |                |
|  | TIG                          | <b>P</b>  | <b>P / P + ABE</b>  | <b>S</b>         |  |                |
|  | MMA (baguette)               | <b>P</b>  | <b>P / P + ABE</b>  | <b>S</b>         |  |                |
|  | PLASMA (soudage et découpe)  | <b>P</b>  | <b>P + ABE / S</b>  | <b>S</b>         |  |                |
| Acier sans revêtement ni peinture  | MIG/MAG                      | <b>P</b>  | <b>P</b>            | <b>S</b>         |  |                |
|  | SOUDAGE À L'ÉLECTRODE        | <b>P</b>  | <b>P</b>            | <b>S</b>         |  |                |
|  | PLASMA (soudage et découpe)  | <b>P</b>  | <b>P / S</b>        | <b>S</b>         |  |                |
| Acier peint (peintures à base de plomb)  | MIG/MAG                      | <b>P</b>  | <b>P</b>            | <b>S</b>         |  |                |
|  | MMA (baguette)               | <b>P</b>  | <b>P</b>            | <b>S</b>         |  |                |
|  | PLASMA (soudage et découpe)  | <b>P</b>  | <b>P / S</b>        | <b>S</b>         |  |                |
| Acier galvanisé  | MIG/MAG                      | <b>P</b>  | <b>P</b>            | <b>S</b>         |  |                |
|  | MMA (baguette)               | <b>P</b>  | <b>P</b>            | <b>S</b>         |  |                |
|  | PLASMA (soudage et découpe)  | <b>P</b>  | <b>P / S</b>        | <b>S</b>         |  |                |
| Acier revêtu de peintures à bicomposants ou isolé avec des polyuréthanes bicomposants (risque d'isocyanates) | MIG/MAG                      | <b>S</b>  | <b>S</b>            | <b>S</b>         |  |                |
|  | MMA (baguette)               | <b>S</b>  | <b>S</b>            | <b>S</b>         |  |                |
|  | PLASMA (soudage et découpe)  | <b>S</b>  | <b>S</b>            | <b>S</b>         |  |                |
| Matériau nettoyé avec du trichloréthylène  | MIG                          | <b>S</b>  | <b>S</b>            | <b>S</b>         |  |                |
|  | TIG                          | <b>S</b>  | <b>S</b>            | <b>S</b>         |  |                |
|  | MMA (baguette)               | <b>S</b>  | <b>S</b>            | <b>S</b>         |  |                |
|  | PLASMA (soudage et découpe)  | <b>S</b>  | <b>S</b>            | <b>S</b>         |  |                |

3M décline toute responsabilité en cas de choix d'un équipement de protection respiratoire inadapté. Ce tableau n'offre qu'un aperçu non exhaustif. Il permet de trouver les masques les mieux adaptés à des applications particulières dans la gamme 3M. Il ne doit en aucun cas constituer l'unique mode de sélection d'une protection respiratoire.

Des informations détaillées relatives aux performances et aux limites du masque figurent sur l'emballage et dans le mode d'emploi.



# Quelle protection respiratoire pour quels besoins ?

Vous trouverez ci-dessous une présentation des quatre grands types de systèmes 3M de protection respiratoire pour le soudage, qui se trouvent dans ce catalogue. En plus des exigences de filtration particulières de votre application,

vos processus de sélection peut aussi inclure des facteurs comme la configuration de l'équipement, vos préférences personnelles/de confort et les questions d'entretien.

Lire la suite en page 50



Lire la suite en page 54



Lire la suite en page 56



Lire la suite en page 58



## Système de protection respiratoire à ventilation assistée 3M™ Adflo™

- FNP<sup>(1)</sup> jusqu'à 500 (TH3).
- Peuvent être utilisés spécifiquement pour une filtration antiparticule haute performance (uniquement) ou pour une filtration antiparticule associée à une filtration des gaz, selon le filtre choisi.
- Ne peuvent pas être utilisés pour protéger contre des substances présentant une faible détectabilité (goût/odeur).
- Quatre masques de soudage et trois configurations de visière de protection à choisir.
- Offre un débit d'air nominal permanent de 170 l/min ou 200 l/min (selon les paramètres de l'utilisateur).
- Le design fin de ces systèmes permet une grande mobilité d'utilisation.

## Régulateurs à adduction d'air 3M™ Versaflo™

- FNP de 200 (3B).
- Peuvent être utilisés pour protéger contre des substances présentant une faible détectabilité (goût/odeur).
- Quatre masques de soudage et trois configurations de visière de protection à choisir.
- Régulateurs montés sur ceinture avec contrôle du débit d'air par l'utilisateur : de 170 lpm à 305 lpm.
- Nécessitent de l'air comprimé, une unité de filtration d'air et des conduites d'alimentation en air appropriées.

## Masques réutilisables 3M™

- FNP de 10 ou 50 selon le modèle.
- Tous les masques offrent une protection contre les particules solides et liquides.
- Des masques conçus spécifiquement pour les vapeurs organiques et inorganiques, ainsi que pour les gaz acides et l'ammoniac.
- Compatible avec tous les masques de soudage 3M™ Speedglas™ série 9100.
- Modèles de masques sans entretien ou réutilisables disponibles.

## Masques respiratoires jetables 3M™ pour le soudage

- FNP de 10.
- Pour des niveaux intermédiaires d'exposition aux particules de poussière fines, aux brouillards d'huile et d'eau, aux fumées métalliques et à l'ozone (10 x VLEP).<sup>(2)</sup>
- Légers.
- Aucun entretien. Masques jetables.
- Peuvent s'utiliser sous presque tous les masques de soudage.

(1) FNP = Facteur Nominal de Protection. Le Facteur Nominal de Protection basé sur les données de performances mesurées en laboratoire, conformément aux normes européennes. Le facteur de protection est attribué par les autorités locales de chaque pays d'Europe et peut donc varier d'un pays à l'autre.

(2) VLEP = Valeur Limite d'Exposition Professionnelle.

### Meilleur pour le dos

La ceinture en cuir ergonomique, conçue pour une liberté maximale, est extra large autour du dispositif turbo pour un soutien lombaire supplémentaire.

### Un système pour vos besoins

Les composants du système sont conçus pour fonctionner solidement ensemble, en combinant la protection de la tête, des yeux, du visage et des voies respiratoires.

### Se déplacer

La conception mince et ergonomique facilite l'accès aux espaces de soudage étroits. Le système robuste de protection respiratoire à ventilation assistée 3M™ Adflo™ fournit toutes les caractéristiques que vous attendez d'un système premium, y compris la facilité d'utilisation.

### Aller plus haut

À des altitudes plus élevées, l'air est moins dense. Pour compenser, nous offrons l'appareil de protection respiratoire à ventilation assistée 3M™ Adflo™ haute altitude.



Convient de 0 à 3 000 mètres au-dessus du niveau de la mer, ou de 0 à 1 500 mètres avec des filtres à gaz.



Système de protection respiratoire à ventilation assistée 3M™ Adflo™

# Votre atmosphère filtrée, mobile et adaptable







Existe-t-il un moyen d'accroître votre protection respiratoire contre les fumées de soudage nocives tout en augmentant le confort autour du visage et de la tête ? S'attaquer aux dangers sur le lieu de travail avec une solution de protection respiratoire que les travailleurs voudront porter.

Le système de protection respiratoire à ventilation assistée 3M™ Adflo™ est conçu pour offrir aux soudeurs un débit d'air nominal permanent de 170 litres par minute, quelle que soit la charge de la batterie ou le niveau de saturation du filtre.

## Passer au vert

Dès que vous allumez votre système de protection respiratoire à ventilation assistée 3M™ Adflo™, un affichage indique l'état du filtre. Le voyant vert signifie que l'unité fonctionne normalement. Les voyants rouges indiquent une saturation excessive du filtre qu'il faut changer.

|   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| <p><b>1. Le filtre antiparticule est neuf</b></p>  | <p><b>2. Trois voyants verts s'allument</b> lorsque le filtre commence à se colmater.</p>  | <p><b>3. Trois voyants verts et un rouge :</b> l'autonomie de la batterie est réduite. Il est conseillé de remplacer le filtre antiparticule.</p>  | <p><b>4. Trois voyants verts et deux rouges :</b> le filtre antiparticule est saturé et doit être remplacé.</p>  |
|---|---|--|---|

# Un système adaptable

Grâce au filtre adapté, l'appareil de protection respiratoire 3M Adflo vous protège efficacement contre les particules et les gaz, le tout en un système unique. Remplacez le filtre antigaz ou le filtre antiparticule selon vos besoins : consultez les recommandations dans le tableau suivant.

- A Couver-filtre :** contient les différents filtres 3M Adflo disponibles.
- B Pare-étincelles.**
- C Préfiltre :** accroît la durée de vie du filtre antiparticule.
- D Filtre antiparticule :** filtration très efficace des poussières.
- E Filtre antigaz :** (A1B1E1 ou A2) capture les gaz et vapeurs organiques, inorganiques et acides. Filtres antigaz vendus séparément.
- F Filtre anti-odeur :** élimine les odeurs désagréables (inutile si un filtre antigaz est installé). Vendu séparément.
- G Batterie lithium-ion :** charge complète en 4,5 heures. La durée de fonctionnement prévue est de 7 à 9 heures, avec des batteries neuves et entièrement chargées, des filtres neufs et un débit d'air standard de 170 l/m.
- H Moteur :** durée de vie moyenne trois fois plus importante que celle des moteurs classiques.
- I Indicateur du filtre :** indique le niveau du filtre antiparticule.
- J Airflow Plus :** pour les tâches en milieu chaud et humide, appuyez simplement sur un bouton pour augmenter le débit d'air de 170 à 200 l/min.
- K Tuyau respiratoire :** différentes options possibles.
- L Débit d'air :** pour votre confort maximum, l'air filtré est distribué de façon homogène dans toute la zone respiratoire du masque. De plus, le moteur turbo intelligent maintient le débit à un niveau prédéterminé constant.
- M Joint facial souple confortable (supprimé ici pour plus de clarté) :** crée une pression positive dans le masque, en maintenant les polluants environnants à distance.



Illustré ici : système de protection respiratoire à ventilation assistée 3M™ Adflo™ avec le masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 FX Air.

# Optimiser votre confort



**Bretelles** 83 50 20



**Harnais dorsal** BPK-01



Afin d'optimiser votre confort, vous pouvez utiliser deux accessoires : des bretelles (835020), à associer avec la ceinture en cuir et un harnais dorsal (BPK-01) pour une ergonomie optimale lors de l'utilisation du système de protection respiratoire 3M™ Adflo™.

Pour une sécurité et une performance maximum, prenez l'habitude de vérifier régulièrement votre équipement et de remplacer les pièces indiquées plus bas à la fréquence recommandée.

| Composant pour Adflo        | Fréquence de remplacement <sup>(1)</sup>            | Remarques  |
|-----------------------------|---|--|
| <b>Préfiltre</b>            | Une fois par semaine                                | Remplacez régulièrement le préfiltre pour allonger la durée de vie du filtre antiparticule, accroître l'autonomie de la batterie et faire des économies.   |
| <b>Filtre antiparticule</b> | Au moins tous les mois                              | À remplacer quand l'indicateur du filtre à particules devient rouge. Sinon, à remplacer dès que la durée de fonctionnement de la batterie devient trop courte ou lorsqu'un filtre plein déclenche l'alarme de débit d'air bas. |
| <b>Filtre antigaz</b>       | Selon la réglementation de votre lieu de travail    | Sentir et goûter ne sont pas des mesures recommandées pour changer.  |
| <b>Filtre anti-odeur</b>    | Chaque fois que vous sentez des odeurs déplaisantes | Remarque : le filtre anti-odeur n'est pas obligatoire si un filtre antigaz est utilisé.  |
| <b>Pare-étincelles</b>      | Lorsque nécessaire                                  | À remplacer en cas de déformation et si le dispositif ne s'ajuste plus correctement.   |

(1) Informations importantes. Des niveaux de polluants, de chaleur et d'étincelles plus élevés que la normale exigent un remplacement plus fréquent des composants. Les données de ce tableau reposent sur une utilisation d'au moins 4 heures par jour. Pour connaître les informations de commande de chaque série de masques de soudage, consultez la liste des pièces, page 84.

### Air de haute qualité

L'alimentation en air doit être fait avec un air de qualité, respirable, répondant aux exigences de la norme EN 12021. Vous trouverez des stations de filtration de l'air de 3M, en page 86.

### Restez informé

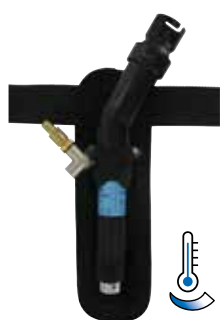
Si votre alimentation en air baisse en dessous de 170 l/min, l'alarme du régulateur retentit.

### De nombreuses options de masques

Atteignez un Facteur Nominal de Protection (FNP) de 200, lorsque vous associez les régulateurs montés sur ceinture 3M™ Versaflo™ avec nos masques de soudage 3M™ Speedglas™ 9100-Air, 9100 FX-Air, 9100 MP ou 9100 MP-Lite.

Régulateurs à adduction d'air 3M™ Versaflo™

# Léger à votre ceinture et doux à vos oreilles



Refroidissement  
d'air V-100E



Chauffage  
d'air V-200E



Régulateur de  
pression V-500E

Équilibré et facile à ajuster, le régulateur à adduction d'air V-500E fournit le débit d'air que vous définissez (170 à 305 l/min). Un silencieux intégré maintient un niveau sonore équivalent à celui d'une conversation ordinaire.

Il existe deux régulateurs alternatifs pour refroidir (V-100E) ou pour chauffer (V-200E) le débit d'air jusqu'à 28°C. Ces régulateurs sont d'excellents choix pour les travailleurs exposés à des températures inconfortables.



**Doux sur votre visage,  
facile pour vos poumons**

Des masques faciaux et des  
joints d'étanchéité doux, ainsi  
que d'excellentes soupapes  
d'expiration.



Masques réutilisables 3M™

# Un choix facile pour un monde difficile

Obtenez votre combinaison personnalisée de protection respiratoire. Nos demi-masques sont très populaires dans toute l'industrie. Les filtres/dispositifs respiratoires présentés ici peuvent être adaptés à de nombreuses applications de soudage, tout en étant compatibles avec la plupart des masques de soudage 3M™ Speedglas™.<sup>(1)</sup>



## Demi-masque 3M™ série 4000

- Sans entretien : gagnez du temps avec les filtres pré-installés.
- Moins d'accumulation de chaleur et d'humidité grâce à la soupape d'expiration centrale.
- Peut être réutilisé plusieurs fois jusqu'à ce qu'ils soient endommagés, bouchés avec des particules ou saturés de gaz.



## Demi-masque 3M™ Série 6500QL

- Notre masque en silicone le plus léger garde sa forme, même dans les environnements à haute température.
- Forme profilée, large champ de vision.
- Mécanisme de loquet abaissable rapide pour enfiler et retirer facilement le masque.
- Respiration facilitée avec soupape expiratoire 3M™ CoolFlow™.



## Demi-masque 3M™ série 7500

- Pièce faciale en silicone doux pour un confort unique et une plus grande durabilité.
- Respiration facilitée avec soupape expiratoire 3M™ CoolFlow™.
- Mécanisme d'abaissement pratique.

| Masques réutilisables 3M™                    | Niveau de performance  | Homologation   |
|--|--|--|
| Demi-masques 6500QL ou 7500 avec filtre 2128 | 10 x LEP <sup>(3)</sup> pour l'ozone<br>12 x LEP <sup>(3)</sup> pour particules solides et liquides (P2 R)<br>Plus de réduction du niveau gênant des vapeurs organiques et gaz acides. | EN140:1998 (masques chirurgicaux)<br>EN143:2000 + A1:2006    |
| Demi-masques 6500QL ou 7500 avec filtre 2138 | 10 x LEP <sup>(3)</sup> pour l'ozone<br>50 x LEP <sup>(3)</sup> pour particules solides et liquides (P3 R)<br>Plus de réduction du niveau gênant des vapeurs organiques et gaz acides. | EN140:1998 (masques chirurgicaux)<br>EN143:2000 + A1:2006    |
| Demi-masque 4255                             | 10 x LEP <sup>(3)</sup> pour vapeurs organiques <sup>(4)</sup><br>50 x LEP <sup>(3)</sup> pour les particules  | EN405:2001 + A1:2009<br>FFA2P3 R D                           |
| Demi-masque 4277                             | 10 x LEP <sup>(3)</sup> vapeurs organiques <sup>(4)</sup> vapeurs inorganiques et gaz acides<br>50 x LEP <sup>(3)</sup> pour les particules  | EN405:2001 + A1:2009<br>EN405:2001 + A1:2009<br>FFABE1P3 R D |

<sup>(1)</sup> Dans la mesure où la taille et la forme de la tête de chacun sont différentes, nous vous recommandons de travailler avec votre distributeur 3M™ afin de trouver le modèle de masque respiratoire le plus compatible avec votre masque de soudage. La référence de l'option de filtre concerne la filtration des particules. Les demi-masques 3M™ peuvent être associés à de nombreux autres filtres pour les gaz et les vapeurs. Rendez-vous sur [www.3M.com](http://www.3M.com) pour trouver d'autres options.

<sup>(3)</sup> LEP = Limite d'exposition professionnelle – utilisez la limite d'exposition locale.

<sup>(4)</sup> Vapeurs organiques ayant un point d'ébullition inférieur à 65 °C



### Port sûr

Adaptez-le à la taille de votre nez et de votre profil facial grâce à la pince nasale métallique pliable.

### Respirez plus facilement

Le média filtrant 3M™ Advanced Electret allie filtration efficace et faible résistance.

### Filtrez les fumées métalliques

Les masques respiratoires de soudage et de coulage disposent tous de la soupape expiratoire brevetée 3M™ CoolFlow™.



Masques respiratoires jetables 3M™ pour le soudage

# Léger, pratique et confortable



Vous cherchez une protection respiratoire légère, efficace, confortable et hygiénique contre les poussières, les brouillards et les fumées métalliques ?

Spécialement conçus pour les soudeurs, les masques respiratoires jetables 3M™ 9925 et 9928 comprennent une surface extérieure anti-encrassement et ignifuge qui résiste au blocage même après une utilisation prolongée contre les fumées de soudure.

| Filtres à particules 3M™  | Modèle   | Homologation                      | Substance  |
|---|--|-----------------------------------|--|
|  | 9925 – Sans masque facial, non réutilisable.   | EN149:2001 + A1:2009<br>FFP2 NR D | Vapeurs organiques, ozone, particules / 10 x PEL <sup>(2)</sup> .<br>Odeurs gênantes inférieures à la LEP <sup>(2)</sup> . |
|  | 9928 – Avec joint facial doux, intérieur en PVC. Améliore le confort et peut être nettoyé hygiéniquement (peut être utilisé pendant plusieurs jours de travail). | EN149:2001 + A1:2009<br>FFP2 R D  | Vapeurs organiques, ozone, particules / 10 x PEL <sup>(2)</sup> .<br>Odeurs gênantes inférieures à la LEP <sup>(2)</sup> . |

(2) LEP = Limite d'exposition professionnelle – utilisez la limite d'exposition locale.

# Vos oreilles

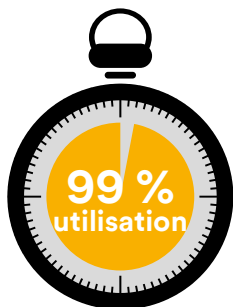
## Sommaire

|   |           |
|---|-----------|
| Le défi de la protection auditive pour les soudeurs                           | 61        |
| Stratégies pour s'orienter vers une protection à 100 %                        | 62        |
| <b>Bouchons d'oreilles à modulation sonore 3M™ PELTOR™ LEP-100 EU</b>         | <b>63</b> |
| Coquilles antibruit qui se fixent aux casques de sécurité                     | 64        |
| Protection auditive pour soudeurs (coquilles antibruit et bouchons d'oreille) | 65        |

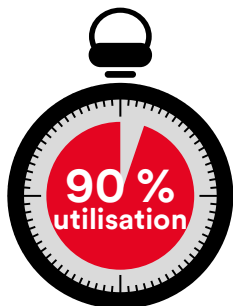
# Le défi de la protection auditive pour les soudeurs



**Votre protection offre les performances attendues.**



**Réduit la protection.**



**Réduit considérablement la protection.**

## Cinq minutes de négligence par jour réduit sensiblement l'effet de la protection

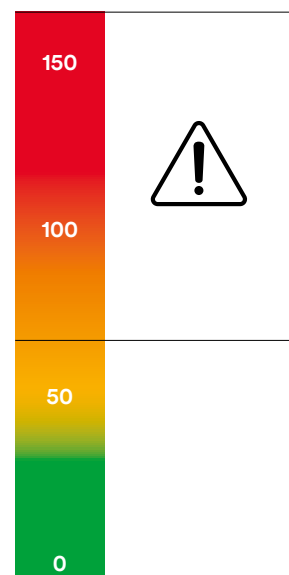
Si vous travaillez dans un milieu sonore nocif (ou au-dessus de 85 décibels) sans porter votre protection auditive pendant 10 % du temps, vous ne serez pratiquement pas protégé. La perte auditive, due au bruit, est causée par les dommages et la mort éventuelle des cellules ciliées de l'oreille. Contrairement à d'autres cellules, les cellules ciliées de l'oreille ne se reconstituent pas.<sup>(1)</sup>

## Trop bruyant peut être moins bruyant que vous ne le pensez

Pensez à tous les bruits qui vous entourent dans votre atelier de soudure. Vos outils, bien sûr. Mais aussi les bruits soudains, courts, mais très bruyants : du métal tombant sur du métal ou des marteaux frappant du métal. Ces pics soudains et bruyants, peuvent endommager votre audition, à moins que vous ne portiez une protection auditive.

### Échelle des décibels au travail (dBA)<sup>(1)</sup>

|                                 |           |
|---------------------------------|-----------|
| Réacteur                        | 120–140   |
| Sablage                         | 110–120   |
| Poinçonneuse                    | 100–110   |
| Tracteur                        | 97        |
| Ponceuse à ruban                | 93        |
| <b>Risque de perte auditive</b> | <b>85</b> |
| Climatiseur                     | 60        |
| Transformateur électrique       | 45        |
| Tic-tac d'une montre            | 20        |



(1) <https://www.nidcd.nih.gov/health/noise-induced-hearing-loss>

# S'orienter vers une protection à 100 %

## Mesurez le bruit

Déterminez où votre établissement se situe sur l'échelle de la réglementation des valeurs d'exposition (voir le tableau ci-dessous) en faisant un examen audiométrique professionnel.

## Créez un programme de préservation de l'audition

Entre les valeurs d'exposition inférieures et supérieures, il est nécessaire de :

1. Fournir des informations sur les risques potentiels de perte d'audition.
2. Fournir des dispositifs de protection auditive appropriés.
3. Proposer une formation.

## Sélectionnez la protection que vos travailleurs souhaitent porter

C'est l'étape la plus importante pour s'orienter vers une utilisation à 100 %. Les pages suivantes offrent des options d'équipements de protection auditive (EPA) pour pratiquement tous les besoins et préférences des soudeurs.

### Valeurs d'action d'exposition

|  |  |
|--|--|
| 87 dB (A)<br>Pic de 140 dB<br>(C) LEX, 8 h | <b>Valeur limite</b><br>Valeur ne pouvant être dépassée.<br>Objectif atteint à l'aide de protections auditives.  |
| 85 dB (A)<br>Pic de 137 dB<br>(C) LEX, 8 h | <b>Valeur d'action d'exposition supérieure</b><br>Des protections auditives doivent être utilisées, tandis qu'un programme de conservation de l'audition doit être mis en place. |
| 80 dB (A)<br>Pic de 135 dB<br>(C) LEX, 8 h | <b>Valeur d'exposition inférieure</b><br>Appareils de protection auditive accessibles à la demande.  |

**Malgré les réglementations liées au secteur, 40 millions de travailleurs sont exposés à des bruits forts et 13 millions d'entre eux souffrent de troubles de l'audition.<sup>(1)</sup>**

## Bouchons d'oreilles à modulation sonore 3M™ PELTOR™ LEP-100 EU

# Entendre son environnement de travail et communiquer

Comment pouvez-vous protéger votre ouïe et communiquer sur les lieux de travail bruyants ? Les bouchons d'oreilles 3M™ PELTOR™ LEP-100 EU amplifient les sons faibles (comme la voix) tout en atténuant les bruits forts, même lorsqu'ils sont soudains.

### Plus de commodité

Les embouts auditifs existent en différentes tailles (petites, moyennes et grandes) et dans deux modèles différents pour s'adapter à la plupart des canaux auditifs des utilisateurs :

- embouts auriculaires Ultrafit™, SNR de 32 dB.
- embouts auriculaires Torque, SNR de 38 dB.

### Pluie ou vent

Le microphone qui résiste à l'eau contribue également à minimiser le bruit du vent.

### Fonctionnement facile

Commande intuitive via une touche marche/arrêt et réglage du volume.

### Temps d'utilisation élevé

Une batterie lithium-ion rechargeable assure jusqu'à 16 heures de fonctionnement continu.



**3M** | PELTOR™



Améliore la perception du milieu et la communication grâce aux bouchons d'oreilles à modulation sonore.



## Coquilles antibruit 3M™ PELTOR™ série-X

### Finis les compromis

La conception profilée des coquilles ne compromet pas l'atténuation du bruit.

### Attache casque

Conception intégrée pour une plus grande robustesse



### Confortable

Double coquilles légères pour aider à réduire l'accumulation de chaleur et d'humidité.

### Stylé et fiable

Nouvelle mousse des coussinets pour une étanchéité acoustique efficace et une protection fiable

Spécifications et informations produits : page 65.

## Coquilles antibruit 3M™ PELTOR™ H505B

### Bonne finition

Compatible avec les masques de soudage 3M™ Speedglas™ série 9100 et autres masques

### Moins de rayures

La surface douce des demi-coquilles aide à réduire la transmission sonore des rayures.

### Réduction des bruits fiable

Les coussinets d'oreilles doux offrent une étanchéité confortable et contribuent à réduire l'exposition élevée au bruit

### Restent en place

Suspension à deux points et serre-tête en acier pour un port sûr et confortable



Spécifications et informations produits : page 65.



# Protection auditive pour les soudeurs

Une sélection de casques antibruit et de bouchons d'oreilles 3M™ (1)

**3M** | PELTOR™



| Casques antibruit et bouchons d'oreilles 3M™ PELTOR™ à modulation sonore | H505B           | X1 Casques antibruit | X2 Casques antibruit | X3 Casques antibruit | X4 Casques antibruit                       | X5 Casques antibruit | LEP-100 EU                                       |
|--|-----------------|----------------------|----------------------|----------------------|--|----------------------|--|
| <b>Conception</b>  | Serre-<br>nuque | Attache<br>casque    | Attache<br>casque    | Attache<br>casque    | Étroit,<br>fluorescent,<br>attaches casque | Attache<br>casque    | Bouchons<br>d'oreilles<br>à modulation<br>sonore |
| <b>SNR</b>   | 24 dB           | 26 dB                | 30 dB                | 32 dB                | 32 dB                                      | 36 dB                | 32 dB / 38 dB                                    |
| <b>Référence</b>   | H505B           | X1P3                 | X2P3                 | X3P3                 | X4P3                                       | X5P3                 | LEP-100  |
| <b>Avec le masque de soudage</b>   |                 |                      |                      |                      |  |                      |  |
| 3M Speedglas 9100  | ●               |                      |                      |                      |  |                      | ●  |
| 3M Speedglas 9100 Air  | ●               |                      |                      |                      |  |                      | ●  |
| 3M Speedglas 9100-QR   |                 | ●                    | ●                    | ●                    | ●  | ●                    | ●  |
| 3M Speedglas 9100 FX   | ●               |                      |                      |                      |  |                      | ●  |
| 3M Speedglas 9100 FX-Air   |                 |                      |                      |                      |  |                      | ●  |
| 3M Speedglas 9100 MP / MP-Lite <sup>(2)</sup>                            |                 | ●                    | ●                    | ●                    | ●  | ●                    | ●  |
| 3M Speedglas 9002NC  | ●               |                      |                      |                      |  |                      | ●  |
| 3M Speedglas 100   | ●               |                      |                      |                      |  |                      | ●  |
| 3M Speedglas 100-QR  |                 |                      |                      |                      |  |                      | ●  |
| 3M 10V   |                 |                      |                      |                      |  |                      | ●  |
| 3M 10-QR   |                 |                      |                      |                      |  |                      | ●  |
| 3M Versaflo séries M <sup>(2)</sup>                                      | ●               | ●                    | ●                    | ●                    | ●  | ●                    | ●  |

(1) Ces recommandations sont générales et sont basées sur l'utilisation des masques de soudage 3M™. Vos préférences personnelles peuvent entraîner différentes sélections : pour plus d'informations sur les produits et des spécifications techniques, rendez-vous sur [www.3m.com/fr/secureite](http://www.3m.com/fr/secureite)

(2) Veuillez ajouter le numéro des pièces de montage Z3AF/2 lors de la commande des coquilles antibruit série-X pour les coiffes 9100MP/MP-Lite et Versaflo™ série M.

**3M** | E-A-R™



| Bouchons d'oreilles 3M™ <sup>(3)</sup> | Bouchons d'oreilles 3M™ E-A-R™ Classique                           | 3M™ 1100  | 3M™ E-A-R™ Pulsar                      | 3M™ E-A-R™ Ultrafit™                                     | 3M™ NoTouch  | 3M™ E-A-R™ Ultrafit™ X                 |
|--|--|---|--|--|--|--|
| <b>Conception</b>                      | Bouchons d'oreilles jetables à rouler (petites et grandes tailles) | Bouchons d'oreilles jetables à rouler (haute atténuation) | Ergonomique, se porte derrière la tête | Bouchons d'oreilles pré-moulés réutilisables avec cordon | Bouchons d'oreilles souples avec cordon et tige (facile et hygiénique) | Bouchons d'oreilles à cordon préformés |
| <b>SNR</b>                             | 28 dB  | 37 dB   | 23 dB                                  | 32 dB  | 32 dB  | 35 dB                                  |
| <b>Référence</b>                       | PP-01-002  | 1100F   | PN-01-010A                             | UF-01-100  | PN-01-004  | UF-01-014                              |

(3) Les protections auditives 3M™ E-A-R™ répertoriées ici, ont été sélectionnées pour être utilisées dans un environnement de soudage classique. Pour plus de sélections sur les protections auditives 3M et plus d'informations sur les produits et spécifications techniques, rendez-vous sur [www.3m.com/fr/secureite](http://www.3m.com/fr/secureite)



Harnais pour soudeurs 3M™ Protecta® Pro™

# Harnais de protection contre les chutes adapté aux températures extrêmes



**3M**

**PROTECTA**  
Fall Protection



**Pour les applications à haute température**

Le feu et les étincelles constituent une préoccupation majeure pour les travaux tels que le soudage, la découpe et autres applications à température élevée. La sécurité exige des matériaux spéciaux résistant à ces dangers.

Le harnais pour soudeurs 3M™ Protecta® Pro™ est spécialement conçu pour résister aux dommages thermiques potentiels dans les applications de soudure. Muni de sangles en modacrylique ou en Kevlar® hautement durables qui résistent à la chaleur et aux flammes et d'une conception légère procurant la solution de soutien du corps excellente pour les travaux de soudure en hauteur.

# Liste des pièces

## Sommaire

|   |    |
|---|----|
| Trouvez le bon verre de protection pour votre filtre de soudage                                     | 69 |
| <b>Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100</b>  | 70 |
| <b>Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 FX</b>   | 72 |
| <b>Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100-QR</b>   | 74 |
| <b>Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9002NC</b>  | 76 |
| <b>Masque de soudage 3M™ Speedglas™ SL</b>  | 77 |
| <b>Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 100/100-QR</b>  | 78 |
| <b>Masques de soudage 3M™ 10V/10-QR</b>   | 80 |
| Pièces détachées et accessoires pour vieux masques de soudage 3M™ Speedglas™ (sans adduction d'air) | 81 |
| Systèmes de protection respiratoire pour le soudage et le meulage                                   | 82 |
| Mise à niveau des derniers systèmes de masques de soudage   | 83 |
| <b>Système de protection respiratoire à ventilation assistée 3M™ Adflo™</b>                         | 84 |
| <b>Régulateurs à adduction d'air 3M™ Versaflo™</b>  | 86 |
| <b>Panneaux de purification 3M™ Aircare™</b>  | 86 |
| <b>Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100-Air</b>  | 88 |
| <b>Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 FX-Air</b>   | 90 |
| <b>Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 MP / MP-Lite</b>   | 92 |
| Pièces détachées pour vieux masques de soudage 3M™ Speedglas™ (pour systèmes respiratoires)         | 94 |
| <b>Casque de sécurité 3M™ H-701</b>   | 95 |
| <b>Coiffes 3M™ Versaflo™ série M</b>  | 96 |
| <b>Visière de protection 3M™ DIN 5</b>  | 97 |
| Index des produits  | 98 |



Les rayures réduisent votre vision.

Si le verre extérieur est profondément piqué, rayé ou trop sale pour être nettoyé avec un chiffon doux, il est peut-être temps de le remplacer. Assurez-vous de commander le bon verre pour votre filtre.

| Écran de protection externe |                                | Pour modèle de filtres de soudage |       |                   |                |    |           |     |        |
|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|-------|-------------------|----------------|----|-----------|-----|--------|
| Référence                   | Désignation                    | 9100V                             | 9100X | 9100XX<br>9100XXi | 9100<br>Passif | SL | Série 100 | 10V | 9002NC |
| 12 60 00                    | Standard                       |                                   |       |                   |                |    |           | ●   |        |
| 42 60 00                    | Standard                       |                                   |       |                   |                |    |           |     | ●      |
| 42 70 00                    | Résistant aux rayures          |                                   |       |                   |                |    |           |     | ●      |
| 42 70 71                    | Résistant à la chaleur         |                                   |       |                   |                |    |           |     | ●      |
| 52 60 00                    | Standard                       | ●                                 | ●     | ●                 | ●              |    |           |     |        |
| 52 70 00                    | Résistant aux rayures          | ●                                 | ●     | ●                 | ●              |    |           |     |        |
| 52 70 01                    | Résistance extrême aux rayures | ●                                 | ●     | ●                 | ●              |    |           |     |        |
| 52 70 70                    | Résistant à la chaleur         | ●                                 | ●     | ●                 | ●              |    |           |     |        |
| 72 60 00                    | Standard                       |                                   |       |                   |                | ●  |           |     |        |
| 72 70 00                    | Résistant aux rayures          |                                   |       |                   |                | ●  |           |     |        |
| 77 60 00                    | Standard                       |                                   |       |                   |                |    | ●         |     |        |
| 77 70 00                    | Résistant aux rayures          |                                   |       |                   |                |    | ●         |     |        |
| 77 70 70                    | Résistant à la chaleur         |                                   |       |                   |                |    | ●         |     |        |

Le tableau indique notre programme actuel pour les filtres de soudage. Si vous avez un vieux modèle de masque, consultez la page 81 pour les consommables.

Nettoyez régulièrement la protection intérieure à l'aide d'un chiffon doux et remplacez en cas de piqûres ou de rayures. Assurez-vous de commander le bon verre pour votre filtre.

| Protection intérieure |             |            | Pour modèle de filtres de soudage |       |                   |                           |    |              |     |        |
|-----------------------|-------------|------------|-----------------------------------|-------|-------------------|---------------------------|----|--------------|-----|--------|
| Référence             | Désignation | L x H (mm) | 9100V                             | 9100X | 9100XX<br>9100XXi | 9100 Passif<br>100 Passif | SL | 100S<br>100V | 10V | 9002NC |
| 12 60 00              | Translucide | 110 × 90   |                                   |       |                   | ●                         |    |              |     |        |
| 42 80 00              | Translucide | 91 × 42    |                                   |       |                   |                           | ●  | ●            | ●   |        |
| 42 80 10              | Translucide | 103 × 53   |                                   |       |                   |                           |    |              |     | ●      |
| 42 80 30              | Teinte + 1  | 103 × 53   |                                   |       |                   |                           |    |              |     | ●      |
| 42 80 50              | Teinte + 2  | 103 × 53   |                                   |       |                   |                           |    |              |     | ●      |
| 52 80 05              | Translucide | 117 × 50   | ●                                 |       |                   |                           |    |              |     |        |
| 52 80 06              | Teinte + 1  | 117 × 50   | ●                                 |       |                   |                           |    |              |     |        |
| 52 80 07              | Teinte + 2  | 117 × 50   | ●                                 |       |                   |                           |    |              |     |        |
| 52 80 15              | Translucide | 117 × 61   |                                   | ●     |                   |                           |    |              |     |        |
| 52 80 16              | Teinte + 1  | 117 × 61   |                                   | ●     |                   |                           |    |              |     |        |
| 52 80 17              | Teinte + 2  | 117 × 61   |                                   | ●     |                   |                           |    |              |     |        |
| 52 80 25              | Translucide | 117 × 77   |                                   |       | ●                 |                           |    |              |     |        |
| 52 80 26              | Teinte + 1  | 117 × 77   |                                   |       | ●                 |                           |    |              |     |        |
| 52 80 27              | Teinte + 2  | 117 × 77   |                                   |       | ●                 |                           |    |              |     |        |

Le tableau indique notre programme actuel pour les filtres de soudage. Si vous avez un vieux modèle de masque, consultez la page 81 pour les consommables.

# Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100



50 18 26



50 18 00



50 00 26



50 00 01



50 00 05



50 00 15



50 00 25

## Masques de soudage avec des fenêtres latérales – filtre optoélectronique

| Référence | Désignation   |
|-----------|---|
| 50 18 15  | Avec filtre de soudage 3M Speedglas 9100X (54 × 107 mm).  |
| 50 18 25  | Avec filtre de soudage 3M Speedglas 9100XX (73 × 107 mm).   |
| 50 18 26  | Avec kit de filtres de soudage 3M Speedglas 9100XXi, filtre de soudage et panneau frontal 9100XXi (73 × 107 mm) inclus. |

## Masques sans filtre de soudage

| Référence | Désignation  |
|-----------|--|
| 50 11 00  | Masque de soudage 9100, sans fenêtres latérales, avec serre-tête et panneau frontal argenté. |
| 50 18 00  | Masque de soudage 9100, avec fenêtres latérales, serre-tête et panneau frontal.              |

## Filtres de soudage

| Référence | Désignation   |
|-----------|---|
| 50 00 01  | Kit de filtres de soudage passif 9100, teinte 11 (90 × 110 mm).                           |
| 50 00 05  | Filtre de soudage optoélectronique 9100V, teintes variables 5, 8, 9 à 13 (45 × 93 mm).    |
| 50 00 15  | Filtre de soudage optoélectronique 9100X, teintes variables 5, 8, 9 à 13 (54 × 107 mm).   |
| 50 00 25  | Filtre de soudage optoélectronique 9100XX, teintes variables 5, 8, 9 à 13 (73 × 107 mm).  |
| 50 00 26  | Filtre de soudage optoélectronique 9100XXi, teintes variables 5, 8, 9 à 13 (73 × 107 mm). |



## Kit de filtre de soudage 3M™ Speedglas™ 9100XXi

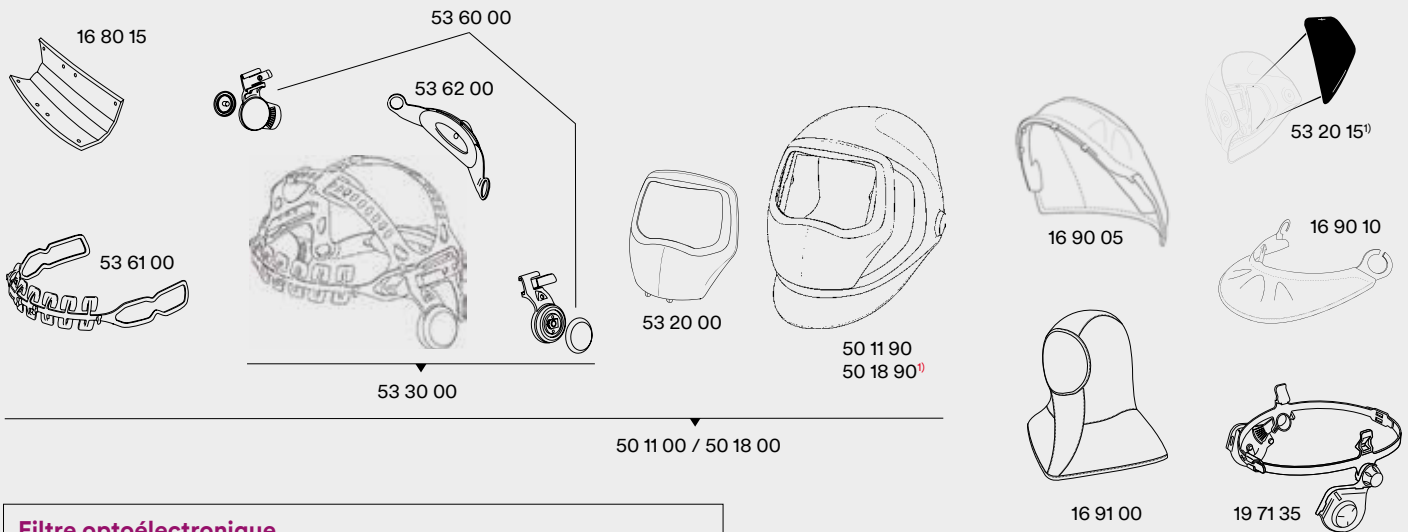
Notre filtre de soudage haut de gamme a une optique améliorée et un panneau frontal spécialement conçu avec commandes externes pour accéder au mode meulage et aux mémoires. Ce kit complet (panneau frontal et filtre de soudage) est compatible avec les modèles de masque de soudage 3M Speedglas 9100, 9100-Air et 9100-QR.

Pour en savoir plus sur le nouveau filtre de soudage 9100XXi, rendez-vous page 16.

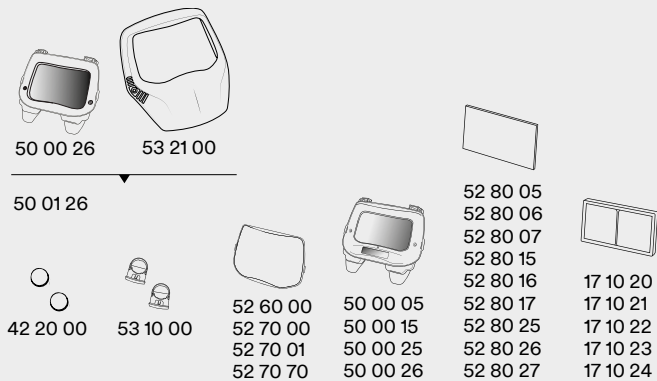


Référence :  
50 01 26 Filtre de soudage et panneau frontal 9100XXi

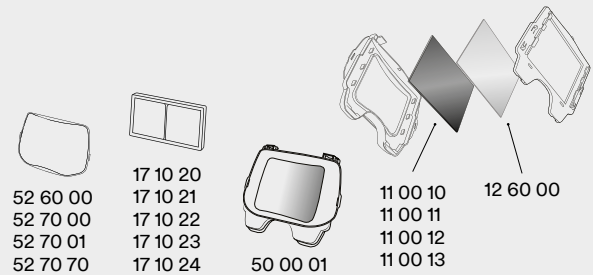
## Pièces détachées et accessoires pour casque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100



## Filtre optoélectronique



## Filtre passif



| Référence | Désignation  | Référence               | Désignation   | Référence               | Désignation   |
|-----------|--|-------------------------|---|-------------------------|---|
| 11 00 10  | Verre pour filtre de soudage passif, teinte 10 (90 × 110).       | 50 00 26                | Filtre de soudage 3M Speedglas 9100XXi.   | 52 80 07                | Écran de protection interne, teinte +2, pour filtres 9100V, lot de 3.                 |
| 11 00 11  | Verre pour filtre de soudage passif, teinte 11 (90 × 110).       | 50 01 26                | Kit de filtres de soudage 3M Speedglas 9100XXi (panneau frontal et filtre de soudage inclus). | 52 80 15                | Écran de protection interne pour filtre 9100X, lot de 5. Marquage du verre 117 × 61.  |
| 11 00 12  | Verre pour filtre de soudage passif, teinte 12 (90 × 110).       | 50 11 00                | Masque de soudage, avec fenêtres latérales et serre-tête.                                     | 52 80 16                | Écran de protection interne, teinte +1, pour filtre 9100X lot de 3.                   |
| 11 00 13  | Verre pour filtre de soudage passif, teinte 13 (90 × 110).       | 50 11 90                | Masque de soudage sans fenêtres latérales et serre-tête, avec panneau frontal 9100.           | 52 80 17                | Écran de protection interne, teinte +2, pour filtre 9100X lot de 3.                   |
| 12 60 00  | Écran de protection interne pour filtre passif 9100.             | 50 18 00                | Masque de soudage avec fenêtres latérales, serre-tête et panneau frontal 9100.                | 52 80 25                | Écran de protection interne pour filtre 9100XX, lot de 5. Marquage du verre 117 × 77. |
| 16 80 15  | Bandeau antitranspirant de confort, lot de 3.                    | 50 18 90 <sup>(1)</sup> | Masque de soudage avec fenêtres latérales et panneau frontal, sans serre-tête.                | 52 80 26                | Écran de protection interne, teinte +1, pour filtre 9100XX, lot de 3.                 |
| 16 90 05  | Protection de la tête.   | 52 60 00                | Écran de protection externe standard, lot de 10.  | 52 80 27                | Écran de protection interne, teinte +2, pour filtre 9100XX, lot de 3.                 |
| 16 90 10  | Protection du cou.   | 52 70 00                | Écran de protection externe, résistant aux rayures, lot de 10.                                | 53 10 00                | Porte-batterie, lot de 2.   |
| 16 91 00  | Cagoule.   | 52 70 01                | Écran de protection externe, résistance extrême aux rayures, lot de 10.                       | 53 20 00                | Panneau frontal thermo-réfléchissant 9100.  |
| 17 10 20  | Oculaire grossissant 1.0.  | 52 70 70                | Écran de protection externe, résistant à la chaleur, lot de 10.                               | 53 20 15 <sup>(1)</sup> | Obturbateur pour fenêtres latérales, 2 paires.  |
| 17 10 21  | Oculaire grossissant 1.5.  | 52 80 05                | Écran de protection interne pour filtre 9100V, lot de 5. Marquage du verre 117 × 50.          | 53 21 00                | Panneau frontal thermo-réfléchissant 9100XXi.   |
| 17 10 22  | Oculaire grossissant 2.0.  | 52 80 06                | Écran de protection interne, teinte +1, pour filtres 9100V, lot de 3.                         | 53 30 00                | Pièces de montage pour serre-tête.  |
| 17 10 23  | Oculaire grossissant 2.5.  |                         |   | 53 60 00                | Mécanisme de pivot, gauche et droite.   |
| 17 10 24  | Oculaire grossissant 3.0.  |                         |   | 53 61 00                | Serre-tête, partie avant.   |
| 19 71 35  | Adaptateur de casque de sécurité 9100, avec pièces de montage.   |                         |   | 53 62 00                | Serre-tête, partie arrière.   |
| 42 20 00  | Batterie, lot de 2.  |                         |   |                         |   |
| 50 00 01  | Kit de filtres de soudage passifs 3M Speedglas 9100 (teinte 11). |                         |   |                         |   |
| 50 00 05  | Filtre de soudage 3M Speedglas 9100V.                            |                         |   |                         |   |
| 50 00 15  | Filtre de soudage 3M Speedglas 9100X.                            |                         |   |                         |   |
| 50 00 25  | Filtre de soudage 3M Speedglas 9100XX.                           |                         |   |                         |   |

(1) Veuillez utiliser la référence 50 18 90 lorsque les nouvelles fenêtres latérales sont nécessaires.

# Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 FX



50 00 26



50 00 01



50 00 05



50 00 15



50 00 25

## Masques de soudage avec fenêtres latérales et filtre optoélectronique

| Référence | Désignation  |
|-----------|--|
| 54 18 15  | Avec filtre de soudage 3M Speedglas 9100X (54 × 107 mm).   |
| 54 18 25  | Avec filtre de soudage 3M Speedglas 9100XX (73 × 107 mm).  |
| 54 18 26  | Avec filtre de soudage 3M Speedglas 9100XXi (73 × 107 mm). |

## Masque sans filtre de soudage

| Référence | Désignation  |
|-----------|--|
| 54 18 00  | Masque de soudage 9100 FX, avec fenêtres latérales, serre-tête et panneau frontal. |

## Autres filtres de soudage 3M™ Speedglas™

| Référence | Désignation   |
|-----------|---|
| 50 00 01  | Kit de filtres de soudage passif 9100, teinte 11 (90 × 110 mm).                           |
| 50 00 05  | Filtre de soudage optoélectronique 9100V, teintes variables 5, 8, 9 à 13 (45 × 93 mm).    |
| 50 00 15  | Filtre de soudage optoélectronique 9100X, teintes variables 5, 8, 9 à 13 (54 × 107 mm).   |
| 50 00 25  | Filtre de soudage optoélectronique 9100XX, teintes variables 5, 8, 9 à 13 (73 × 107 mm).  |
| 50 00 26  | Filtre de soudage optoélectronique 9100XXi, teintes variables 5, 8, 9 à 13 (73 × 107 mm). |

## Filtres passifs combinés dans des masques relevables

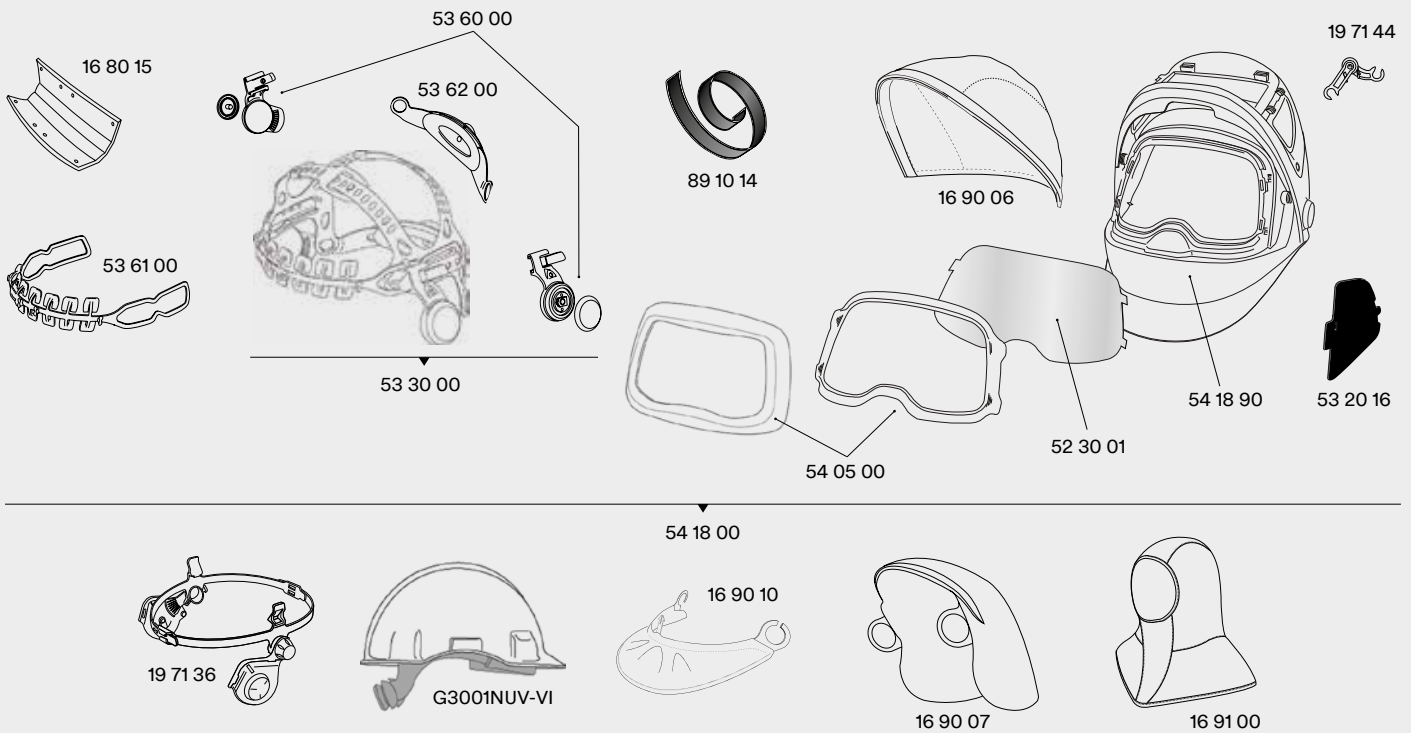
Avec les masques de soudage relevables 3M™ Speedglas™, les fenêtres latérales offrent une vision périphérique de soudage supplémentaire. Également compatibles maintenant avec les filtres de soudage appropriés pour des soudures longues, continues et moins sensibles à la chaleur et à l'humidité.

Excellentes options à faible coût pour champ de vision de soudage de 110 × 90 mm. Et vous pouvez facilement passer à tout moment à un filtre optoélectronique de haute performance 3M Speedglas.

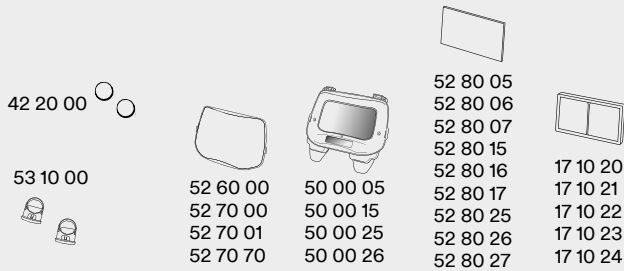




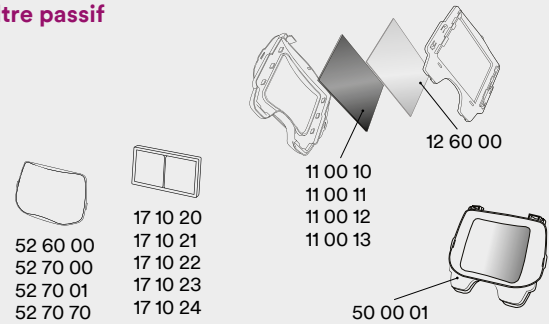
## Pièces détachées et accessoires pour masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 FX



## Filtre optoélectronique



## Filtre passif



| Référence | Désignation  | Référence | Désignation  | Référence | Désignation   |
|-----------|--|-----------|--|-----------|---|
| 11 00 10  | Oculaire de filtre de soudage passif, teinte 10.                 | 50 00 25  | Filtre de soudage 3M Speedglas 9100XX.   | 52 80 25  | Écran de protection interne pour filtre 9100XX, lot de 5. Marquage du verre 117 × 77. |
| 11 00 11  | Oculaire de filtre de soudage passif, teinte 11.                 | 50 00 26  | Filtre de soudage 3M Speedglas 9100XXi.  | 52 80 26  | Écran de protection interne, teinte +1, pour filtre 9100XX, lot de 3.                 |
| 11 00 12  | Oculaire de filtre de soudage passif, teinte 12.                 | 52 30 01  | Protection de visière antibuée, lot de 5.  | 52 80 27  | Écran de protection interne, teinte +2, pour filtre 9100XX, lot de 3.                 |
| 11 00 13  | Oculaire de filtre de soudage passif, teinte 13.                 | 52 60 00  | Écran de protection externe, standard, lot de 10.                                    | 53 10 00  | Porte-batterie, lot de 2.   |
| 12 60 00  | Écran de protection interne pour filtre passif 9100.             | 52 70 00  | Écran de protection externe, résistant aux rayures, lot de 10.                       | 53 20 16  | Obturateur pour fenêtres latérales, 2 paires.   |
| 16 80 15  | Bandeau antitranspirant de confort, lot de 3.                    | 52 70 01  | Écran de protection externe, résistance extrême aux rayures, lot de 10.              | 53 30 00  | Pièces de montage pour serre-tête.  |
| 16 90 06  | Protection de la tête (petite taille).                           | 52 70 70  | Écran de protection externe, résistant à la chaleur, lot de 10.                      | 53 60 00  | Mécanisme de pivot, gauche et droite.   |
| 16 90 07  | Protection de la tête (grande taille).                           | 52 80 05  | Écran de protection interne pour filtre 9100V, lot de 5. Marquage du verre 117 × 50. | 53 61 00  | Serre-tête, partie avant.   |
| 16 90 10  | Protection du cou, noire.  | 52 80 06  | Écran de protection interne, teinte +1, pour filtres 9100V, lot de 3.                | 53 62 00  | Serre-tête, partie arrière.   |
| 16 91 00  | Cagoule, noire ou grise.   | 52 80 07  | Écran de protection interne, teinte +2, pour filtres 9100V, lot de 3.                | 54 05 00  | Kit de protection frontale.   |
| 17 10 20  | Oculaire grossissant 1.0.  | 52 80 15  | Écran de protection interne pour filtre 9100X, lot de 5. Marquage du verre 117 × 61. | 54 18 00  | Masque de soudage, sans filtre de soudage et avec serre-tête.                         |
| 17 10 21  | Oculaire grossissant 1.5.  | 52 80 16  | Écran de protection interne, teinte +1, pour filtre 9100X lot de 3.                  | 54 18 90  | Masque de soudage, sans filtre de soudage, sans serre-tête.                           |
| 17 10 22  | Oculaire grossissant 2.0.  | 52 80 17  | Écran de protection interne, teinte +2, pour filtre 9100X lot de 3.                  | 89 10 14  | Hook & loop pour coiffe, lot de 2.  |
| 17 10 23  | Oculaire grossissant 2.5.  | 52 80 25  | Écran de protection externe, résistant à la chaleur, lot de 10.                      | 53 62 00  | Serre-tête, partie arrière.   |
| 17 10 24  | Oculaire grossissant 3.0.  | 52 80 26  | Écran de protection externe, résistance extrême aux rayures, lot de 10.              | G3001     | Masque de sécurité 3M™ G3001, blanc (sans orifices d'aération).                       |
| 19 71 36  | Adaptateur de casque de sécurité 9100FX, avec pièces de montage. | 52 80 27  | Écran de protection externe, résistant à la chaleur, lot de 10.                      | NUV-VI    | Masque de sécurité 3M™ G3001, blanc (sans orifices d'aération).                       |
| 19 71 44  | Mécanisme de charnière, 2 pièces                                 |           |  |           |   |
| 42 20 00  | Batterie, CR2032 Lithium 3V, lot de 2.                           |           |  |           |   |
| 50 00 01  | Kit de filtres de soudage passifs 3M Speedglas 9100 (teinte 11). |           |  |           |   |
| 50 00 05  | Filtre de soudage Speedglas 9100V.                               |           |  |           |   |
| 50 00 15  | Filtre de soudage Speedglas 9100X.                               |           |  |           |   |

# Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100-QR



58 36 25



58 26 25



50 00 26



50 00 01



50 00 05



50 00 15



50 00 25

## Masques de soudage avec casque de sécurité 3M™ H-701

Référence Désignation

- 58 36 15** Avec filtre de soudage 3M Speedglas 9100X, rail et casque de sécurité (54 × 107 mm).
- 58 36 25** Avec filtre de soudage 3M Speedglas 9100XX (73 × 107 mm).
- 58 36 26** Avec kit de filtres de soudage 3M Speedglas 9100XXi, filtre de soudage (73 × 107 mm) et panneau frontal 9100XXi inclus.

## Masques de soudage sans casque de sécurité

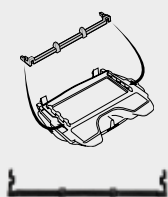
Référence Désignation

- 58 26 00** Avec rail QR, sans filtre de soudage.
- 58 26 15** Avec rail QR et filtre de soudage 3M Speedglas 9100X.
- 58 26 25** Avec rail QR et filtre de soudage 3M Speedglas 9100XX (54 × 107 mm).
- 58 26 26** Avec rail QR, kit de filtres de soudage 3M Speedglas 9100XXi et rail, filtre de soudage (73 × 107 mm) et panneau frontal inclus.

## Autres filtres de soudage 3M™ Speedglas™

Référence Désignation

- 50 00 01** Kit de filtres de soudage passif 9100, teinte 11 (90 × 110 mm).
- 50 00 05** Filtre de soudage optoélectronique 9100V, teintes variables 5, 8, 9 à 13 (45 × 93 mm).
- 50 00 15** Filtre de soudage optoélectronique 9100X, teintes variables 5, 8, 9 à 13 (54 × 107 mm).
- 50 00 25** Filtre de soudage optoélectronique 9100XX, teintes variables 5, 8, 9 à 13 (73 × 107 mm).
- 50 00 26** Filtre de soudage optoélectronique 9100XXi, teintes variables 5, 8, 9 à 13 (73 × 107 mm).



### Espaceurs

Pour éviter les rayures sur les grands filtres de soudage (9100X, 9100XX, 9100XXi) lorsque vous relevez le masque de soudage, nous recommandons d'utiliser cet espaceur (inclus lorsque vous achetez un masque complet avec ces filtres de soudage). Vendu également en pièce de rechange.

Référence n°53 11 00



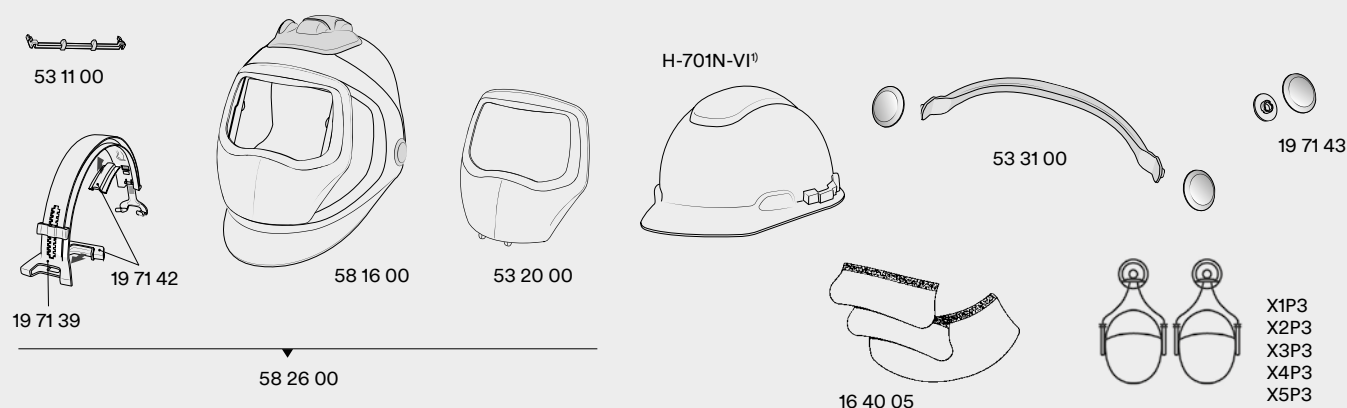
### Barre de casque antibruit

Lorsque vous utilisez des casques antibruit, nous vous recommandons d'installer cette barre de casque antibruit pour élargir le masque de soudage 9100-QR.

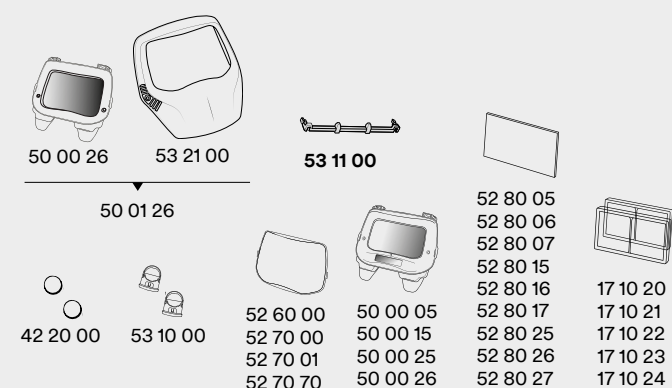
Vendue en pièce détachée.

Référence n°53 31 00

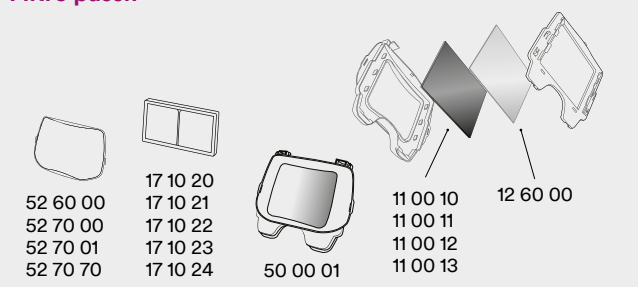
## Pièces détachées et accessoires pour masques et filtres de soudage 3M™ Speedglas™ 9100-QR



## Filtre optoélectronique



## Filtre passif



| Référence | Désignation   | Référence | Désignation   | Référence                | Désignation  |
|-----------|---|-----------|---|--------------------------|--|
| 11 00 10  | Oculaire de filtre de soudage passif, teinte 10.  | 52 70 00  | Écran de protection externe, résistant aux rayures, lot de 10.                        | 53 10 00                 | Porte-batterie pour filtres de soudage série 9100, lot de 2.                           |
| 11 00 11  | Oculaire de filtre de soudage passif, teinte 11.  | 52 70 01  | Écran de protection externe, résistance extrême aux rayures, lot de 10.               | 53 11 00                 | Espaceurs pour filtres de soudage 9100X, 9100XX et 9100XXi.                            |
| 11 00 12  | Oculaire de filtre de soudage passif, teinte 12.  | 52 70 70  | Écran de protection externe, résistant à la chaleur, lot de 10.                       | 53 21 00                 | Panneau frontal thermoréfléchissant pour kit de filtres de soudage 9100XXi.            |
| 11 00 13  | Oculaire de filtre de soudage passif, teinte 13.  | 52 80 05  | Écran de protection interne pour filtre 9100V, lot de 5. Marquage du verre 117 × 50.  | 53 31 00                 | Barre de casque antibruit pour masque de soudage 3M Speedglas 9100-QR.                 |
| 12 60 00  | Écran de protection interne pour filtre passif 9100.  | 52 80 06  | Écran de protection interne, teinte +1, pour filtres 9100V, lot de 3.                 | 58 16 00                 | Masque de soudage 9100-QR, sans rail, sans filtre de soudage, sans casque de sécurité. |
| 16 40 05  | Protection du cou et des oreilles en cuir.  | 52 80 07  | Écran de protection interne, teinte +2, pour filtres 9100V, lot de 3.                 | 58 26 00                 | Masque de soudage 9100-QR, avec rail, sans filtre de soudage, sans casque de sécurité. |
| 19 71 39  | Rail de retrait rapide pour casque de sécurité.   | 52 80 15  | Écran de protection interne pour filtre 9100X, lot de 5. Marquage du verre 117 × 61.  | H-701N-VI <sup>(1)</sup> | Casque de sécurité 3M™ H-701R, blanc (sans orifices d'aération).                       |
| 19 71 42  | Tampons de friction en caoutchouc pour rail de retrait rapide.                                | 52 80 16  | Écran de protection interne, teinte +1, pour filtre 9100X lot de 3.                   | X1P3                     | Attaches de casque pour protections auditives 3M™ PELTOR™ X1 (26 dB).                  |
| 19 71 43  | Kit d'obturateurs de pivot pour masques de soudage avec rail de retrait rapide, lot de 2.     | 52 80 17  | Écran de protection interne, teinte +2, pour filtre 9100X lot de 3.                   | X2P3                     | Attaches de casque pour protections auditives 3M™ PELTOR™ X2 (30 dB).                  |
| 42 20 00  | Batterie, CR2032 Lithium 3V, lot de 2.  | 52 80 25  | Écran de protection interne pour filtre 9100XX, lot de 5. Marquage du verre 117 × 77. | X3P3                     | Attaches de casque pour protections auditives 3M™ PELTOR™ X3 (32 dB).                  |
| 50 00 01  | Kit de filtres de soudage passifs 3M Speedglas 9100 (teinte 11).                              | 52 80 26  | Écran de protection interne, teinte +1, pour filtre 9100XX, lot de 3.                 | X4P3                     | Attaches de casque pour protections auditives 3M™ PELTOR™ X4 (33 dB).                  |
| 50 00 05  | Filtre de soudage 3M Speedglas 9100V.   | 52 80 27  | Écran de protection interne, teinte +2, pour filtre 9100XX, lot de 3.                 | X5P3                     | Attaches de casque pour protections auditives 3M™ PELTOR™ X5 (36 dB).                  |
| 50 00 15  | Filtre de soudage 3M Speedglas 9100X.   |           |   |                          |  |
| 50 00 25  | Filtre de soudage 3M Speedglas 9100XX.  |           |   |                          |  |
| 50 00 26  | Filtre de soudage 3M Speedglas 9100XXi.   |           |   |                          |  |
| 50 01 26  | Kit de filtres de soudage 3M Speedglas 9100XXi (panneau frontal et filtre de soudage inclus). |           |   |                          |  |
| 52 60 00  | Écran de protection externe standard, lot de 10.  |           |   |                          |  |

(1) De nombreuses autres couleurs disponibles, voir page 95.

# Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9002NC



## Masque avec de filtre optoélectronique

Référence Désignation

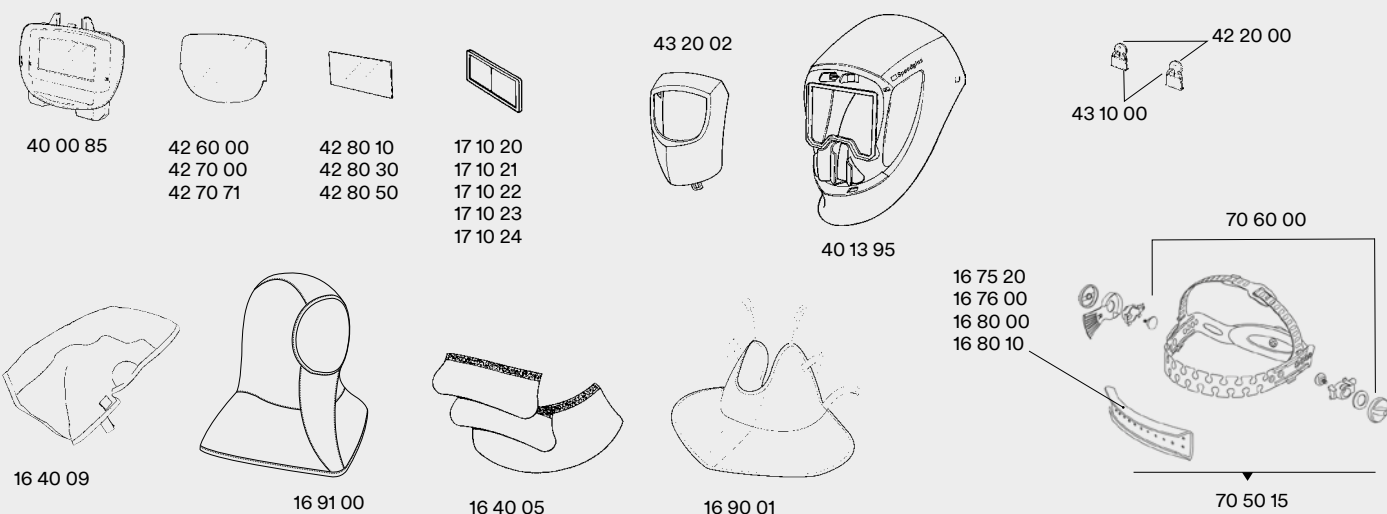
**40 13 85** Masque de soudage sans fenêtres latérales, avec filtre de soudage 9002NC, teintes variables 8 à 12 (54 × 107 mm).

## Filtre de soudage (seul)

Référence Désignation

**40 00 85** Filtre de soudage 3M™ Speedglas™ 9002NC, teintes variables 8 à 12 (54 × 107 mm).

### Pièces détachées et accessoires pour masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9002NC



| Référence | Désignation                                       | Référence | Désignation   | Référence | Désignation  |
|-----------|---|-----------|---|-----------|--|
| 16 40 05  | Protection du cou et des oreilles en cuir.        | 40 13 95  | Masque de soudage 9000, sans fenêtres latérales, sans façade, sans serre-tête, sans filtre de soudage.        | 42 80 10  | Écran de protection interne, lot de 5. Marquage du verre 42 02 10. |
| 16 40 09  | Protection de la tête.                            | 40 00 85  | Filtre de soudage 3M Speedglas 9002NC, teintes 8 à 12.  | 42 80 30  | Écran de protection interne, teinte +1, lot de 5.                  |
| 16 75 20  | Bandeau antitranspirant, tissu éponge, lot de 2.  | 42 20 00  | Batterie, CR2032 Lithium 3V, lot de 2.  | 42 80 50  | Écran de protection interne, teinte +2, lot de 5.                  |
| 16 76 00  | Bandeau antitranspirant, tissu éponge, lot de 20. | 42 60 00  | Écran de protection externe standard, lot de 10. Marquage du verre 42 01 50.                                  | 43 10 00  | Couvercle de batterie, lot de 2.                                   |
| 16 80 00  | Bandeau antitranspirant, en cuir.                 | 42 70 00  | Écran de protection externe, résistant aux rayures, lot de 10. Marquage du verre 42 01 00.                    | 43 20 02  | Protection frontale  |
| 16 80 10  | Bandeau antitranspirant, coton lainé, lot de 2.   | 42 70 71  | Écran de protection externe, résistant à la chaleur, lot de 10. Marquage du verre 42 01 71 THERMORÉTRACTABLE. | 70 50 15  | Pièces de montage pour serre-tête.                                 |
| 16 90 01  | Protection du cou.                                |           |   | 70 60 00  | Pièces de montage pour serre-tête.                                 |
| 16 91 00  | Cagoule.  |           |   |           |  |
| 17 10 20  | Oculaire grossissant 1.0.                         |           |   |           |  |
| 17 10 21  | Oculaire grossissant 1.5.                         |           |   |           |  |
| 17 10 22  | Oculaire grossissant 2.0.                         |           |   |           |  |
| 17 10 23  | Oculaire grossissant 2.5.                         |           |   |           |  |
| 17 10 24  | Oculaire grossissant 3.0.                         |           |   |           |  |

# Masque de soudage 3M™ Speedglas™ SL



## Masque avec filtre optoélectronique

Référence Désignation

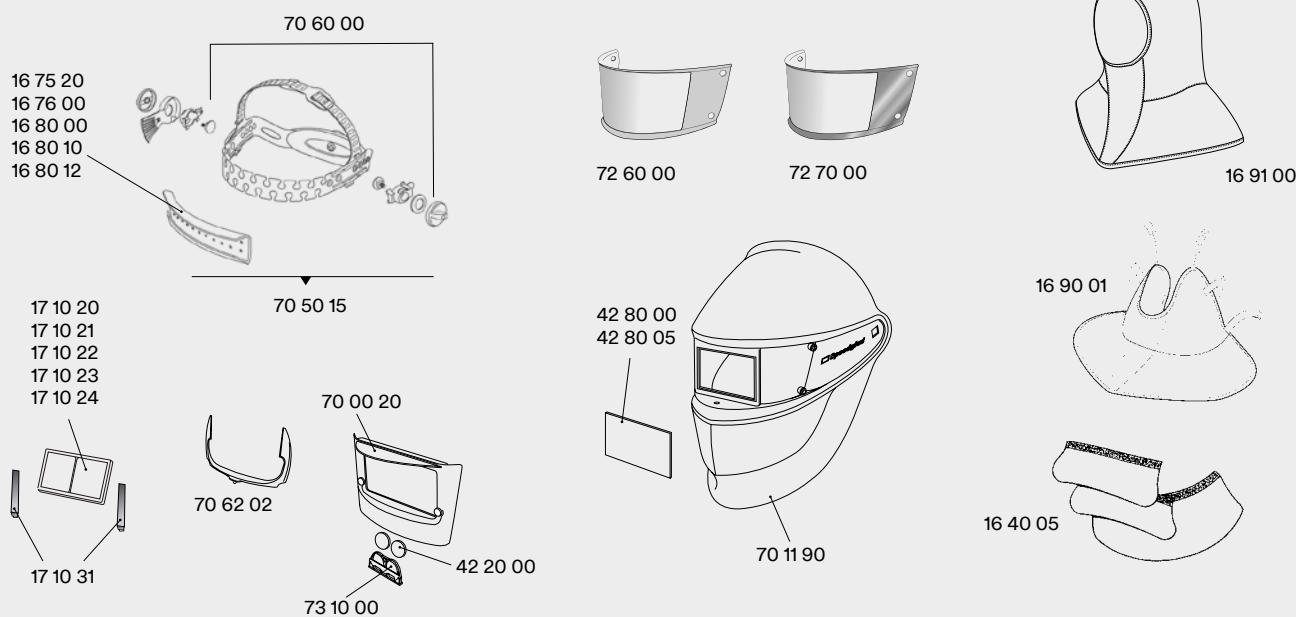
**70 11 20** Masque de soudage SL, avec filtre de soudage, teintes variables 8 à 12 (42 × 93 mm).

## Filtre de soudage (seul)

Référence Désignation

**70 00 20** Filtre de soudage 3M™ Speedglas™ SL, teintes variables 8 à 12 h (42 × 93 mm).

### Pièces détachées et accessoires pour masque de soudage 3M™ Speedglas™ SL



Référence Désignation

**16 40 05** Protection du cou et des oreilles, en cuir (3 références).  
**16 75 20** Bandeau antitranspirant, tissu éponge violet, lot de 2.  
**16 76 00** Bandeau antitranspirant, tissu éponge, lot de 20.  
**16 80 00** Bandeau antitranspirant, en cuir.  
**16 80 10** Bandeau antitranspirant, coton lainé, lot de 2.  
**16 80 12** Bandeau antitranspirant, coton lainé, lot de 2.  
**16 90 01** Protection du cou.  
**16 91 00** Cagoule, noire ou grise.  
**17 10 20** Oculaire grossissant 1.0.  
**17 10 21** Oculaire grossissant 1.5.

Référence Désignation

**17 10 22** Oculaire grossissant 2.0.  
**17 10 23** Oculaire grossissant 2.5.  
**17 10 24** Oculaire grossissant 3.0.  
**17 10 31** Support pour oculaire grossissant.  
**42 20 00** Batterie, CR2032 Lithium 3V, lot de 2.  
**42 80 00** Écran de protection interne, lot de 5. Marquage du verre 42 02 00.  
**42 80 05** 42 80 00, lot de 200.  
**70 00 20** Filtre de soudage 3M Speedglas SL.  
**70 11 90** Masque de soudage, sans serre-tête.  
**70 50 15** Pièces de montage pour serre-tête.

Référence Désignation

**70 60 00** Pièces de montage pour serre-tête.  
**70 62 02** Monture de protection externe, lot de 2.  
**72 60 00** Écran de protection externe standard, lot de 5. Marquage du verre 030226.  
**72 70 00** Écran de protection externe, résistant aux rayures, lot de 5. Marquage du verre 030248.  
**73 10 00** Couvercle de batterie.

# Masques de soudage 3M™ Speedglas™ série 100/100-QR



75 11 10



78 35 20



75 00 10



75 00 11



75 00 20

## Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 100 (noir)

| Référence | Désignation  |
|-----------|--|
| 75 11 01  | Avec filtre de soudage passif, teinte 11.  |
| 75 11 20  | Avec filtre de soudage 3M Speedglas 100V, teintes variables 8 à 12 (44 × 93 mm). |
| 75 11 90  | Sans masque de soudage, sans serre-tête.   |

## Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 100-QR

| Référence | Désignation   |
|-----------|---|
| 78 25 20  | Masque de soudage 100-QR, sans casque de sécurité, avec rail QR et filtre de soudage 100-V (44 × 93 mm).      |
| 78 35 20  | Masque de soudage 100-QR, avec casque de sécurité 3M™ H-701R rail QR et filtre de soudage 100-V (44 × 93 mm). |

## Autres filtres de soudage 3M™ Speedglas™

| Référence | Désignation  |
|-----------|--|
| 75 00 10  | Filtre de soudage optoélectronique 100S-10, monoteinte 10 (44 × 93 mm).          |
| 75 00 11  | Filtre de soudage optoélectronique 100S-11, monoteinte 11 (44 × 93 mm).          |
| 75 00 20  | Filtre de soudage optoélectronique 100-V, teintes variables 8 à 12 (44 × 93 mm). |



## Casque Skull

| Référence | Désignation       |
|-----------|-------------------|
| 75 28 20  | Avec filtre 100V. |



## Casque à moteur

| Référence | Désignation       |
|-----------|-------------------|
| 75 29 20  | Avec filtre 100V. |



## Casque Ice Hot

| Référence | Désignation       |
|-----------|-------------------|
| 75 25 20  | Avec filtre 100V. |



## Casque Xterminator

| Référence | Désignation       |
|-----------|-------------------|
| 75 22 20  | Avec filtre 100V. |



## Casque Razor Dragon

| Référence | Désignation       |
|-----------|-------------------|
| 75 24 20  | Avec filtre 100V. |



## Casque Raging Skull

| Référence | Désignation       |
|-----------|-------------------|
| 75 26 20  | Avec filtre 100V. |



## Casque Trojan Warrior

| Référence | Désignation       |
|-----------|-------------------|
| 75 16 20  | Avec filtre 100V. |



## Casque Blaze

| Référence | Désignation       |
|-----------|-------------------|
| 75 12 20  | Avec filtre 100V. |



## Casque Aces High

| Référence | Désignation       |
|-----------|-------------------|
| 75 17 20  | Avec filtre 100V. |



## Casque Steel Rose

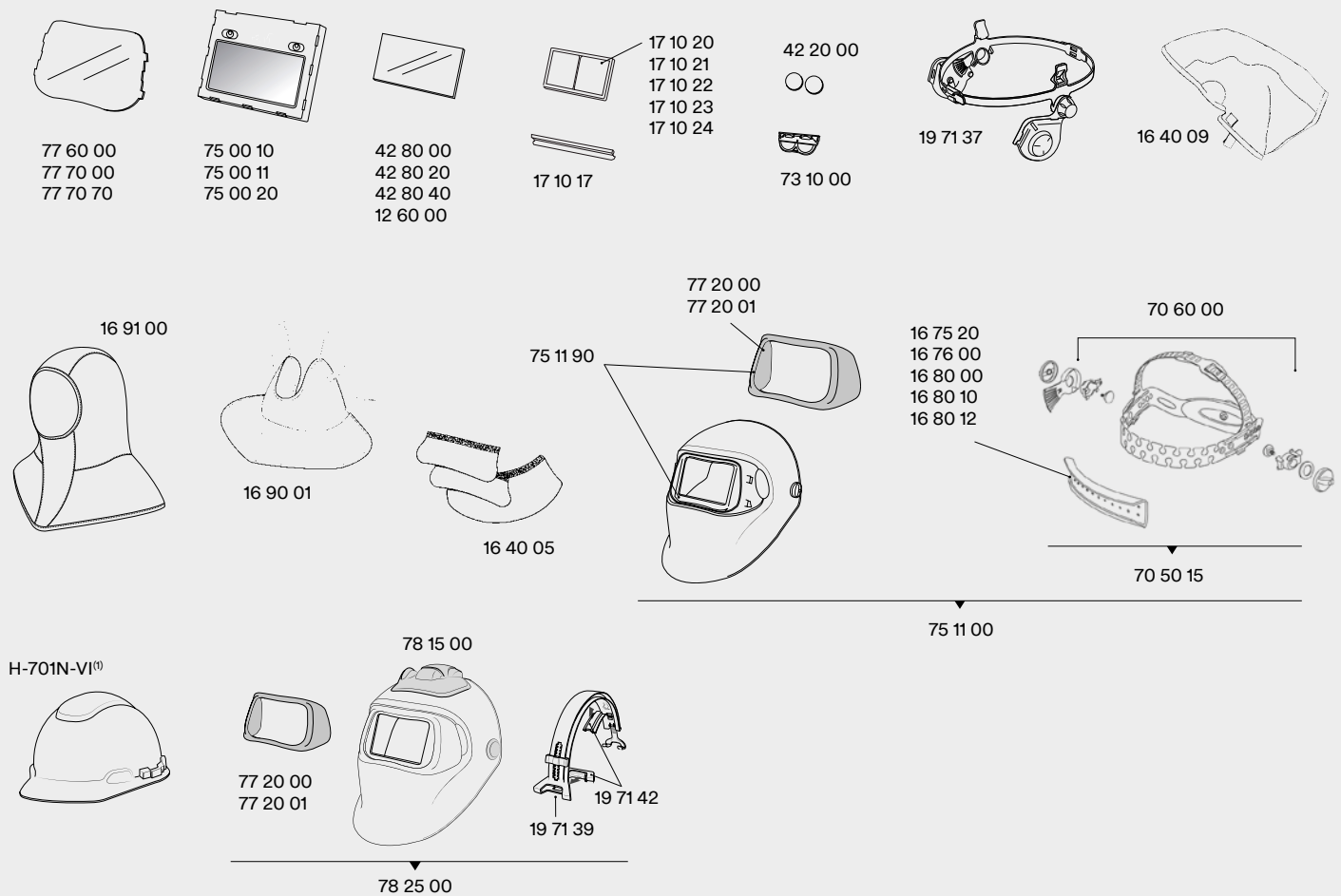
| Référence | Désignation       |
|-----------|-------------------|
| 75 18 20  | Avec filtre 100V. |



## Casque Wild 'n' Pink

| Référence | Désignation       |
|-----------|-------------------|
| 75 20 20  | Avec filtre 100V. |

## Pièces détachées et accessoires pour casque de soudage 3M™ Speedglas™ séries 100/100-QR



| Référence | Désignation   | Référence | Désignation   | Référence                | Désignation  |
|-----------|---|-----------|---|--------------------------|--|
| 12 60 00  | Écran de protection interne pour filtre passif 100.                       | 19 71 43  | Kit d'obturateurs de pivot pour masques de soudage avec rail de retrait rapide (QR), lot de 2.  | 75 11 00                 | Masque de soudage noir 100, sans filtre de soudage et sans serre-tête.                             |
| 16 40 05  | Protection du cou et des oreilles en cuir.                                | 42 20 00  | Batterie, CR2032 Lithium 3V, lot de 2.  | 77 20 00                 | Panneau frontal, argenté.  |
| 16 40 09  | Protection de la tête.  | 42 80 00  | Écran de protection interne, lot de 5. Marquage du verre 42 02 00.  | 77 20 01                 | Panneau frontal, noir.   |
| 16 75 20  | Bandeau antitranspirant, tissu éponge violet, lot de 2.                   | 42 80 20  | Écran de protection interne, teinte +1, lot de 5.   | 77 60 00                 | Écran de protection externe, standard, lot de 10.  |
| 16 76 00  | Bandeau antitranspirant, tissu éponge violet, lot de 20.                  | 42 80 40  | Écran de protection interne, teinte +2, lot de 5.   | 77 70 00                 | Écran de protection externe, résistant aux rayures, lot de 10.                                     |
| 16 80 00  | Bandeau antitranspirant, en cuir.   | 70 50 15  | Pièces de montage pour serre-tête.  | 77 70 70                 | Écran de protection externe, résistant à la chaleur, lot de 10.                                    |
| 16 80 10  | Bandeau antitranspirant, coton lainé, lot de 2.                           | 70 60 00  | Pièces de montage pour serre-tête.  | 78 15 00                 | Masque de soudage 100-QR, sans rail, sans filtre de soudage, sans casque de sécurité.              |
| 16 80 12  | Bandeau antitranspirant, coton lainé (court), lot de 2.                   | 73 10 00  | Couvercle de batterie.  | 78 25 00                 | Masque de soudage 100-QR, avec rail, sans filtre de soudage, sans casque de sécurité.              |
| 16 90 01  | Protection du cou.  | 75 00 10  | Filtre de soudage 3M Speedglas 100S-10, monoteinte 10.  | 78 35 20                 | Masque de soudage 100-QR, avec rail et casque de sécurité 3M™ H-701R avec filtre de soudage 100-V. |
| 16 91 00  | Cagoule.  | 75 00 11  | Filtre de soudage 3M Speedglas 100S-11, monoteinte 11.  | H-701N-VI <sup>(1)</sup> | Casque de sécurité 3M™ H-701R blanc (sans orifices d'aération), avec harnais à crémaillère.        |
| 17 10 17  | Porte-lentille grossissante (modèles plus anciens de filtres de soudage). | 75 00 20  | Filtre de soudage 3M Speedglas 100V, teintes variables 8 à 12.  |                          |  |
| 17 10 20  | Oculaire grossissant 1.0.   | 75 05 11  | Kit de filtres passifs 3M Speedglas 100 : filtre de soudage passif 110 × 90 mm teinte 11, écran de protection interne, écran de protection externe et cadre de filtre (non illustré). |                          |  |
| 17 10 21  | Oculaire grossissant 1.5.   |           |   |                          |  |
| 17 10 22  | Oculaire grossissant 2.0.   |           |   |                          |  |
| 17 10 23  | Oculaire grossissant 2.5.   |           |   |                          |  |
| 17 10 24  | Oculaire grossissant 3.0.   |           |   |                          |  |
| 19 71 37  | Adaptateur de casque de sécurité (anneau), avec pièces de montage.        |           |   |                          |  |
| 19 71 39  | Rail de retrait rapide pour casque de sécurité.                           |           |   |                          |  |
| 19 71 42  | Tampons de friction en caoutchouc pour rail de retrait rapide.            |           |   |                          |  |

(1) De nombreuses autres couleurs disponibles, voir page 95.

# Masques de soudage 3M™ 10V/10-QR



## Masque de soudage 3M™ 10V

Référence Désignation

**10 11 01** avec filtre de soudage 10V, teintes variables 10 à 12 (44 × 93 mm).

## Masque de soudage 3M™ 10-QR

Référence Désignation

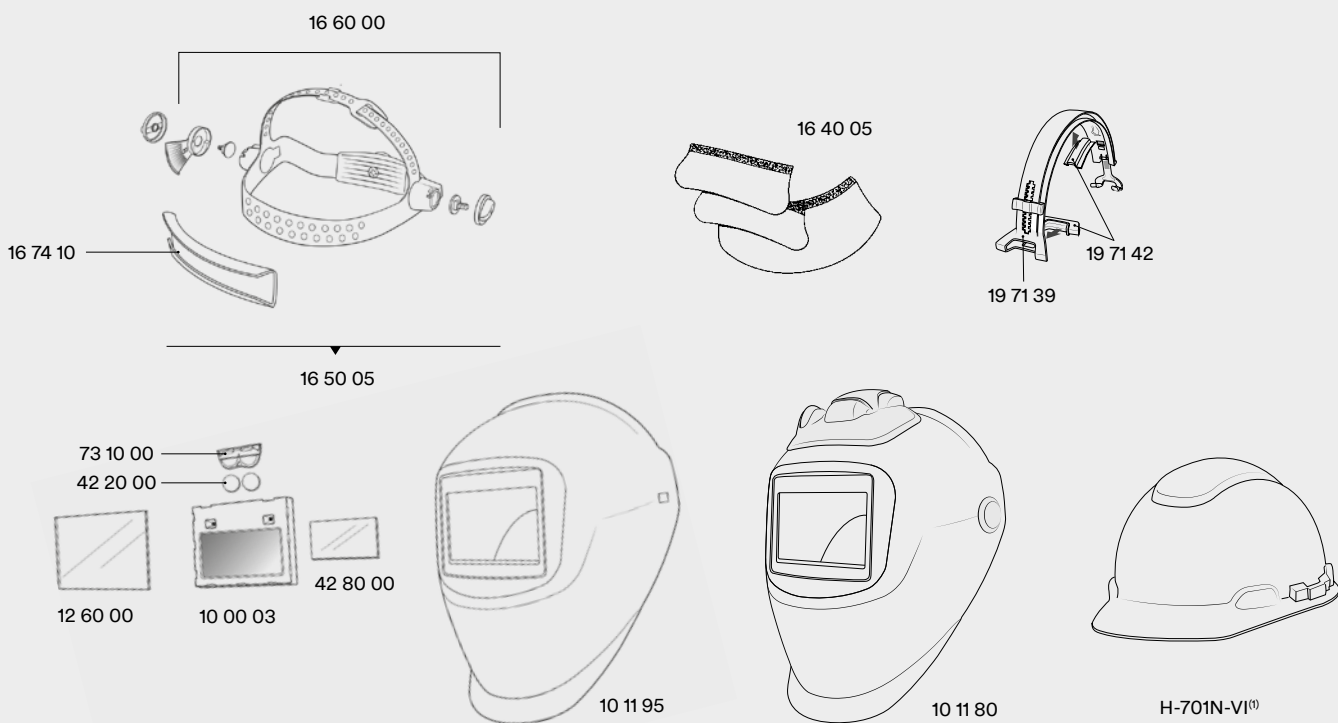
**10 11 03** Avec filtre de soudage 10V, rail QR et casque de sécurité 3M™ H-701

## 3M™ Filtre de soudage 10V

Référence Désignation

**10 00 03** Filtre de soudage 10V, teintes variables 10 à 12 (44 × 93 mm).

### Pièces détachées et accessoires pour masques de soudage 3M™ 10V et 10-QR



Référence Désignation

**10 00 03** Filtre de soudage 3M 10V, teintes 10 à 12.  
**10 11 80** Masque de soudage 10-QR, sans filtre, sans casque de sécurité.  
**10 11 95** Masque de soudage 10V, sans serre-tête, sans filtre de soudage.  
**12 60 00** Écran de protection externe.  
**16 40 05** Protection du cou et des oreilles, en cuir (3 références).  
**16 50 05** Pièces de montage pour serre-tête.

Référence Désignation

**16 60 00** Pièces de montage pour serre-tête.  
**16 74 10** Bandeau antitranspirant.  
**19 71 39** Rail de retrait rapide pour casque de sécurité.  
**19 71 42** Tampons de friction en caoutchouc pour rail de retrait rapide.  
**42 20 00** Batterie, CR2032 Lithium 3V, lot de 2.

Référence Désignation

**42 80 00** Écran de protection interne, lot de 5. Marquage du verre 42 02 00.  
**73 10 00** Couvercle de batterie.  
**H-701N-VI<sup>(1)</sup>** Casque de sécurité 3M™ H-701R blanc (sans orifices d'aération), avec harnais à crémaillère.

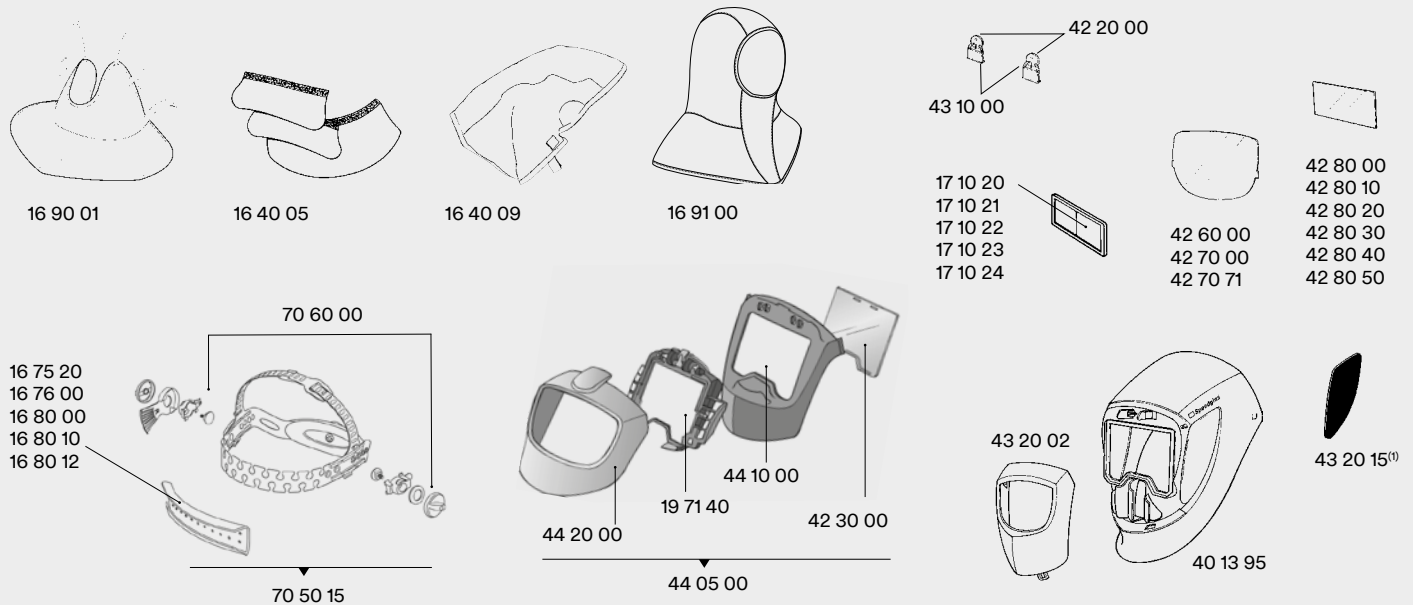
(1) De nombreuses autres couleurs disponibles, voir page 95.



# Masques de soudage 3M™ Speedglas™ FlexView / ProTop / Utility



## Pièces détachées pour masques de soudage 3M™ Speedglas™ FlexView / ProTop / Utility



| Référence | Désignation   | Référence | Désignation   | Référence               | Désignation   |
|-----------|---|-----------|---|-------------------------|---|
| 16 40 05  | Protection du cou et des oreilles en cuir.                  | 42 30 00  | Protection de visière FlexView, lot de 10.  | 42 80 50                | Écran de protection interne (53 × 103 mm), teinte +2, lot de 5.                     |
| 16 40 09  | Protection de la tête.                                      | 42 60 00  | Écran de protection externe standard, lot de 10. Marquage du verre 42 01 50.                                  | 43 10 00                | Couvercle de batterie, lot de 2.  |
| 16 75 20  | Bandeau antitranspirant, tissu éponge, lot de 2.            | 42 70 00  | Écran de protection externe, résistant aux rayures, lot de 10. Marquage du verre 42 01 00.                    | 43 20 02                | Protection frontale.  |
| 16 76 00  | Bandeau antitranspirant, tissu éponge, lot de 20.           | 42 70 71  | Écran de protection externe, résistant à la chaleur, lot de 10. Marquage du verre 42 01 71 THERMORÉTRACTABLE. | 40 13 95                | Masque de soudage sans fenêtres latérales, sans serre-tête, sans filtre de soudage. |
| 16 80 00  | Bandeau antitranspirant, en cuir.                           | 42 80 00  | Écran de protection interne (42 × 91 mm), lot de 5. Marquage du verre 42 02 00.                               | 43 20 15 <sup>(1)</sup> | Obturateur pour fenêtres latérales (autocollant), 5 paires.                         |
| 16 80 10  | Bandeau antitranspirant, coton lainé (long), lot de 2.      | 42 80 10  | Écran de protection interne (53 × 103 mm), lot de 5. Marquage du verre 42 02 10.                              | 44 05 00                | Kit de conversion Speedglas FlexView.   |
| 16 90 01  | Protection du cou.  | 42 80 20  | Écran de protection interne (42 × 91 mm), teinte +1, pour filtres 9002D/9002V, lot de 5.                      | 44 10 00                | Support de masque de soudage FlexView, noir.  |
| 16 91 00  | Cagoule.  | 42 80 30  | Écran de protection interne (53 × 103 mm), teinte +1, lot de 5.   | 44 20 00                | Panneau frontal argenté FlexView.   |
| 17 10 15  | Support pour oculaire grossissant (non illustré).           | 42 80 40  | Écran de protection interne (42 × 91 mm), teinte +2, lot de 5.  | 70 50 15                | Pièces de montage pour serre-tête.  |
| 17 10 20  | Oculaire grossissant 1.0.                                   | 42 80 50  | Écran de protection interne (42 × 91 mm), teinte +2, lot de 5.  | 70 60 00                | Pièces de montage pour serre-tête.  |
| 17 10 21  | Oculaire grossissant 1.5.                                   |           |   |                         |   |
| 17 10 22  | Oculaire grossissant 2.0.                                   |           |   |                         |   |
| 17 10 23  | Oculaire grossissant 2.5.                                   |           |   |                         |   |
| 17 10 24  | Oculaire grossissant 3.0.                                   |           |   |                         |   |
| 19 71 40  | Support pour filtre de soudage (FlexView).                  |           |   |                         |   |
| 19 71 41  | Plots de fixation, support de filtre de soudage (FlexView). |           |   |                         |   |
| 42 20 00  | Batterie, CR2032 Lithium 3V, lot de 2.                      |           |   |                         |   |

(1) Veuillez utiliser la référence 40 18 90 lorsque les nouvelles fenêtres latérales sont nécessaires.

# Systèmes de protection respiratoire pour le soudage et le meulage

## Masques de soudage 3M™ Speedglas™



9100 FX-Air

9100-Air

9100 MP

9100 MP-Lite

## Coiffes 3M™ Versaflo™



M-107

M-307

M-407

### Système de protection respiratoire à ventilation assistée 3M™ Adflo™



### Appareil de protection respiratoire à ventilation assistée 3M™ Adflo™ haute altitude<sup>(2)</sup>



### Régulateurs à adduction d'air 3M™ Versaflo™



V-100E

V-200E

V-500E

Refroidissement d'air

Chauffage d'air

Régulateur de pression

### Tuyaux respiratoires<sup>(3)</sup>



Le système QRS (détachement rapide) des tuyaux respiratoires assure un raccordement rapide et facile. La plupart des systèmes sont livrés avec un réglage automatique de la longueur pour améliorer l'ajustement, fabriqué en polyuréthane (834016). Le tuyau respiratoire haute durabilité (834017), autre alternative possible, est vendu séparément.

### Tuyaux respiratoires



Le système QRS (détachement rapide) des tuyaux respiratoires assure un raccordement rapide et facile. La plupart des systèmes sont livrés avec un réglage automatique de la longueur pour améliorer l'ajustement, fabriqué en polyuréthane (834016). Le tuyau respiratoire haute durabilité (834017), autre alternative possible, est vendu séparément.

### Filtres et accessoires



1. Préfiltre<sup>(1)</sup>
2. Filtre antiparticule<sup>(1)</sup>
3. Filtre anti-odeur  
Pas nécessaire si vous utilisez un filtre antigaz.
4. Batterie haute capacité  
Prolonge la durée de fonctionnement de 10 à 13 heures (7 à 9 heures avec une batterie standard).
5. Filtre antigaz A1B1E<sup>(3)</sup>
6. Filtre antigaz A2<sup>(3)</sup>
7. Bretelles
8. Harnais dorsal

Pour plus d'informations sur les accessoires 3M Adflo, voir page 84.

### Alimentation en air



1. Panneau de purification 3M™ Aircare™ (à fixation murale ou à piètement)
2. Dispositifs de serrage et raccords
3. Tuyaux d'alimentation en air comprimé (7,5 à 30 m)

Pour plus d'informations sur l'alimentation en air, voir page 86.

(1) Inclus, lorsque vous commandez un système respiratoire complet avec masque de soudage et unité d'alimentation en air ; doit toujours être utilisé.

(2) Version spéciale adaptée aux variations de masse volumique de l'air. Pour les soudeurs qui travaillent en haute altitude : Appareil de protection respiratoire 3M™ Adflo™ Turbo haute altitude.

(3) Le filtre antigaz doit toujours être utilisé avec un filtre antiparticules. Nous recommandons d'utiliser une batterie haute capacité (vendue séparément : 83 76 31). 83 76 31). Dans certaines configurations, il est aussi nécessaire d'utiliser un tuyau respiratoire muni d'un silencieux (non-QRS : 83 40 08) associé à un adaptateur de tuyau respiratoire QRS (53 35 05). Vérifiez toujours les combinaisons approuvées avec votre ingénieur de sécurité ou contactez un spécialiste de l'hygiène industrielle certifié pour être conseillé.



## Vous utilisez toujours une ancienne version de vos masques de soudage avec protection respiratoire ?

Savez-vous que vous pouvez facilement adapter nos nouveaux masques de soudage premium, sans acheter un nouveau système 3M Adflo ou 3M Versaflo ?

Nos masques de la série 9100 sont équipés du tuyau respiratoire à raccord rapide Quick Release Swivel (QRS) qui permet de connecter et déconnecter le tuyau d'une seule main.

Ci-dessous, vous trouverez des informations de commande pour obtenir un kit de masque, y compris un filtre de soudage et un tuyau respiratoire. Pour vous aider à protéger votre nouveau masque des rayures, nous vous offrons gratuitement une housse de rangement.



**Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100-Air**

Référence Désignation

|          |  |
|----------|--|
| 56 90 15 | Casque de soudure 9100-Air avec filtre de soudage 9100X (54 × 107 mm), tuyau respiratoire QRS autoréglable (52,5 à 85 cm) et sac de rangement.   |
| 56 90 25 | Casque de soudure 9100-Air avec filtre de soudage 9100XX (73 × 107 mm), tuyau respiratoire QRS autoréglable (52,5 à 85 cm) et sac de rangement.  |
| 56 90 26 | Casque de soudure 9100-Air avec filtre de soudage 9100XXi (73 × 107 mm), tuyau respiratoire QRS autoréglable (52,5 à 85 cm) et sac de rangement. |



**Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 FX-Air**

Référence Désignation

|          |  |
|----------|--|
| 54 90 15 | Casque de soudure 9100 FX-Air avec filtre de soudage 9100X (54 × 107 mm), tuyau respiratoire QRS autoréglable (52,5 à 85 cm) et sac de rangement.  |
| 54 90 25 | Casque de soudure 9100 FX-Air avec filtre de soudage 9100XX (73 × 107 mm), tuyau respiratoire QRS autoréglable (52,5 à 85 cm) et sac de rangement. |
| 54 90 26 | Casque de soudure 9100-Air avec filtre de soudage 9100XXi (73 × 107 mm), tuyau respiratoire QRS autoréglable (52,5 à 85 cm) et sac de rangement.   |



**Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100MP**

Référence Désignation

|          |  |
|----------|--|
| 57 90 15 | Casque de soudure 9100MP avec filtre de soudage 9100X (54 × 107 mm), tuyau respiratoire QRS autoréglable (52,5 à 85 cm) et sac de rangement.   |
| 57 90 25 | Casque de soudure 9100MP avec filtre de soudage 9100XX (73 × 107 mm), tuyau respiratoire QRS autoréglable (52,5 à 85 cm) et sac de rangement.  |
| 57 90 26 | Casque de soudure 9100MP avec filtre de soudage 9100XXi (73 × 107 mm), tuyau respiratoire QRS autoréglable (52,5 à 85 cm) et sac de rangement. |

# Système de protection respiratoire à ventilation assistée 3M™ Adflo™



## Appareil de protection respiratoire sans coiffe – batterie standard

Référence Désignation

**83 77 30** Appareil de protection respiratoire 3M Adflo avec tube respiratoire auto-réglable QRS, adaptateur de tube respiratoire, indicateur de flux d'air, préfiltre, pare-étincelles, filtre antiparticule, batterie, ceinture et chargeur.

Pour la configuration du filtre antigaz, nous recommandons d'utiliser l'appareil de protection respiratoire 3M Adflo avec batterie haute capacité.



## Appareil de protection respiratoire sans coiffe – batterie haute capacité

Référence Désignation

**83 77 31** Appareil de protection respiratoire 3M Adflo avec tube respiratoire auto-réglable QRS, adaptateur de tube respiratoire, indicateur de flux d'air, préfiltre, pare-étincelles, filtre antiparticule, batterie, ceinture et chargeur.

Pour la configuration du filtre antigaz, veuillez ajouter ces éléments dans l'ordre ci-dessous : 83 72 42 pour le filtre antigaz A1B1E1 ou 83 75 42 pour filtre antigaz A2.



## Appareil de protection respiratoire haute altitude – batterie standard ou haute capacité

Référence Désignation

**83 78 30** Appareil de protection respiratoire 3M Adflo haute altitude avec tube respiratoire auto-réglable QRS, adaptateur de tube respiratoire, indicateur de flux d'air, préfiltre, pare-étincelles, filtre antiparticule, batterie, ceinture et chargeur.

**83 78 31** Appareil de protection respiratoire 3M Adflo haute altitude identique à la pièce 83 78 30, mais avec une batterie haute capacité.

Pour la configuration du filtre antigaz, veuillez ajouter ces éléments dans l'ordre ci-dessous : 83 72 42 pour le filtre antigaz A1B1E1 ou 83 75 42 pour filtre antigaz A2.



## Batterie standard

Un kit de batterie légère au lithium-ion conçu pour l'appareil de protection respiratoire 3M Adflo.

- Durée : 7 à 9 heures<sup>(1)</sup>
- Temps de charge : 4 heures
- Compacte et légère



## Batterie haute capacité

Ce kit de batterie haute capacité au lithium-ion prolonge la durée de fonctionnement de l'appareil de protection respiratoire.

- Durée : 10 à 13 heures<sup>(1)</sup>
- Temps de charge : 5,5 heures
- Compacte et légère



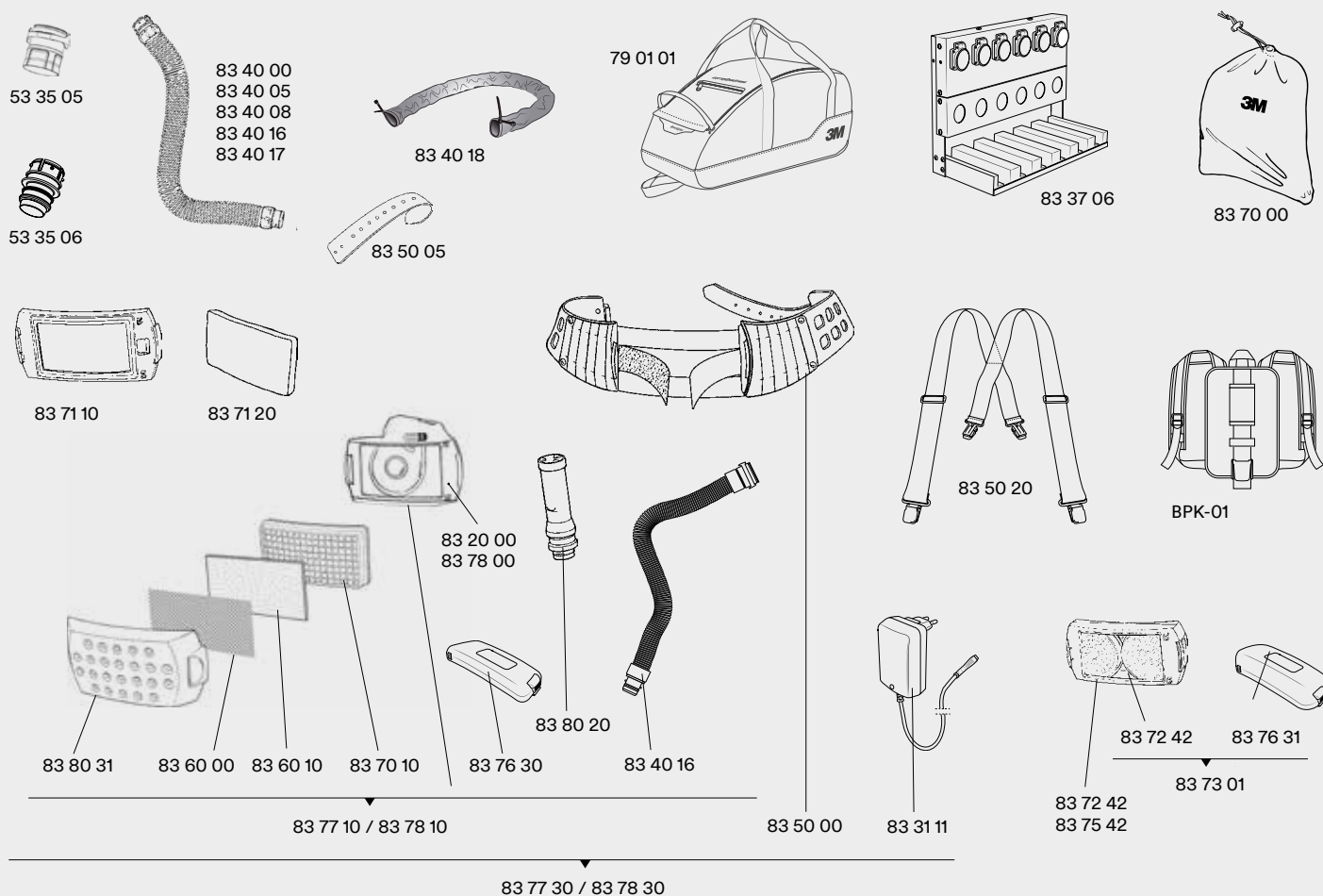
## Support de chargeur de batterie 3M™ Adflo™

Le nouveau support de chargeur de batterie à six postes pour chargeur 3M Adflo permet de charger six batteries simultanément. Gagnez du temps et facilitez-vous la vie ! Compatible avec les batteries NiMH et lithium-ion. Installation selon vos besoins : montage mural ou station libre.

Référence : 83 37 06

(1) Les durées de fonctionnement s'entendent avec des batteries neuves et entièrement chargées, des filtres neufs et un débit d'air standard.

## Pièces détachées et accessoires pour appareil respiratoire à adduction d'air 3M™ Adflo™



| Référence       | Désignation   | Référence       | Désignation   | Référence       | Désignation  |
|-----------------|---|-----------------|---|-----------------|--|
| <b>53 35 05</b> | Adaptateur pour tuyaux respiratoires sans QRS utilisés avec masques de soudage 3M Speedglas série 9100. | <b>83 40 18</b> | Protection ignifugée pour tuyau respiratoire.                                 | <b>83 76 31</b> | Batterie lithium-ion haute capacité.   |
| <b>53 35 06</b> | Adaptateur pour tuyaux respiratoires sans QRS utilisés avec masques de soudage 3M Speedglas série 9000. | <b>83 50 00</b> | Ceinture.   | <b>83 77 10</b> | Appareil de protection respiratoire 3M Adflo avec tube respiratoire autoréglable QRS, adaptateur (53 35 06), indicateur de flux d'air, préfiltre, pare-étincelles, filtre antiparticule et batterie.                 |
| <b>79 01 01</b> | Housse de transport.  | <b>83 50 05</b> | Lanière de serrage pour ceinture.   | <b>83 78 00</b> | Unité filtrante haute altitude, sans filtre, sans couvre-filtre.   |
| <b>83 20 00</b> | Unité filtrante, sans filtre, sans couvre-filtre.   | <b>83 50 10</b> | Raccord rapide pour ceinture (non illustré).                                  | <b>83 78 10</b> | Appareil de protection respiratoire 3M Adflo haute altitude, avec tube respiratoire autoréglable QRS, adaptateur (53 35 06), indicateur de flux d'air, préfiltre, pare-étincelles, filtre antiparticule et batterie. |
| <b>83 31 11</b> | Chargeur pour batterie lithium-ion.   | <b>83 50 20</b> | Bretelles.  | <b>83 80 20</b> | Indicateur de débit.   |
| <b>83 37 06</b> | Chargeur de batterie 6 postes.  | <b>83 60 00</b> | Pare-étincelles.  | <b>83 80 31</b> | Couvre-filtre, noir.   |
| <b>83 40 00</b> | Tuyau respiratoire léger (sans QRS).  | <b>83 60 10</b> | Préfiltre, lot de 5.  | <b>BPK-01</b>   | Harnais dorsal.  |
| <b>83 40 05</b> | Tuyau respiratoire en caoutchouc résistant (sans QRS).  | <b>83 60 80</b> | Préfiltre, lot de 80.   |                 |  |
| <b>83 40 08</b> | Tuyau respiratoire avec silencieux (sans QRS).  | <b>83 70 00</b> | Sac de rangement.   |                 |  |
| <b>83 40 16</b> | Tuyau respiratoire autoréglable (52,5 à 85 cm), avec raccord QRS.                                       | <b>83 70 10</b> | Filtre antiparticule P SL.  |                 |  |
| <b>83 40 17</b> | Tuyau respiratoire en caoutchouc haute résistance (80 cm), avec raccord QRS.                            | <b>83 70 12</b> | Filtre antiparticule P SL, lot de 2.  |                 |  |
|                 |   | <b>83 70 20</b> | Filtre antiparticule P SL, lot de 20.   |                 |  |
|                 |   | <b>83 70 80</b> | Filtre antiparticule P SL, lot de 80.   |                 |  |
|                 |   | <b>83 71 10</b> | Filtre anti-odeur.  |                 |  |
|                 |   | <b>83 71 20</b> | Tampon filtrant anti-odeur.   |                 |  |
|                 |   | <b>83 72 42</b> | Filtre antigaz A1B1E1.  |                 |  |
|                 |   | <b>83 73 01</b> | Kit de filtre antigaz : filtre A1B1E1 et batterie lithium-ion haute capacité. |                 |  |
|                 |   | <b>83 75 42</b> | Filtre antigaz A2.  |                 |  |
|                 |   | <b>83 76 30</b> | Batterie lithium-ion (standard).  |                 |  |

## Régulateurs à adduction d'air 3M™ Versaflo™



Régulateur à adduction d'air  
3M Versaflo V-500

Référence Désignation

V-500E Régulateur à adduction  
d'air avec ceinture.



Régulateur à adduction d'air  
3M Versaflo V-100

Référence Désignation

V-100E Régulateur de refroidissement  
d'air, avec ceinture.



Régulateur à adduction d'air  
3M Versaflo V-200

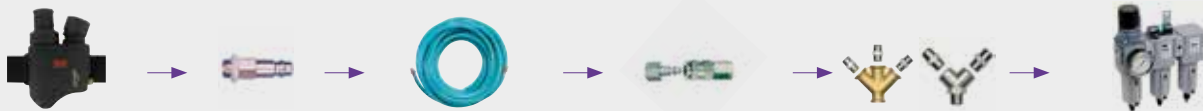
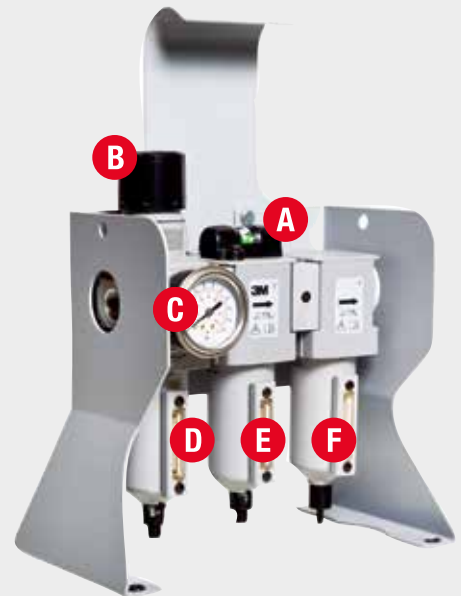
Référence Désignation

V-200E Régulateur de chauffage d'air,  
y compris la ceinture.

## Panneaux de purification 3M™ Aircare™

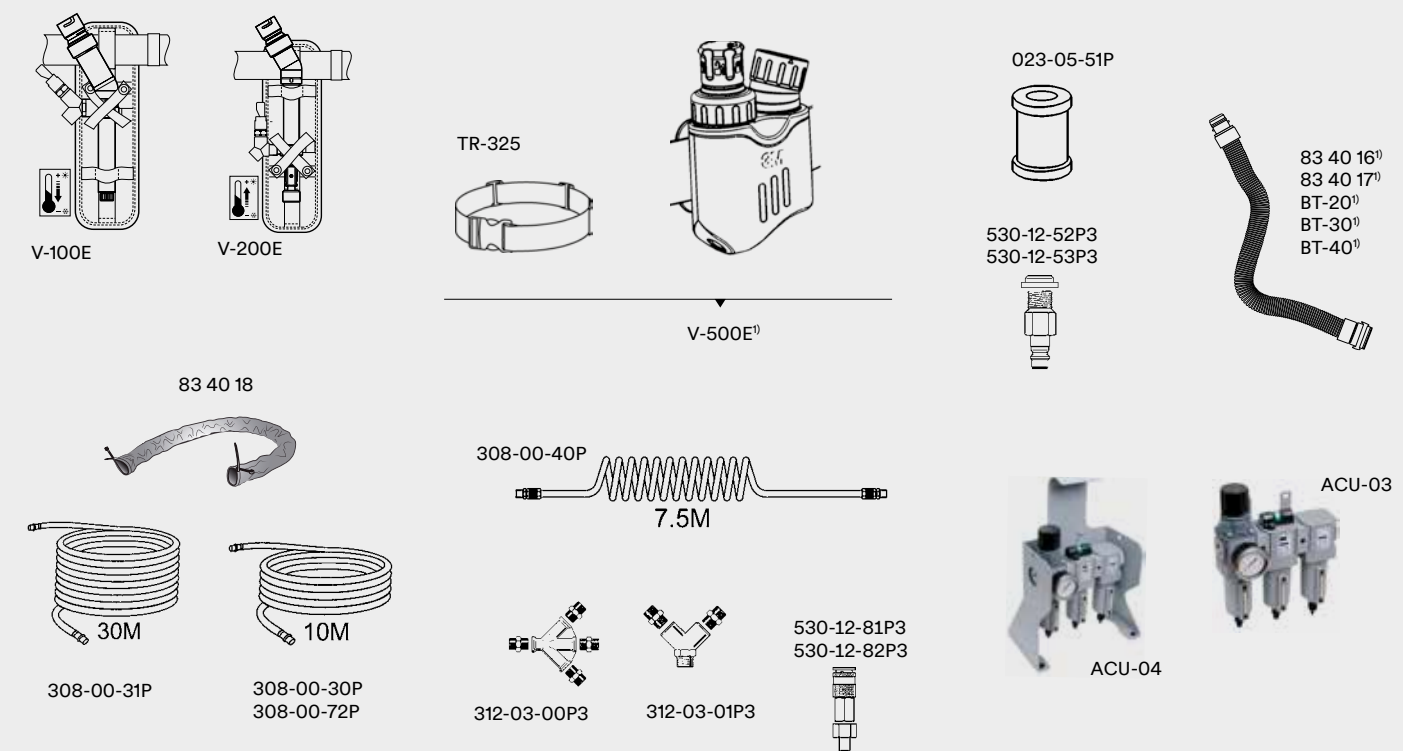
Pour rendre la qualité de l'air respirable, les aérosols à base d'huile, la vapeur d'eau, les particules et les odeurs gênantes non toxiques doivent être supprimés conformément à la norme EN 12021. Les panneaux de purification 3M™ Aircare™ ACU-3 (montage mural) et ACU-4 (montage sur plancher) fournissent un système de filtration à trois étages pour un maximum de deux ou trois utilisateurs plus un outil pneumatique.

- A Indicateur de pression différentielle
- B Régulateur de pression (verrouillable)
- C Manomètre
- D Préfiltre
- E Drains semi-automatiques (étapes 1 et 2) et drain manuel (étape 3)
- F Filtre coalescent
- F Filtre absorbant avec charbon activé



| Sélectionnez le type de régulateur                   | Sélectionnez le raccord à prise pour ceinture (1/4" BSP) | Sélectionnez le type de tuyau d'alimentation en air comprimé (Sortie 3/8" BSP - aux deux extrémités) | Sélectionnez le raccord pour tuyau d'alimentation en air comprimé (3/8" BSP) | Sélectionnez le type de raccord (inclut des adaptateurs BSP 3/8") | Sélectionnez l'unité de filtration d'air                          |
|--|--|--|--|---|---|
| V-100E<br>Régulateur de refroidissement d'air V-100. | 530-12-52P3<br>Raccord à prise Rectus 25.                | 308-00-30P<br>Tuyau de service standard de 10 m.   | 530-12-81P3<br>Raccords pour tuyaux Rectus 95.                               | 312-03-00P3<br>Raccord 3 sorties.                                 | ACU-03<br>Panneau de purification 3M™ Aircare™ (fixation murale). |
| V-200<br>Régulateur de chauffage d'air V-200.        | 530-12-53P3<br>Raccord à prise Rectus 95.                | 308-0031P<br>Tuyau de service standard de 30 m.  | 530-12-82P3<br>Raccords pour tuyaux Rectus 25.                               | 312-03-01P3<br>Raccord 2 sorties.                                 | ACU-04<br>Panneau de purification 3M™ Aircare™ (à piètement).     |
| V-500E<br>Régulateur de pression V-500.              |  | 308-00-40P<br>Tuyau spiralé de 7,5 m.  |  |   |   |
|  |  | 308-00-72P<br>Tuyau résistance standard, antistatique, température élevée de 10 m.                   |  |   |   |

## Pièces détachées et accessoires pour régulateurs à adduction d'air 3M™ Versaflo™



| Référence               | Désignation   | Référence             | Désignation  | Référence            | Désignation  |
|-------------------------|---|-----------------------|--|----------------------|--|
| 83 40 16 <sup>(1)</sup> | Tuyau respiratoire autoréglable (52,5 à 85 cm), avec raccord QRS pour masques de soudage 3M Speedglas.                  | 312-03-00P3           | Raccord 3 sorties.   | BT-30 <sup>(1)</sup> | Tuyau respiratoire à réglage automatique (52,5 à 85 cm), avec raccord QRS, pour coiffes 3M Versaflo de la série M. |
| 83 40 17 <sup>(1)</sup> | Tuyau respiratoire autoréglable en caoutchouc résistant (80 cm), avec raccord QRS pour masques de soudage 3M Speedglas. | 312-03-01P3           | Raccord 2 sorties.   | BT-40 <sup>(1)</sup> | Tuyau respiratoire, en caoutchouc très résistant (80 cm), avec raccord QRS, pour coiffes 3M Versaflo série M.      |
| 83 40 18                | Protection ignifugée pour tuyau respiratoire.   | 530-12-52P3           | Raccord à prise Rectus 25 – CEJN.  | TR-325               | Ceinture.  |
| 023-05-51P              | Filtre à charbon.   | 530-12-53P3           | Raccord à prise Rectus 95 – CEJN.  | V-100E               | Régulateur de chauffage d'air 3M Versaflo V-100E, avec ceinture.   |
| 308-00-30P              | Tuyau d'alimentation en air résistance standard, 10 m.  | 530-12-81P3           | Raccords pour tuyaux Rectus 95 – CEJN.   | V-200E               | Régulateur de chauffage d'air 3M Versaflo V-200E, avec ceinture.   |
| 308-00-31P              | Tuyau d'alimentation en air résistance standard, 30 m.  | 530-12-82P3           | Raccords pour tuyaux Rectus 25 – CEJN.   | V-500E               | Régulateur à adduction d'air 3M Versaflo V-500E avec ceinture.   |
| 308-00-40P              | Tuyau d'alimentation en air spiralé, 7,5 m.   | ACU-03                | Panneau de purification 3M™ Aircare™ (fixation murale).  |                      |  |
| 308-00-72P              | Tuyau d'alimentation en air résistance standard, antistatique, haute température, 10 m.                                 | ACU-04                | Panneau de purification 3M™ Aircare™ (à piètement).  |                      |  |
|                         |   | BT-20L <sup>(1)</sup> | Tuyau respiratoire avec raccord QRS en polyuréthane (96,5 cm de long), pour coiffes 3M Versaflo de la série M. |                      |  |
|                         |   | BT-20S <sup>(1)</sup> | Tuyau respiratoire avec raccord QRS en polyuréthane (73,5 cm de long), pour coiffes 3M Versaflo série M.       |                      |  |

(1) Lorsque le régulateur V-500E est utilisé avec les coiffes Versaflo série M, les tuyaux respiratoires série BT doivent être utilisés.

# Systèmes de masque de soudage

## 3M™ Speedglas™ 9100-Air



56 77 15



50 00 26

50 00 01

50 00 05

50 00 15

50 00 25

### Systèmes de masque à ventilation assistée

Référence Désignation

- 56 77 00<sup>(1)</sup>** Sans filtre de soudage, avec système de protection respiratoire à ventilation assistée 3M Adflo.
- 56 77 15<sup>(1)</sup>** Avec filtre de soudage 3M Speedglas 9100X (54 × 107 mm) et protection respiratoire à ventilation assistée 3M Adflo.
- 56 77 25<sup>(1)</sup>** Avec filtre de soudage 3M Speedglas 9100XX (73 × 107 mm) et protection respiratoire à ventilation assistée 3M Adflo.
- 56 77 26<sup>(1)</sup>** Avec kit de filtres de soudage 3M Speedglas 9100XXi, filtre de soudage (73 × 107 mm), panneau frontal inclus et protection respiratoire à ventilation assistée 3M Adflo.

### Systèmes de masque à adduction d'air

Référence Désignation

- 56 85 00<sup>(1)</sup>** Sans filtre de soudage, avec régulateur pour adduction d'air 3M Versaflo V-500E.
- Veuillez noter que les régulateurs à adduction d'air avec chauffage ou refroidissement d'air (V-100 et V-200) sont uniquement commandés séparément (et non comme système), voir pages 17 et 20.

### Autres filtres de soudage 3M™ Speedglas™

Référence Désignation

- 50 00 01** Kit de filtres de soudage passif 9100 (90 × 110 mm), teinte 11.
- 50 00 05** Filtre de soudage optoélectronique 9100V (45 × 93 mm), teintes variables 5, 8, 9 à 13.
- 50 00 15** Filtre de soudage optoélectronique 9100X (54 × 107 mm), teintes variables 5, 8, 9 à 13.
- 50 00 25** Filtre de soudage optoélectronique 9100XX (73 × 107 mm), teintes variables 5, 8, 9 à 13.
- 50 00 26** Filtre de soudage optoélectronique 9100XXi (73 × 107 mm), teintes variables 5, 8, 9 à 13.

## Conseils pour masque de soudage

### 3M™ Speedglas™ 9100-Air

Abonnez-vous à notre chaîne YouTube pour en savoir plus sur les caractéristiques et la maintenance des produits. Quelques exemples :



Numérisez ce code QR ou utilisez cet URL :

[www.youtube.com/3MSpeedglas](https://www.youtube.com/3MSpeedglas)



Ajustez la longueur de l'arrivée d'air à vos préférences personnelles.



Un joint facial en bon état de marche est essentiel en tout temps. Savez-vous comment le remplacer ?

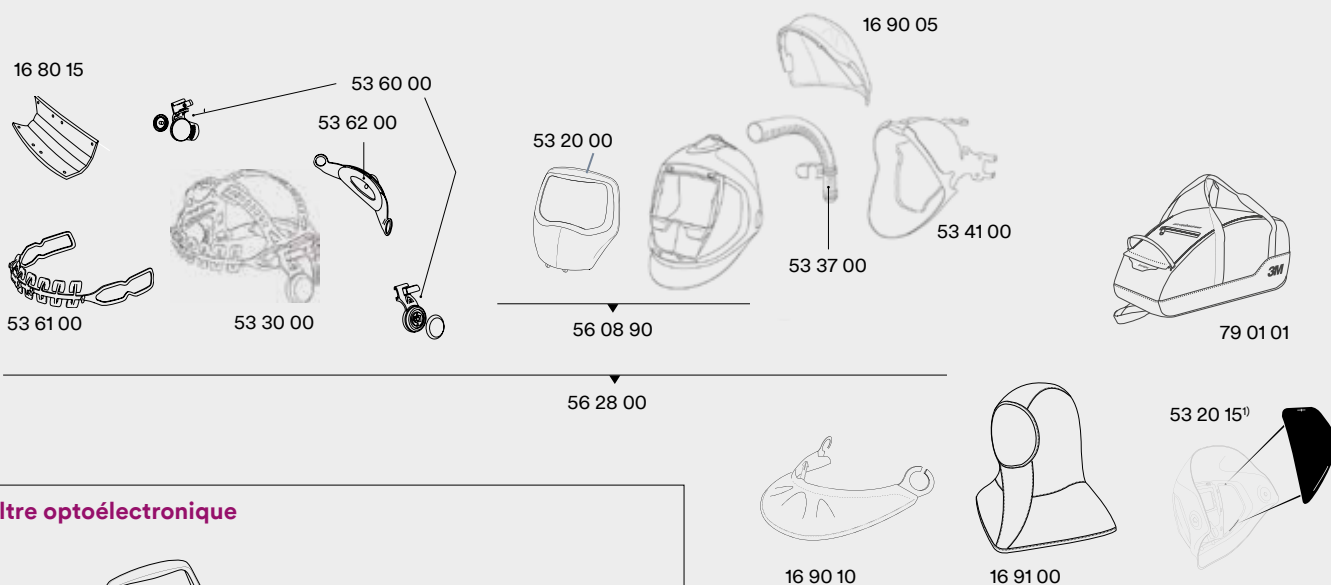


Pour une protection supplémentaire contre les étincelles ou de l'éblouissement intérieur, l'extension de la couverture au niveau de la tête peut être utile.

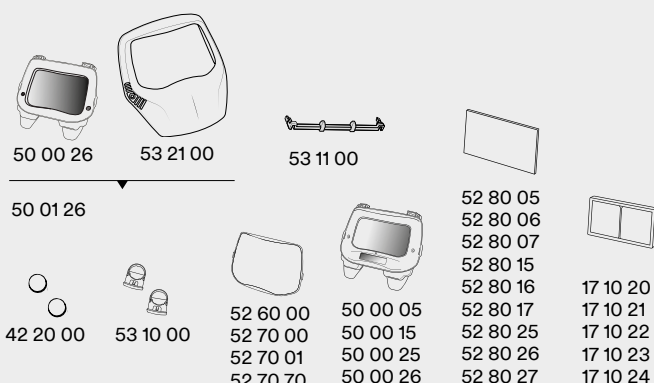
(1) Avec sac de rangement (79 01 01)



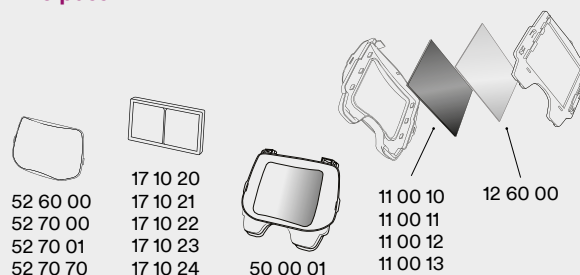
## Pièces détachées et accessoires pour masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100-Air



## Filtre optoélectronique



## Filtre passif



| Référence | Désignation   | Référence | Désignation   | Référence              | Désignation   |
|-----------|---|-----------|---|------------------------|---|
| 16 80 15  | Bandeau antitranspirant de confort, lot de 3.   | 52 70 01  | Écran de protection externe, résistance extrême aux rayures, lot de 10.                           | 52 80 27               | Écran de protection interne, teinté +2, pour filtres 9100XX et 9100XXi, lot de 3.                                   |
| 16 90 05  | Protection de la tête.  | 52 70 70  | Écran de protection externe, résistant à la chaleur, lot de 10.                                   | 53 10 00               | Porte-batterie, lot de 2.   |
| 16 90 10  | Protection du cou.  | 52 80 05  | Écran de protection interne pour filtre 9100V, lot de 5. Marquage du verre 117 × 50.              | 53 20 00               | Panneau frontal thermo-réfléchissant 9100.  |
| 16 91 00  | Cagoule.  | 52 80 06  | Écran de protection interne, teinté +1, pour filtres 9100V, lot de 3.                             | 53 20 15 <sup>1)</sup> | Obturateur pour fenêtres latérales, 2 paires.   |
| 17 10 20  | Oculaire grossissant 1.0.   | 52 80 07  | Écran de protection interne, teinté +2, pour filtres 9100V, lot de 3.                             | 53 21 00               | Panneau frontal thermo-réfléchissant 9100XXi.   |
| 17 10 21  | Oculaire grossissant 1.5.   | 52 80 15  | Écran de protection interne pour filtre 9100X, lot de 5. Marquage du verre 117 × 61.              | 53 30 00               | Pièces de montage pour serre-tête.  |
| 17 10 22  | Oculaire grossissant 2.0.   | 52 80 16  | Écran de protection interne, teinté +1, pour filtre 9100X lot de 3.                               | 53 37 00               | Arrivée d'air.  |
| 17 10 23  | Oculaire grossissant 2.5.   | 52 80 17  | Écran de protection interne, teinté +2, pour filtre 9100X lot de 3.                               | 53 41 00               | Joint facial.   |
| 17 10 24  | Oculaire grossissant 3.0.   | 52 80 25  | Écran de protection interne pour filtres 9100XX et 9100XXi, lot de 5. Marquage du verre 117 × 77. | 53 60 00               | Mécanisme de pivot, gauche et droite.   |
| 42 20 00  | Batterie, CR2032 Lithium 3V, lot de 2.  | 52 80 26  | Écran de protection interne, teinté +1, pour filtres 9100XX et 9100XXi, lot de 3.                 | 53 61 00               | Serre-tête, partie avant.   |
| 50 00 05  | Filtre de soudage 3M Speedglas 9100V.   | 52 80 27  | Écran de protection interne, teinté +2, pour filtres 9100XX et 9100XXi, lot de 3.                 | 53 62 00               | Serre-tête, partie arrière.   |
| 50 00 15  | Filtre de soudage 3M Speedglas 9100X.   |           |   | 56 08 90 <sup>1)</sup> | Masque de soudage 3M Speedglas 9100 Air, sans serre-tête, sans arrivée d'air, sans joint facial, filtre de soudage. |
| 50 00 25  | Filtre de soudage 3M Speedglas 9100XX.  |           |   | 56 28 00               | Masque de soudage 3M Speedglas 9100 Air, sans filtre de soudage.  |
| 50 00 26  | Filtre de soudage 3M Speedglas 9100XXi.   |           |   | 79 01 01               | Sac de rangement du produit.  |
| 50 01 26  | Kit de filtres de soudage 3M Speedglas 9100XXi (panneau frontal et filtre de soudage inclus). |           |   |                        |   |

(1) Veuillez utiliser la référence 56 08 90 lorsque les nouvelles fenêtres latérales sont nécessaires.

# Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 FX-Air



54 77 25



## Systèmes de masque à ventilation assistée

| Référence               | Désignation  |
|-------------------------|--|
| 54 77 00 <sup>(1)</sup> | Sans filtre de soudage, avec système de protection respiratoire à ventilation assistée 3M Adflo.   |
| 54 77 15 <sup>(1)</sup> | Avec filtre de soudage 3M Speedglas 9100X (54 × 107 mm) et protection respiratoire à ventilation assistée 3M Adflo.  |
| 54 77 25 <sup>(1)</sup> | Avec filtre de soudage 3M Speedglas 9100XX (73 × 107 mm) et protection respiratoire à ventilation assistée 3M Adflo.   |
| 54 77 26 <sup>(1)</sup> | Avec kit de filtres de soudage 3M Speedglas 9100XXi, filtre de soudage (73 × 107 mm), panneau frontal inclus et protection respiratoire à ventilation assistée 3M Adflo. |

## Systèmes de masque à adduction d'air

| Référence               | Désignation  |
|-------------------------|--|
| 54 88 00 <sup>(1)</sup> | Sans filtre de soudage, avec régulateur pour adduction d'air 3M Versaflo V-500E. |

Veuillez noter que les régulateurs à adduction d'air avec chauffage ou refroidissement d'air (V-100 et V-200) sont vendus uniquement commande séparée (non comme système), voir pages 17 et 20.

## Autres filtres de soudage 3M™ Speedglas™

| Référence | Désignation   |
|-----------|---|
| 50 00 01  | Kit de filtres de soudage passif 9100 (90 × 110 mm), teinte 11.                           |
| 50 00 05  | Filtre de soudage optoélectronique 9100V (45 × 93 mm), teintes variables 5, 8, 9 à 13.    |
| 50 00 15  | Filtre de soudage optoélectronique 9100X (54 × 107 mm), teintes variables 5, 8, 9 à 13.   |
| 50 00 25  | Filtre de soudage optoélectronique 9100XX (73 × 107 mm), teintes variables 5, 8, 9 à 13.  |
| 50 00 26  | Filtre de soudage optoélectronique 9100XXi (73 × 107 mm), teintes variables 5, 8, 9 à 13. |

## Conseils d'entretien pour masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 FX-Air

Abonnez-vous à notre chaîne YouTube pour en savoir plus sur les caractéristiques et la maintenance des produits.

Quelques exemples :



Numérisez ce code QR ou utilisez cet URL :

[www.youtube.com/3MSpeedglas](https://www.youtube.com/3MSpeedglas)



Il est important que le joint facial soit correctement monté et ajusté afin de fournir le bon facteur de protection.

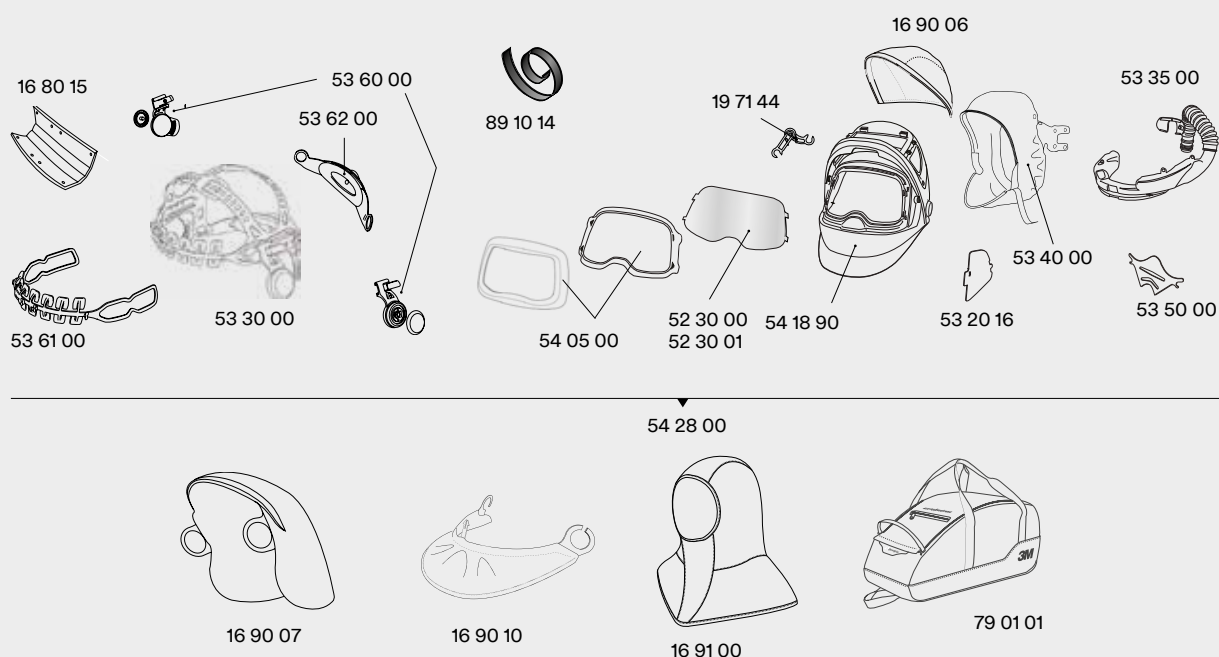


Votre visière transparente n'est-elle pas plus transparente, après des périodes de meulage fréquent ? Vous apprendrez comment la remplacer sur notre chaîne YouTube.

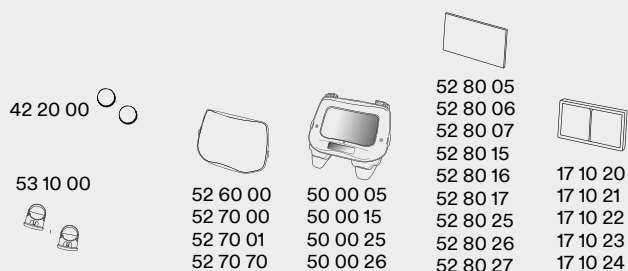


Si vous avez besoin d'une protection supplémentaire pour votre tête, découvrez ici, comment assembler la coiffe pour se protéger des étincelles.

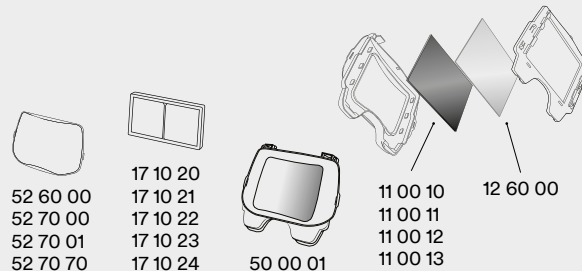
## Pièces détachées et accessoires pour masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 FX-Air



## Filtre optoélectronique



## Filtre passif



| Référence | Désignation  | Référence | Désignation   | Référence | Désignation   |
|-----------|--|-----------|---|-----------|---|
| 16 80 15  | Bandeau antitranspirant de confort, lot de 3.                  | 52 70 01  | Écran de protection externe, résistance extrême aux rayures, lot de 10.           | 52 80 27  | Écran de protection interne, teinte +2, pour filtres 9100XX et 9100XXi, lot de 3. |
| 16 90 06  | Protection de la tête (petite taille).                         | 52 70 70  | Écran de protection externe, résistant à la chaleur, lot de 10.                   | 53 10 00  | Porte-batterie, lot de 2.   |
| 16 90 07  | Protection de la tête (grande taille).                         | 52 80 05  | Écran de protection interne pour filtre 9100V, lot de 5.                          | 53 20 16  | Obturbateur pour fenêtres latérales, 2 paires.                                    |
| 16 90 10  | Protection du cou.   | 52 80 06  | Marquage du verre 117 × 50.   | 53 30 00  | Pièces de montage pour serre-tête.  |
| 16 91 00  | Cagoule.   | 52 80 07  | Écran de protection interne, teinte +1, pour filtres 9100V, lot de 3.             | 53 35 00  | Arrivée d'air.  |
| 17 10 20  | Oculaire grossissant 1.0.                                      | 52 80 15  | Écran de protection interne, teinte +2, pour filtre 9100V, lot de 3.              | 53 40 00  | Joint facial.   |
| 17 10 21  | Oculaire grossissant 1.5.                                      | 52 80 16  | Écran de protection interne pour filtre 9100X, lot de 5.                          | 53 50 00  | Pièces de déflecteur d'air.   |
| 17 10 22  | Oculaire grossissant 2.0.                                      | 52 80 17  | Marquage du verre 117 × 61.   | 53 60 00  | Mécanisme de pivot, gauche et droite.   |
| 17 10 23  | Oculaire grossissant 2.5.                                      | 52 80 25  | Écran de protection interne, teinte +2, pour filtre 9100X lot de 3.               | 53 61 00  | Serre-tête, partie avant.   |
| 17 10 24  | Oculaire grossissant 3.0.                                      | 52 80 26  | Écran de protection interne, teinte +2, pour filtre 9100X lot de 3.               | 53 62 00  | Serre-tête, partie arrière.   |
| 19 71 44  | Mécanisme de charnière, 2 pièces                               | 52 80 27  | Écran de protection interne pour filtres 9100XX et 9100XXi, lot de 5.             | 54 05 00  | Kit de protection frontale.   |
| 42 20 00  | Batterie, CR2032 Lithium 3V, lot de 2.                         | 52 80 26  | Écran de protection interne, teinte +1, pour filtres 9100XX et 9100XXi, lot de 3. | 54 18 90  | Masque de soudage, sans joint facial, sans arrivée d'air, sans serre-tête.        |
| 50 00 05  | Filtre de soudage 3M Speedglas 9100V.                          | 52 80 27  | Écran de protection interne, teinte +1, pour filtres 9100XX et 9100XXi, lot de 3. | 54 28 00  | Masque sans filtre de soudage et avec serre-tête.                                 |
| 50 00 15  | Filtre de soudage 3M Speedglas 9100X.                          |           |   | 79 01 01  | Sac de rangement du produit.  |
| 50 00 25  | Filtre de soudage 3M Speedglas 9100XX.                         |           |   | 89 10 14  | Hook & loop pour coiffe, lot de 2.  |
| 50 00 26  | Filtre de soudage 3M Speedglas 9100XXi.                        |           |   | 89 10 15  | Kit de réparation pour masque de soudage 9100 FX Air (non illustré).              |
| 52 30 00  | Protection de visière, standard, lot de 5.                     |           |   |           |   |
| 52 30 01  | Protection de visière, antibuée, lot de 5.                     |           |   |           |   |
| 52 60 00  | Écran de protection externe, standard, lot de 10.              |           |   |           |   |
| 52 70 00  | Écran de protection externe, résistant aux rayures, lot de 10. |           |   |           |   |

# Masques de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 MP / 9100 MP-Lite



57 77 15



59 88 00



50 00 26



50 00 01



50 00 05



50 00 15



50 00 25

## Systèmes de masque à ventilation assistée

| Référence               | Désignation  |
|-------------------------|--|
| 57 77 00 <sup>(1)</sup> | Casque de soudage 9100MP sans filtre de soudage, avec système de protection respiratoire à ventilation assistée 3M Adflo.                    |
| 59 77 00 <sup>(1)</sup> | Casque de soudage 9100MP-Lite sans filtre de soudage, avec système de protection respiratoire à ventilation assistée 3M Adflo.               |
| 57 77 15 <sup>(1)</sup> | Casque de soudage 9100MP avec filtre de soudage 9100X (54 × 107 mm) et système de protection respiratoire à ventilation assistée 3M Adflo.   |
| 57 77 25 <sup>(1)</sup> | Casque de soudage 9100MP avec filtre de soudage 9100XX (73 × 107 mm) et système de protection respiratoire à ventilation assistée 3M Adflo.  |
| 57 77 26 <sup>(1)</sup> | Casque de soudage 9100MP avec filtre de soudage 9100XXi (73 × 107 mm) et système de protection respiratoire à ventilation assistée 3M Adflo. |

## Systèmes de masque à adduction d'air

| Référence               | Désignation  |
|-------------------------|--|
| 57 85 00 <sup>(1)</sup> | Casque de soudage 9100MP sans filtre de soudage, avec régulateur pour adduction d'air 3M Versaflo V-500E.      |
| 59 88 00 <sup>(1)</sup> | Casque de soudage 9100MP-Lite sans filtre de soudage, avec régulateur pour adduction d'air 3M Versaflo V-500E. |

Veillez noter que les régulateurs à adduction d'air avec chauffage ou refroidissement (V-100 / V-200) sont vendus uniquement en commande séparée (non pas comme système), voir pages 15 et 20.

## Autres filtres de soudage 3M™ Speedglas™

| Référence | Désignation   |
|-----------|---|
| 50 00 01  | Kit de filtres de soudage passif 9100 (90 × 110 mm), teinte 11.                           |
| 50 00 05  | Filtre de soudage optoélectronique 9100V (45 × 93 mm), teintes variables 5, 8, 9 à 13.    |
| 50 00 15  | Filtre de soudage optoélectronique 9100X (54 × 107 mm), teintes variables 5, 8, 9 à 13.   |
| 50 00 25  | Filtre de soudage optoélectronique 9100XX (73 × 107 mm), teintes variables 5, 8, 9 à 13.  |
| 50 00 26  | Filtre de soudage optoélectronique 9100XXi (73 × 107 mm), teintes variables 5, 8, 9 à 13. |

## Conseils d'entretien pour masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100MP

Abonnez-vous à notre chaîne YouTube pour en savoir sur les caractéristiques et la maintenance des produits. Quelques exemples :



Numérisez ce code QR ou utilisez cet URL :

[www.youtube.com/3MSpeedglas](http://www.youtube.com/3MSpeedglas)



Vous avez besoin de rafraîchir la protection de la tête sur votre 9100MP ? Découvrez comment retirer le casque de sécurité.

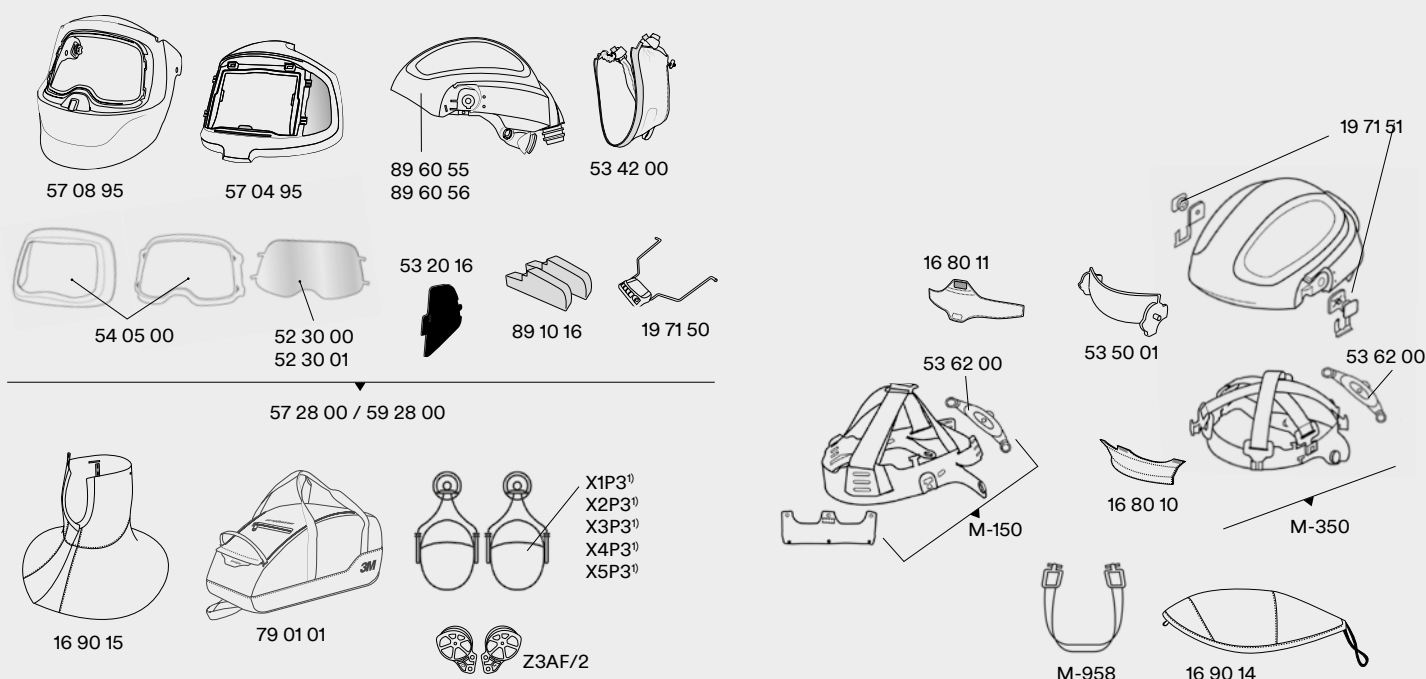


Apprenez comment installer le couvercle argenté et réfléchissant du casque, ce qui aide à éliminer poussières et particules de votre casque.

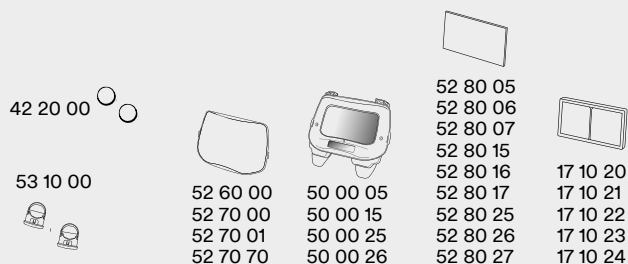


Vous avez besoin d'un niveau d'atténuation plus élevée pour votre protection auditive, ou il est temps de remplacer les anciennes protections ? Regardez comment assembler les casques antibruit dans cette vidéo.

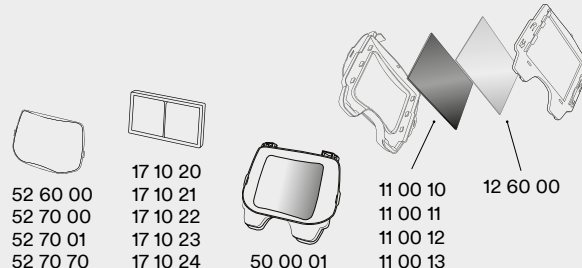
## Pièces détachées et accessoires pour masques de soudage 3M™ Speedglas™ séries 9100 MP / 9100 MP-Lite



## Filtre optoélectronique



## Filtre passif



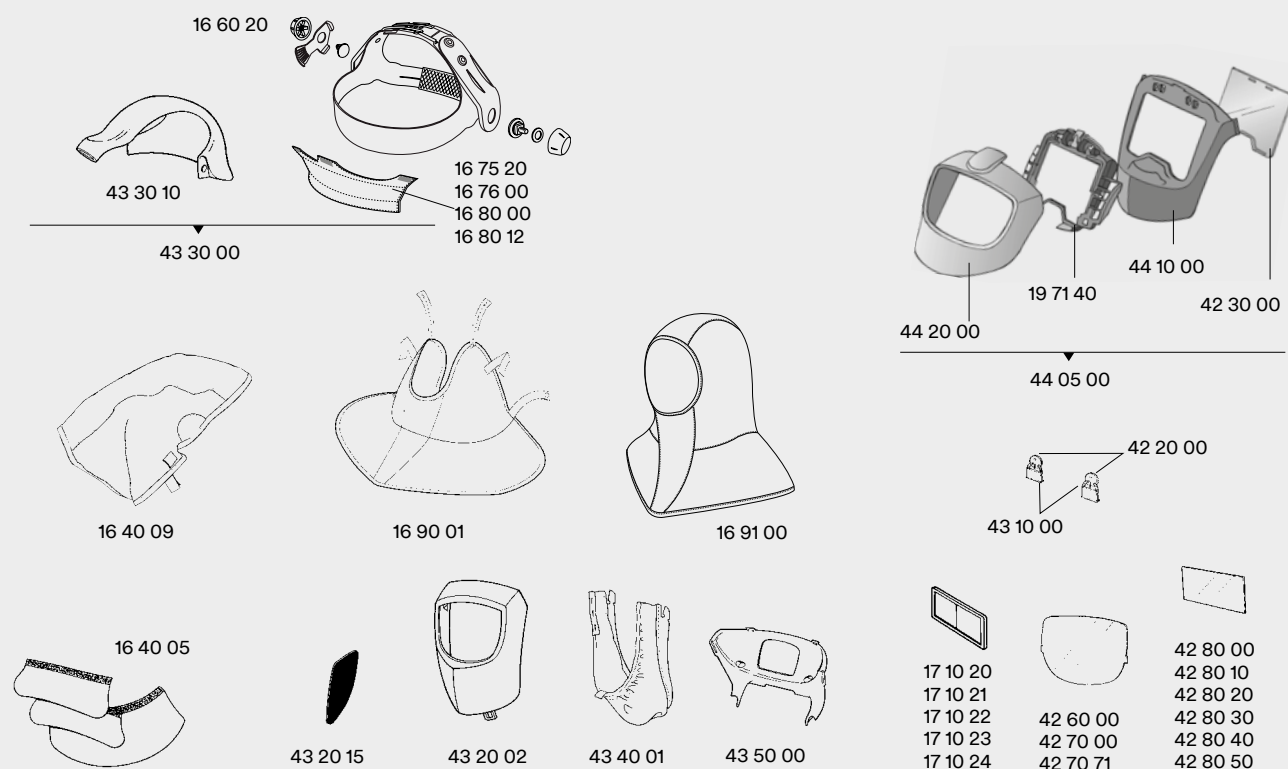
| Référence | Désignation   | Référence | Désignation   | Référence | Désignation   |
|-----------|---|-----------|---|-----------|---|
| 16 80 10  | Bandeau antitranspirant 9100 MP, lot de 2.  | 52 70 01  | Écran de protection externe, résistance extrême aux rayures, lot de 10.                           | 53 50 01  | Déflecteur de flux d'air de masque pour 9100 MP-Lite.                                     |
| 16 80 11  | Bandeau antitranspirant 9100 MP-Lite pour niveau de protection TH3, lot de 2 (non inclus dans M-150). | 52 70 70  | Écran de protection externe, résistant à la chaleur, lot de 10.                                   | 53 62 00  | Cliquet de serre-tête.  |
| 16 90 01  | Protection du cou.  | 52 80 05  | Écran de protection interne pour filtre 9100V, lot de 5. Marquage du verre 117 × 50.              | 54 05 00  | Kit de protection frontale.   |
| 16 90 14  | Dispositif de protection du casque de sécurité.   | 52 80 06  | Écran de protection interne, teinte +1, pour filtres 9100V, lot de 3.                             | 57 04 95  | Protection extérieure.  |
| 16 90 15  | Cape.   | 52 80 07  | Écran de protection interne, teinte +2, pour filtres 9100V, lot de 3.                             | 57 08 95  | Protection intérieure.  |
| 17 10 20  | Oculaire grossissant 1.0.   | 52 80 15  | Écran de protection interne pour filtre 9100X, lot de 5. Marquage du verre 117 × 61.              | 57 28 00  | Masque de soudage 9100MP, sans filtre de soudage.   |
| 17 10 21  | Oculaire grossissant 1.5.   | 52 80 16  | Écran de protection interne, teinte +1, pour filtre 9100X lot de 3.                               | 59 28 00  | Masque de soudage 9100 MP-Lite, sans filtre de soudage.                                   |
| 17 10 22  | Oculaire grossissant 2.0.   | 52 80 17  | Écran de protection interne, teinte +2, pour filtre 9100X lot de 3.                               | 89 60 55  | Casque de sécurité 9100 MP, avec coiffe et bandeau antitranspirant.                       |
| 17 10 23  | Oculaire grossissant 2.5.   | 52 80 25  | Écran de protection interne pour filtres 9100XX et 9100XXi, lot de 5. Marquage du verre 117 × 77. | 89 60 56  | Casque de sécurité 9100 MP-Lite, avec coiffe et bandeau antitranspirant.                  |
| 17 10 24  | Oculaire grossissant 3.0.   | 52 80 26  | Écran de protection interne, teinte +1, pour filtres 9100XX et 9100XXi, lot de 3.                 | 79 01 01  | Sac de rangement du produit.  |
| 19 71 50  | Mécanisme à rabat.  | 52 80 27  | Écran de protection interne, teinte +2, pour filtres 9100XX et 9100XXi, lot de 3.                 | M-150     | Harnais pour 9100 MP-Lite.  |
| 19 71 51  | Kit de pivot.   | 53 10 00  | Porte-batterie, lot de 2.   | M-350     | Harnais pour 9100 MP.   |
| 42 20 00  | Batterie, CR2032 Lithium 3V, lot de 2.  | 53 20 16  | Obturbateurs pour SideWindow.   | M-958     | Mentonnière.  |
| 50 00 05  | Filtre de soudage 3M Speedglas 9100V.   | 53 42 00  | Joint facial.   | X1P3      | Casque antibruit 3M™ PELTOR™ X1 (26 dB). <sup>(1)</sup>                                   |
| 50 00 15  | Filtre de soudage 3M Speedglas 9100X.   |           |   | X2P3      | Casque antibruit 3M™ PELTOR™ X2 (30 dB). <sup>(1)</sup>                                   |
| 50 00 25  | Filtre de soudage 3M Speedglas 9100XX.  |           |   | X3P3      | Casque antibruit 3M™ PELTOR™ X3 (32 dB). <sup>(1)</sup>                                   |
| 50 00 26  | Filtre de soudage 3M Speedglas 9100XXi.   |           |   | X4P3      | Casque antibruit 3M™ PELTOR™ X4 (32 dB). <sup>(1)</sup>                                   |
| 52 30 00  | Protection de visière, standard, lot de 5.  |           |   | X5P3      | Casque antibruit 3M™ PELTOR™ X5 (36 dB). <sup>(1)</sup>                                   |
| 52 30 01  | Protection de visière, antibuée, lot de 5.  |           |   | Z3AF/2    | Pièces de montage de masque pour casques antibruit 3M™ PELTOR™ série X, gauche et droite. |
| 52 60 00  | Écran de protection externe, standard, lot de 10.   |           |   |           |   |
| 52 70 00  | Écran de protection externe, résistant aux rayures, lot de 10.  |           |   |           |   |

(1) Pour toute commande de casques antibruit pour masques de soudage 9100 MP et 9100 MP-Lite, veuillez ajouter les pièces de montage Z3AF/2.

# Masque de soudage 3M™ Speedglas™ série 9000 pour protection respiratoire



## Accessoires et pièces détachées



| Référence | Désignation                                       | Référence | Désignation   | Référence | Désignation  |
|-----------|---|-----------|---|-----------|--|
| 16 40 05  | Protection du cou et des oreilles en cuir.        | 42 60 00  | Écran de protection externe standard, lot de 10. Marquage du verre 42 01 50.                | 43 20 02  | Protection frontale.   |
| 16 40 09  | Protection de la tête.                            | 42 70 00  | Écran de protection externe, résistant aux rayures, lot de 10. Marquage du verre 42 01 00.  | 43 20 15  | Obturbateur pour fenêtres latérales (autocollant), 5 paires.           |
| 16 60 20  | Pièces de montage pour serre-tête.                | 42 70 71  | Écran de protection externe, résistant à la chaleur, lot de 10. Marquage du verre 42 01 71. | 43 30 00  | Serre-tête avec arrivée d'air.   |
| 16 75 20  | Bandeau antitranspirant, tissu éponge, lot de 2.  | 42 80 00  | Écran de protection interne (42 × 91 mm), lot de 5. Marquage du verre 42 02 00.             | 43 30 10  | Arrivée d'air.   |
| 16 76 00  | Bandeau antitranspirant, tissu éponge, lot de 20. | 42 80 10  | Écran de protection interne (53 × 103 mm), lot de 5. Marquage du verre 42 02 10.            | 43 40 01  | Joint facial.  |
| 16 80 00  | Bandeau antitranspirant, en cuir.                 | 42 80 20  | Écran de protection interne (42 × 91 mm), teinte +1, lot de 5.                              | 43 50 00  | Diffuseur d'air.   |
| 16 80 12  | Bandeau antitranspirant, coton lainé, lot de 2.   | 42 80 30  | Écran de protection interne (53 × 103 mm), teinte +1, lot de 5.                             | 44 05 00  | Kit FlexView.  |
| 16 90 01  | Protection du cou.                                | 42 80 40  | Écran de protection interne (42 × 91 mm), teinte +2, lot de 5.                              | 44 10 00  | Support de masque de soudage FlexView, noir.                           |
| 16 91 00  | Cagoule.  | 42 80 50  | Écran de protection interne (53 × 103 mm), teinte +2, lot de 5.                             | 44 20 00  | Panneau frontal argenté thermo-réfléchissant FlexView.                 |
| 17 10 20  | Oculaire grossissant 1.0.                         | 43 10 00  | Couvercle de batterie, lot de 2.  | 80 31 10  | Kit de serrage pour masque de soudage 3M Speedglas 9000, non illustré. |
| 17 10 21  | Oculaire grossissant 1.5.                         |           |   |           |  |
| 17 10 22  | Oculaire grossissant 2.0.                         |           |   |           |  |
| 17 10 23  | Oculaire grossissant 2.5.                         |           |   |           |  |
| 17 10 24  | Oculaire grossissant 3.0.                         |           |   |           |  |
| 19 71 40  | Support pour filtre de soudage (FlexView).        |           |   |           |  |
| 42 20 00  | Batterie CR 2032 Lithium 3V, lot de 2.            |           |   |           |  |
| 42 30 00  | Protection de visière FlexView, lot de 10.        |           |   |           |  |

# Casque de sécurité 3M™ H-701

Le rail de retrait rapide Quick Release (QR) 3M™ Speedglas™ vous permet d'attacher un masque de soudage 3M Speedglas à la plupart des casques de sécurité les plus populaires. 3M propose un système de masque de soudage QR complet, y compris le

casque de sécurité 3M™ H-701, blanc, sans orifices d'aération. Le casque de sécurité est disponible en 6 couleurs lorsque vous l'achetez séparément. Voir ci-dessous.

Emplacements pour accessoires pour casques antibruit.

Serre-tête ventilé et harnais à crémaillère pour un confort amélioré.



Pour les masques de soudage avec rail de retrait rapide Quick Release (QR), nous offrons le modèle de casque de sécurité sans orifices d'aération (H-701N-VI) pour une protection optimale des étincelles et des rayonnements.

Conforme à EN397:2012 + A1:2012. Températures très basses (-30°C) Projection de métal en fusion (MM) Isolation électrique (440 Vca)

Bord de casque court et compact pour plus de visibilité et de mobilité.



H-701N-GU



H-701N-VI



H-701N-OR



H-701N-GP



H-701N-BB



H-701N-RD



# Coiffes 3M™ Versaflor™ série M

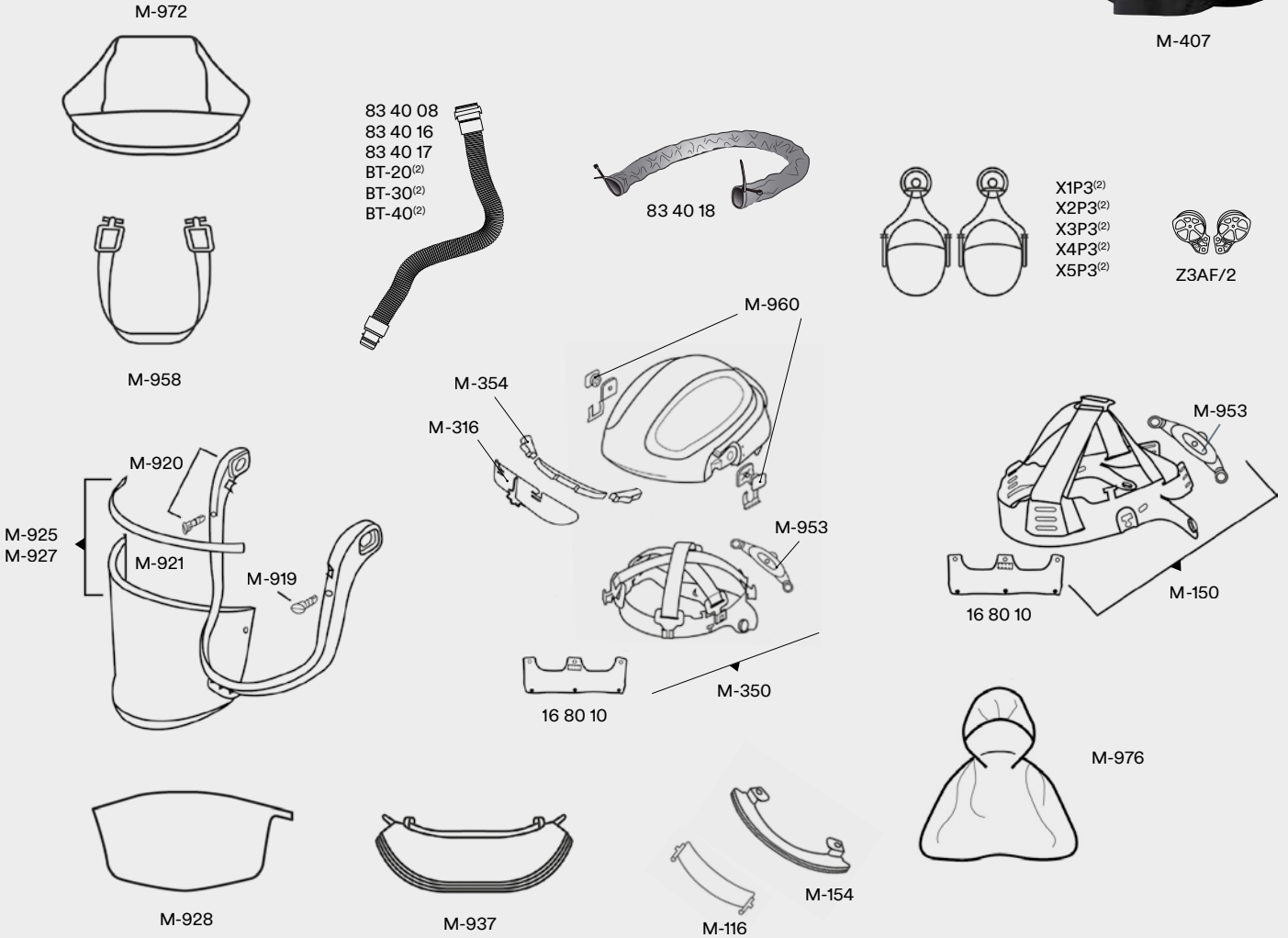


M-107

M-307

M-407

**Accessoires et pièces détachées**



| Référence                | Désignation  | Référence            | Désignation   | Référence | Désignation   |
|--------------------------|--|----------------------|---|-----------|---|
| 16 80 10                 | Bandeau antitranspirant, coton lainé, lot de 2.  | BT-40 <sup>(1)</sup> | Tuyau respiratoire en caoutchouc haute résistance, avec raccord QRS.  | M-972     | Protège-coiffe ignifugé.  |
| 83 40 08                 | Tuyau respiratoire avec silencieux (sans QRS).   | M-116                | Défecteur de flux d'air (M-107).  | M-976     | Protection de la tête, du cou et des épaules.   |
| 83 40 16                 | Tuyau respiratoire autoréglable (52,5 à 85 cm), avec raccord QRS.  | M-150                | Harnais (M-107).  | X1P3      | Casque antibruit 3M™ PELTOR™ X1 (26 dB). <sup>(2)</sup>                                   |
| 83 40 17                 | Tuyau respiratoire en caoutchouc haute résistance, avec raccord QRS.                                     | M-154                | Joint frontal (M-107).  | X2P3      | Casque antibruit 3M™ PELTOR™ X2 (30 dB). <sup>(2)</sup>                                   |
| 83 40 18                 | Protection ignifugée pour tuyau respiratoire.  | M-316                | Défecteur de flux d'air (M-307).  | X3P3      | Casque antibruit 3M™ PELTOR™ X3 (32 dB). <sup>(2)</sup>                                   |
| 84 77 20                 | Pare-visage 3M Versaflor M-107 avec appareil de protection respiratoire à ventilation assistée 3M Adflo. | M-350                | Harnais (M-307).  | X4P3      | Casque antibruit 3M™ PELTOR™ X4 (32 dB). <sup>(2)</sup>                                   |
| 85 77 20                 | Masque 3M Versaflor M-307 avec appareil de protection respiratoire à ventilation assistée 3M Adflo.      | M-354                | Joint frontal (M-307).  | X5P3      | Casque antibruit 3M™ PELTOR™ X5 (36 dB). <sup>(2)</sup>                                   |
| BT-20 S/L <sup>(1)</sup> | Tuyau respiratoire en polyuréthane (2 longueurs disponibles), avec raccord QRS.                          | M-919                | Boutons du cadre de la visière.   | Z3AF/2    | Pièces de montage de masque pour casques antibruit 3M™ PELTOR™ série X, gauche et droite. |
| BT-30 <sup>(1)</sup>     | Tuyau respiratoire autoréglable (52,5 à 85 cm), avec raccord QRS.  | M-920                | Cadre de la visière.  | M-107     | Écran facial M-107  |
|                          |  | M-921                | Joint de visière.   | M-307     | Casque M-307  |
|                          |  | M-925                | Visière standard (non traitée), protection contre les projections de métal en fusion selon la norme EN 166. | M-407     | Casque avec coque M-407.  |
|                          |  | M-927                | Visière enduite.  |           |   |
|                          |  | M-928                | Film de protection pour visière.  |           |   |
|                          |  | M-937                | Joint facial ignifugé.  |           |   |
|                          |  | M-953                | Cliquet.  |           |   |
|                          |  | M-956                | Tampon de confort du cliquet.   |           |   |
|                          |  | M-958                | Mentonnière.  |           |   |
|                          |  | M-960                | Kit de pivot.   |           |   |

Pour les options de système de protection respiratoire à ventilation assistée, rendez-vous page 18. Pour les options de régulateur à adduction d'air, voir page 20.

(1) Lorsque le régulateur V-500E est utilisé avec les coiffes Versaflor série M, les tuyaux respiratoires série BT doivent être utilisés.  
 (2) Pour toute commande de casques antibruit pour coiffes Versaflor série M, veuillez ajouter les pièces de montage Z3AF/2.



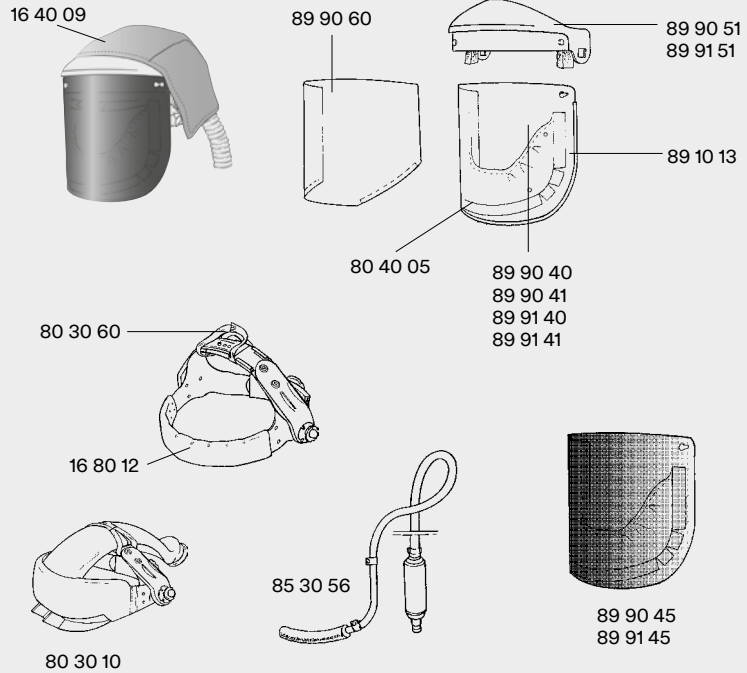
# Visière de protection 3M™ pour la protection respiratoire



## Pièces de rechange

### Référence Désignation

|          |   |
|----------|---|
| 16 40 09 | Coiffe ignifugée.   |
| 16 80 12 | Bandeau antitranspirant.  |
| 80 30 10 | Serre-tête avec arrivée d'air.  |
| 80 30 60 | Serre-tête sans arrivée d'air.  |
| 80 40 05 | Joint facial.   |
| 85 30 56 | Tuyau respiratoire avec raccord fileté, silencieux et dispositif de fermeture.                    |
| 89 10 13 | Joint facial Velcro à boucle et à crochet, lot de 2.  |
| 89 90 40 | Visière de protection transparente en polycarbonate, avec joint facial, sans protection du front. |
| 89 90 41 | Visière de protection transparente en acétate, avec joint facial, sans protection du front.       |
| 89 90 45 | Visière de protection DIN 5 en polycarbonate, avec joint facial, sans protection du front.        |
| 89 90 51 | Protection du front (ventilation assistée).   |
| 89 90 60 | Film de protection, lot de 5.   |
| 89 91 40 | Visière de protection transparente en polycarbonate, avec joint facial, sans protection du front. |
| 89 91 41 | Visière de protection transparente en acétate, avec joint facial, sans protection du front.       |
| 89 91 45 | Visière de protection DIN 5 en polycarbonate, avec joint facial, sans protection du front.        |
| 89 91 51 | Protection du front (adduction d'air).  |



Visière de protection 3M™



# Index des produits

| Référence | Identifiant 3M | Page                                 |
|-----------|----------------|--------------------------------------|
| 10 00 03  | 7000144527     | 80                                   |
| 10 11 01  | 7100010361     | 80                                   |
| 10 11 03  | 7100031417     | 80                                   |
| 10 11 80  | 7100031419     | 80                                   |
| 10 11 95  | 7100010352     | 80                                   |
| 11 00 10  | 7100023165     | 71, 73, 75, 89, 91, 93               |
| 11 00 11  | 7100023171     | 71, 73, 75, 89, 91, 93               |
| 11 00 12  | 7100023167     | 71, 73, 75, 89, 91, 93               |
| 11 00 13  | 7100023169     | 71, 73, 75, 89, 91, 93               |
| 12 60 00  | 7100080251     | 69, 71, 73, 75, 79–80, 89, 91, 93    |
| 16 40 05  | 7100080224     | 75–77, 79–81, 94                     |
| 16 40 09  | 7000028006     | 76, 79, 81, 94, 97                   |
| 16 50 05  | 7100010344     | 80                                   |
| 16 60 00  | 7000144528     | 80                                   |
| 16 60 20  | 7000044457     | 94                                   |
| 16 74 10  | 7100080255     | 80                                   |
| 16 75 20  | 7100006856     | 76–77, 79, 81, 94                    |
| 16 76 00  | 7100080254     | 76–77, 79, 81, 94                    |
| 16 80 00  | 7000044367     | 76–77, 79, 81, 94                    |
| 16 80 10  | 7100080223     | 76–77, 79, 81, 93, 96                |
| 16 80 11  | 7100112082     | 93                                   |
| 16 80 12  | 7000044497     | 77, 79, 81, 94, 97                   |
| 16 80 15  | 7000000224     | 71, 73, 89, 91                       |
| 16 90 01  | 7000044371     | 76–77, 79, 81, 93–94                 |
| 16 90 05  | 7000144522     | 71, 89                               |
| 16 90 06  | 7000044508     | 73, 91                               |
| 16 90 07  | 7000144524     | 73, 91                               |
| 16 90 10  | 7000000230     | 71, 73, 89, 91                       |
| 16 90 14  | 7100098198     | 93                                   |
| 16 90 15  | 7100106682     | 93                                   |
| 16 91 00  | 7100003083     | 71, 73, 76–77, 79, 81, 89, 91, 94    |
| 17 10 15  | 7000044385     | 81                                   |
| 17 10 17  | 7000028053     | 79                                   |
| 17 10 20  | 7000028024     | 71, 73, 75–77, 79, 81, 89, 91, 93–94 |
| 17 10 21  | 7000144516     | 71, 73, 75–77, 79, 81, 89, 91, 93–94 |
| 17 10 22  | 7000144517     | 71, 73, 75–77, 79, 81, 89, 91, 93–94 |
| 17 10 23  | 7000028023     | 71, 73, 75–77, 79, 81, 89, 91, 93–94 |
| 17 10 24  | 7000028033     | 71, 73, 75–77, 79, 81, 89, 91, 93–94 |
| 17 10 31  | 7000044491     | 77                                   |
| 19 71 35  | 7100009864     | 71                                   |
| 19 71 36  | 7100010867     | 73                                   |
| 19 71 37  | 7100080256     | 79                                   |
| 19 71 39  | 7100031606     | 75, 79–80                            |
| 19 71 40  | 7000044381     | 81, 94                               |
| 19 71 41  | 7000044449     | 81                                   |
| 19 71 42  | 7100031854     | 75, 79–80                            |

| Référence | Identifiant 3M | Page                                |
|-----------|----------------|-------------------------------------|
| 19 71 43  | 7100031855     | 75, 79                              |
| 19 71 44  | 7100077305     | 73, 91                              |
| 19 71 50  | 7000044570     | 93                                  |
| 19 71 51  | 7000044569     | 93                                  |
| 40 00 85  | 7100114634     | 76                                  |
| 40 13 85  | 7100116824     | 76                                  |
| 40 13 95  | 7100116822     | 76, 81                              |
| 42 20 00  | 7100080222     | 71, 73, 75–77, 79–81, 89, 91, 93–94 |
| 42 30 00  | 7000028018     | 81, 94                              |
| 42 60 00  | 7100016860     | 69, 76, 81, 94                      |
| 42 70 00  | 7000000183     | 69, 76, 81, 94                      |
| 42 70 71  | 7000000206     | 69, 76, 81, 94                      |
| 42 80 00  | 7000000182     | 69, 77, 79–81, 94                   |
| 42 80 05  | 7000044410     | 77                                  |
| 42 80 10  | 7000000184     | 69, 76, 81, 94                      |
| 42 80 20  | 7100080227     | 79, 81, 94                          |
| 42 80 30  | 7000044382     | 69, 76, 81, 94                      |
| 42 80 40  | 7000028025     | 79, 81, 94                          |
| 42 80 50  | 7100080229     | 69, 76, 81, 94                      |
| 43 10 00  | 7000028029     | 76, 81, 94                          |
| 43 20 02  | 7100115362     | 76, 81, 94                          |
| 43 20 15  | 7000028026     | 94                                  |
| 43 30 00  | 7000144515     | 94                                  |
| 43 30 10  | 7000044377     | 94                                  |
| 43 30 60  | 7000028020     | 94                                  |
| 43 40 01  | 7000000207     | 94                                  |
| 43 50 00  | 7000144519     | 94                                  |
| 44 05 00  | 7000044369     | 81, 94                              |
| 44 10 00  | 7000044383     | 81, 94                              |
| 44 20 00  | 7000044384     | 81, 94                              |
| 50 00 01  | 7100016834     | 70–75, 88–93                        |
| 50 00 05  | 7000000220     | 70–75, 88–93                        |
| 50 00 15  | 7000000221     | 70–75, 88–93                        |
| 50 00 25  | 7000028044     | 70–75, 88–93                        |
| 50 00 26  | 7100032397     | 70–75, 88–93                        |
| 50 01 26  | 7100032898     | 70–71, 75, 89                       |
| 50 11 00  | 7000044482     | 70–71                               |
| 50 11 90  | 7000044484     | 71                                  |
| 50 18 00  | 7100011652     | 70–71                               |
| 50 18 15  | 7000000218     | 70                                  |
| 50 18 25  | 7000000219     | 70                                  |
| 50 18 26  | 7100032398     | 70                                  |
| 50 18 90  | 7000044485     | 71                                  |
| 52 30 00  | 7000000236     | 91, 93                              |
| 52 30 01  | 7100080231     | 73, 91, 93                          |
| 52 60 00  | 7100016691     | 69, 71, 73, 75, 89, 91, 93          |

# Index des produits

| Référence | Identifiant 3M | Page                       |
|-----------|----------------|----------------------------|
| 52 70 00  | 7000000223     | 69, 71, 73, 75, 89, 91, 93 |
| 52 70 01  | 7100034429     | 69, 71, 73, 75, 89, 91, 93 |
| 52 70 70  | 7100016690     | 69, 71, 73, 75, 89, 91, 93 |
| 52 80 05  | 7000000225     | 69, 71, 73, 75, 89, 91, 93 |
| 52 80 06  | 7000042694     | 69, 71, 73, 75, 89, 91, 93 |
| 52 80 07  | 7000028076     | 69, 71, 73, 75, 89, 91, 93 |
| 52 80 15  | 7000000226     | 69, 71, 73, 75, 89, 91, 93 |
| 52 80 16  | 7000042695     | 69, 71, 73, 75, 89, 91, 93 |
| 52 80 17  | 7000028077     | 69, 71, 73, 75, 89, 91, 93 |
| 52 80 25  | 7000000227     | 69, 71, 73, 75, 89, 91, 93 |
| 52 80 26  | 7000042696     | 69, 71, 73, 75, 89, 91, 93 |
| 52 80 27  | 7100080233     | 69, 71, 73, 75, 89, 91, 93 |
| 53 10 00  | 7000028046     | 71, 73, 75, 89, 91, 93     |
| 53 11 00  | 7100031782     | 74–75, 89                  |
| 53 20 00  | 7000028045     | 71, 75, 89                 |
| 53 20 15  | 7000044486     | 71                         |
| 53 20 16  | 7100080247     | 73, 91, 93                 |
| 53 21 00  | 7010043778     | 71, 75, 89                 |
| 53 30 00  | 7100001460     | 71, 73, 89, 91             |
| 53 31 00  | 7100031607     | 74–75                      |
| 53 35 00  | 7000044504     | 91                         |
| 53 35 05  | 7000144525     | 82, 85                     |
| 53 35 06  | 7000028065     | 85                         |
| 53 37 00  | 7100011656     | 89                         |
| 53 40 00  | 7000044503     | 91                         |
| 53 41 00  | 7100011654     | 89                         |
| 53 42 00  | 7000044568     | 93                         |
| 53 50 00  | 7000044540     | 91                         |
| 53 50 01  | 7100111922     | 93                         |
| 53 60 00  | 7000028073     | 71, 73, 89, 91             |
| 53 61 00  | 7000044487     | 71, 73, 89, 91             |
| 53 62 00  | 7000044488     | 71, 73, 89, 91, 93         |
| 54 05 00  | 7000044506     | 73, 91, 93                 |
| 54 18 00  | 7000044521     | 72–73                      |
| 54 18 15  | 7000028060     | 72                         |
| 54 18 25  | 7000044501     | 72                         |
| 54 18 26  | 7100054790     | 72                         |
| 54 18 90  | 7000044502     | 73, 91                     |
| 54 28 00  | 7000028061     | 91                         |
| 54 77 00  | 7000044611     | 90                         |
| 54 77 15  | 7000044613     | 90                         |
| 54 77 25  | 7100054791     | 90                         |
| 54 77 26  | 7100054791     | 90                         |
| 54 88 00  | 7000044526     | 90                         |
| 54 90 15  | 7000044470     | 83                         |
| 54 90 25  | 7000044471     | 83                         |

| Référence | Identifiant 3M | Page          |
|-----------|----------------|---------------|
| 54 90 26  | 7100055549     | 83            |
| 56 08 90  | 7000044531     | 89            |
| 56 28 00  | 7000044532     | 89, 91        |
| 56 77 00  | 7000044615     | 88            |
| 56 77 15  | 7000044617     | 88            |
| 56 77 25  | 7000044618     | 88            |
| 56 77 26  | 7100032399     | 88            |
| 56 90 15  | 7000044547     | 83            |
| 56 90 25  | 7000044548     | 83            |
| 56 90 26  | 7100055548     | 83            |
| 57 04 95  | 7000044572     | 93            |
| 57 08 95  | 7000044571     | 93            |
| 57 28 00  | 7000044560     | 93            |
| 57 77 00  | 7000044619     | 92            |
| 57 77 15  | 7000044621     | 92            |
| 57 77 25  | 7000044622     | 92            |
| 57 77 26  | 7100054792     | 92            |
| 57 88 00  | 7000044564     | 92            |
| 57 90 15  | 7000044584     | 83            |
| 57 90 25  | 7000044585     | 83            |
| 57 90 26  | 7100055580     | 83            |
| 58 16 00  | 7100031603     | 75            |
| 58 26 00  | 7100031600     | 74–75         |
| 58 26 15  | 7100039899     | 74            |
| 58 26 25  | 7100041059     | 74            |
| 58 26 26  | 7100055047     | 74            |
| 58 36 15  | 7100032464     | 74            |
| 58 36 25  | 7100031416     | 74            |
| 58 36 26  | 7100054897     | 74            |
| 59 28 00  | 7100112335     | 93            |
| 59 77 00  | 7100112333     | 92            |
| 59 88 00  | 7100112334     | 92            |
| 70 00 20  | 7000044451     | 77            |
| 70 11 20  | 7000000208     | 77            |
| 70 11 90  | 7000044453     | 77            |
| 70 50 15  | 7000028072     | 76–77, 79, 81 |
| 70 60 00  | 7000044455     | 76–77, 79, 81 |
| 70 62 02  | 7000044464     | 77            |
| 72 60 00  | 7000000209     | 69, 77        |
| 72 70 00  | 7100080241     | 69, 77        |
| 73 10 00  | 7000044456     | 77, 79–80     |
| 75 00 10  | 7000028079     | 78–79         |
| 75 00 11  | 7000028082     | 78–79         |
| 75 00 20  | 7100005451     | 78–79         |
| 75 05 11  | 7000044515     | 79            |
| 75 11 00  | 7000044489     | 79            |

# Index des produits

| Référence | Identifiant 3M | Page       |
|-----------|----------------|------------|
| 75 11 01  | 7000044516     | 78         |
| 75 11 20  | 7100005449     | 78         |
| 75 11 90  | 7000044490     | 78-79      |
| 75 12 20  | 7100005984     | 78         |
| 75 16 20  | 7000144543     | 78         |
| 75 17 20  | 7000044590     | 78         |
| 75 18 20  | 7000044591     | 78         |
| 75 20 20  | 7000044593     | 78         |
| 75 22 20  | 7000044595     | 78         |
| 75 24 20  | 7000044597     | 78         |
| 75 25 20  | 7100005453     | 78         |
| 75 26 20  | 7100005454     | 78         |
| 75 28 20  | 7100116820     | 78         |
| 75 29 20  | 7100116819     | 78         |
| 77 20 00  | 7000028051     | 79         |
| 77 20 01  | 7000044494     | 79         |
| 77 60 00  | 7000000233     | 69, 79     |
| 77 70 00  | 7000028050     | 69, 79     |
| 77 70 70  | 7100080230     | 69, 79     |
| 78 15 00  | 7100031602     | 79         |
| 78 25 00  | 7100031418     | 79         |
| 78 25 20  | 7100044830     | 78         |
| 78 35 20  | 7100024546     | 78-79      |
| 79 01 01  | 7100010657     | 85, 88-93  |
| 80 30 10  | 7000044403     | 97         |
| 80 30 60  | 7000044389     | 97         |
| 80 31 10  | 7000044459     | 94         |
| 80 40 05  | 7000028037     | 97         |
| 80 60 20  | 7000044399     | 85         |
| 83 20 00  | 7000044338     | 85         |
| 83 31 11  | 7000144537     | 85         |
| 83 37 06  | 7100036882     | 84-85      |
| 83 40 00  | 7000000189     | 85         |
| 83 40 05  | 7000044375     | 85         |
| 83 40 08  | 7000044466     | 82, 85, 96 |
| 83 40 16  | 7000028067     | 85, 96     |
| 83 40 17  | 7000044527     | 85, 96     |
| 83 40 18  | 7000028062     | 85, 87, 96 |
| 83 50 00  | 7100055314     | 85         |
| 83 50 05  | 7000044405     | 85         |
| 83 50 10  | 7000044417     | 85         |
| 83 50 20  | 7000044425     | 85         |
| 83 60 00  | 7000028010     | 85         |
| 83 60 10  | 7100080248     | 85         |
| 83 60 80  | 7100080240     | 85         |
| 83 70 00  | 7000044376     | 85         |

| Référence   | Identifiant 3M | Page   |
|-------------|----------------|--------|
| 83 70 10    | 7000000243     | 85     |
| 83 70 20    | 7100057907     | 85     |
| 83 70 80    | 7100057889     | 85     |
| 83 71 10    | 7000028074     | 85     |
| 83 71 20    | 7000044586     | 85     |
| 83 72 42    | 7000028043     | 84-85  |
| 83 73 01    | 7000144540     | 85     |
| 83 75 42    | 7000028075     | 84-85  |
| 83 76 30    | 7000144538     | 85     |
| 83 76 31    | 7000144539     | 82, 85 |
| 83 77 10    | 7000144531     | 85     |
| 83 77 30    | 7000144532     | 84-85  |
| 83 77 31    | 7000144533     | 84     |
| 83 78 00    | 7000144534     | 85     |
| 83 78 10    | 7000144535     | 85     |
| 83 78 30    | 7000144536     | 84-85  |
| 83 78 31    | 7000044626     | 84     |
| 83 80 20    | 7000044404     | 85     |
| 83 80 31    | 7000144542     | 85     |
| 85 30 56    | 7000044397     | 97     |
| 89 10 13    | 7000044393     | 97     |
| 89 10 14    | 7000044602     | 73, 91 |
| 89 10 15    | 7100023189     | 91     |
| 89 60 55    | 7000044573     | 93     |
| 89 60 56    | 7100112650     | 93     |
| 89 90 40    | 7000028014     | 97     |
| 89 90 41    | 7000044426     | 97     |
| 89 90 45    | 7000044396     | 97     |
| 89 90 51    | 7000044386     | 97     |
| 89 90 60    | 7000028009     | 97     |
| 89 91 40    | 7000044388     | 97     |
| 89 91 41    | 7000044427     | 97     |
| 89 91 45    | 7000044415     | 97     |
| 89 91 51    | 7000044419     | 97     |
| 023-05-51P  | 7000042672     | 87     |
| 308-00-30P  | 7000042676     | 86-87  |
| 308-00-31P  | 7000042677     | 87     |
| 308-00-40P  | 7000042678     | 86-87  |
| 308-00-72P  | 7000044242     | 86-87  |
| 312-03-00P3 | 7000042679     | 86-87  |
| 312-03-01P3 | 7000042680     | 86-87  |
| 530-12-53P3 | 7000042675     | 86-87  |
| 530-12-81P3 | 7000042673     | 86-87  |
| ACU-03      | UU001501632    | 86-87  |
| ACU-04      | UU001501640    | 86-87  |
| BPK-01      | 7100005724     | 85     |

# Index des produits

| Référence   | Identifiant 3M | Page                  |
|-------------|----------------|-----------------------|
| BT-20L      | 7000000159     | 87                    |
| BT-20S      | 7000000158     | 87                    |
| BT-30       | 7100006955     | 87, 96                |
| BT-40       | 7100069524     | 87, 96                |
| G3001NUV-VI | 7000039722     | 73                    |
| H-701N-BB   | 7000104137     | 95                    |
| H-701N-GP   | 7100011281     | 95                    |
| H-701N-GU   | 7100011235     | 95                    |
| H-701N-OR   | 7000104140     | 95                    |
| H-701N-RD   | 7000104139     | 95                    |
| H-701N-VI   | 7000104135     | 95                    |
| H-701R      | 7000002414     | 75, 78–80             |
| M-107       | 7000104034     | 82, 96                |
| M-116       | 7100063888     | 96                    |
| M-150       | 7100063886     | 93, 96                |
| M-154       | 7100063889     | 96                    |
| M-307       | 7000104036     | 82, 96                |
| M-316       | 7100063940     | 96                    |
| M-350       | 7100063895     | 93, 96                |
| M-354       | 7100063941     | 96                    |
| M-407       | 7000104038     | 82, 96                |
| M-919       | 7100063942     | 96                    |
| M-920       | 7100064616     | 96                    |
| M-921       | 7100063943     | 96                    |
| M-925       | 7000042917     | 96                    |
| M-927       | 7100063883     | 96                    |
| M-928       | 7100001829     | 96                    |
| M-937       | 7100063894     | 96                    |
| M-953       | 7000044488     | 96                    |
| M-956       | 7100064142     | 96                    |
| M-958       | 7000103916     | 93, 96                |
| M-960       | 7100063945     | 96                    |
| M-972       | 7100063882     | 96                    |
| M-976       | 7100063944     | 96                    |
| TR-325      | 7100006958     | 87                    |
| V-100E      | 7000103980     | 82, 86–87             |
| V-200E      | 7000103979     | 82, 86–87             |
| V-500E      | 7100005806     | 82, 86–88, 90, 92, 96 |
| X1P3        | 7000103988     | 75, 93, 96            |
| X2P3        | 7000103990     | 75, 93, 96            |
| X3P3        | 7000103992     | 75, 93, 96            |
| X4P3        | 7000103994     | 75, 93, 96            |
| X5P3        | 7000103996     | 75, 93, 96            |
| Z3AF/2      | 7000103752     | 93, 96                |

# Caractéristiques du produit

Plus de détails sur les caractéristiques des produits référencés en pages 29 à 39

|   |   |
|---|---|
| <b>Activation automatique</b>                                     | Un détecteur de mouvement active automatiquement le filtre de soudage 3M™ Speedglas™ 9100XXi lorsque vous saisissez le masque.  |
| <b>Canaux d'aération</b>  | Les canaux d'aération évacuent plus facilement l'air que vous expirez hors du masque et réduisent le risque d'embuer le filtre de soudage.  |
| <b>Visière relevable</b>  | Les masques de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 FX et 9100 FX-Air ont un ensemble relevable qui associe un masque de soudage optoélectronique et une large visière de protection transparente de 17 × 10 cm, incurvée. Il vous suffit de soulever le panneau frontal argenté pour avoir une vision large, idéale pour un meulage de précision dans des conditions de faible luminosité.  |
| <b>Graphiques</b>   | Le masque de soudage 3M™ Speedglas™ série 100 offre une protection et des performances impressionnantes, rehaussées d'un graphisme unique pour une identité propre. Trouvez-les tous en page 78.  |
| <b>Protection de la tête</b>                                      | <p>Conçu pour s'adapter à la plupart des casques de sécurité industriels, le rail de retrait rapide Quick Release (QR) 3M™ Speedglas™ se fixe rapidement à votre casque via un mécanisme de cliquet libérable. Une fois le rail en place, vous pouvez facilement détacher la visière de soudage sans avoir à retirer votre casque de sécurité pendant la réalisation d'opérations autres que le soudage.</p> <p>Le masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 MP offre un casque de sécurité conforme à la norme EN 397. Le masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 MP-Lite comprenant une casquette antiheurt conforme à la norme EN 812 est une alternative plus légère.</p>   |
| <b>Résistance mécanique</b>                                       | <p>Les masques de soudage comprenant des filtres de protection sont régis par les normes EN 175, EN 166 et EN 169 (filtres passifs) ou EN 379 (filtres optoélectroniques). Les visières de protection sont régies par la norme EN 166. Les normes EN 175 et EN 166 classent les EPI en fonction de leur résistance mécanique : robustesse accrue (S), ou résistance aux particules lancées à grande vitesse (F ou B). D'après la norme EN 166, il est également possible de compléter la classification de la résistance mécanique par la lettre T pour indiquer les extrêmes de température (-5 °C et +55 °C).</p> <p><b>Classification de la résistance mécanique</b></p> <p>Classe S – Solidité renforcée (essai par chute de bille à 5,1 m/s).</p> <p>Classe F – Résistance aux particules lancées à grande vitesse, impact à faible énergie (45 m/s).</p> <p>Classe B – Résistance aux particules lancées à grande vitesse, impact à moyenne énergie (120 m/s).</p> <p>Remarque : les produits de la classe B ne sont pas conçus pour apporter une protection totale dans toutes les circonstances, par exemple lorsque vous utilisez des meules abrasives ou des machines de meulage.</p> |
| <b>Technologie de couleur naturelle</b>                           | La technologie de couleur naturelle 3M™ Speedglas™ peut vous permettre de voir votre bain de fusion plus précisément. Et de mieux lire les surfaces. De plus, vous pouvez mieux discerner les commandes et les affichages colorés tout en regardant à travers le filtre de soudage. Plus d'informations en pages 14 et 15.  |
| <b>Systèmes de protection respiratoire à ventilation assistée</b> | Les systèmes complets de filtration de l'air à ventilation assistée intégrant un masque ou une visière sont régis par la norme EN 12941. Les filtres antiparticule (P) ne font pas l'objet d'une classification distincte par la norme EN 12941 puisqu'ils sont intégrés aux systèmes. La norme EN 12941 définit trois classes de performances : TH1, TH2 et TH3. Les numéros indiquent le niveau de performance (fuite vers l'intérieur) et la résistance à la traction des tuyaux respiratoires et des raccords au sein de la classification. TH1 correspond à un pourcentage de fuite vers l'intérieur de 10 % maximum. Ce pourcentage s'élève à 2 % maximum pour TH2 et 0,2 % maximum pour TH3.   |
| <b>Fenêtres latérales</b>   | Fenêtres latérales – filtres à 5 teintes qui élargissent votre champ de vision. La première fois qu'un soudeur porte un masque de soudage 3M Speedglas avec fenêtres latérales, vous pouvez voir son étonnement. Les dangers périphériques précédemment cachés (poutres, obstacles, autres travailleurs) sont maintenant plus faciles à voir à travers les deux filtres latéraux à 5 teintes.   |
| <b>Adduction d'air</b>  | Les appareils de protection respiratoire à adduction d'air sont régis par la norme EN 14594. L'appareil n'est pas autonome et doit être alimenté en air de qualité respirable conformément à la norme EN 12021.   |

## Guide de sélection des masques

# Quel masque de soudage ?

Votre guide personnel pour les masques de soudure 3M™ Speedglas™. Répondez à 10 questions sur votre appareil mobile pour trouver les recommandations sur les casques de soudures les mieux adaptés à vos besoins spécifiques.



Existe pour la plupart des appareils mobiles et des iPads.



Accédez à l'application grâce au QR code ou l'adresse suivante :  
[app.speedglas.com](http://app.speedglas.com)

L'application géolocalise votre emplacement. Consultez les versions nationales disponibles ci-dessous :



# Centre d'excellence en soudage 3M

Des centaines de milliers de fois par jour, les soudeurs du monde entier font confiance aux masques de soudage 3M™ Speedglas™ pour réaliser leurs meilleures performances de soudage. Grâce à notre étroite coopération avec les soudeurs, les ingénieurs en sécurité et les spécialistes en ergonomie améliorent constamment la performance et le confort de nos produits.





**35**

Depuis plus de 35 ans, nous avons transformé le monde du soudage en introduisant le filtre de soudage optoélectronique.



Le laboratoire de soudage de Gagnef compte actuellement 25 employés. Notre objectif commercial est de faire en sorte que 3M devienne le premier fournisseur d'EPI de soudage qui améliore la productivité et la rentabilité des clients.

**12**

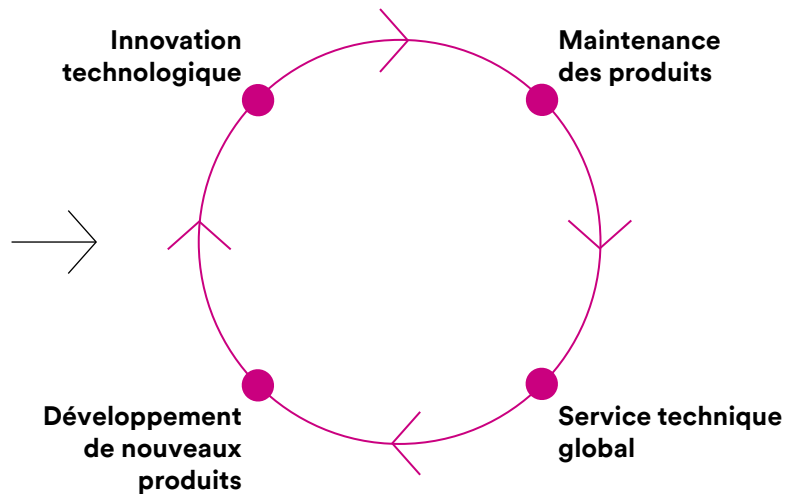
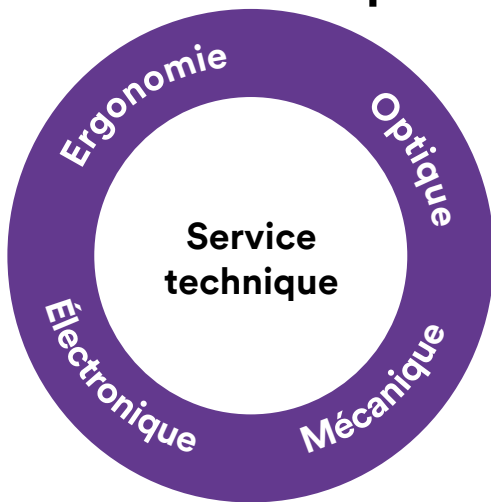
Récompenses internationales depuis 1996



**8**

Récompenses du programme 3M : Cercle de l'excellence technique et de l'innovation x 3 Prix Golden Step x 3 Prix ACE x 2

## Laboratoire de soudage 3M de Gagnef : domaines d'expertise



## Innovations révolutionnaires



**3M** Science.  
Applied to Life.™

# Conférences en ligne 3M « Science of Safety\* »

Les représentants officiels de la santé et de la sécurité ainsi que les employeurs sont tenus de fournir l'équipement de sécurité et la formation appropriés. Il peut s'avérer difficile de maintenir la cohérence dans ce domaine, ce qui compromet la procédure de santé et de sécurité.

3M est fier d'annoncer le lancement de quatorze nouveaux séminaires en ligne cette année.

Restez au fait des dernières nouveautés, bénéficiez de conseils pratiques et profitez de bien d'autres avantages proposés par les experts 3M de la protection individuelle. Chaque séminaire en ligne durera 30 minutes, plus 15 minutes consacrées à une séance de questions/réponses.

## **Pourquoi s'associer à 3M pour votre santé et votre sécurité ?**

3M offre une qualité constante autour du monde.

Notre approche à la pointe de l'industrie réunit les meilleures pratiques mondiales.

**3M vous apporte un soutien et des conseils à l'échelle locale,  
partout où vous exercez votre activité**

\*La science de la sécurité



# Assistance continue aux clients

Pour vous permettre de conserver votre équipement de travail en état de fonctionnement et vous assurer de tirer le meilleur parti de votre investissement, notre équipe d'assistance technique 3M peut vous offrir une aide à plusieurs niveaux.

## Affiches pour l'entretien et la maintenance

Vous trouverez dans le livret qui accompagne tous les nouveaux équipements, les instructions relatives aux vérifications de maintenance. Nos affiches pour l'entretien et la maintenance rendent ces informations disponibles au quotidien et constituent un rappel fort et visuel efficace.

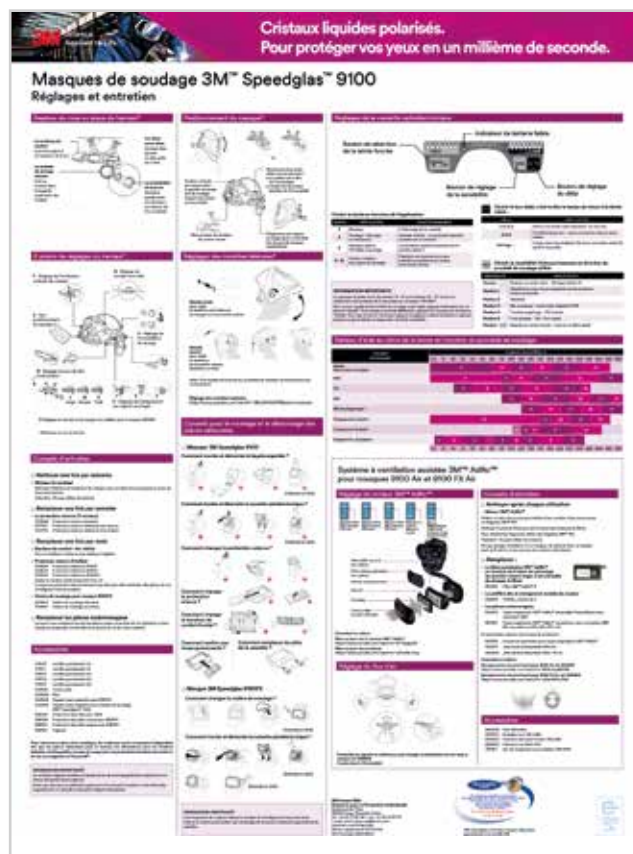
## Experts du soudage

Situés dans tout le pays et assistant le réseau de distribution 3M, nos experts du soudage ont une bonne compréhension des lois nationales sur la santé et la sécurité, associée à des années d'expérience dans le marché de la soudure.

## Centre d'assistance

Une équipe de conseillers à votre service. Un numéro de téléphone unique 01 30 31 65 96.

Tout le matériel de support présenté sur cette page peut être téléchargé et imprimé. Rendez-vous sur : [www.3m.com/fr/secureite](http://www.3m.com/fr/secureite)



## Partagez vos selfies de soudure !

Chaque mois, nous sélectionnons un certain nombre de photos sous le hashtag #3MSpeedglas pour les reposter sur nos plates-formes de réseaux sociaux. Retrouvez-nous sur :



[Facebook.com/3MSpeedglas](https://www.facebook.com/3MSpeedglas)



[Instagram.com/3MSpeedglas](https://www.instagram.com/3MSpeedglas)



[Youtube.com/3MSpeedglas](https://www.youtube.com/3MSpeedglas)



**3M France**  
Solutions pour la Protection Individuelle  
Boulevard de l'Oise  
95006 Cergy-Pontoise Cedex  
Tél. : 01 30 31 65 96  
Email : [3m-france-epi@mmm.com](mailto:3m-france-epi@mmm.com)  
Site internet : [www.3M.com/fr/secureite](http://www.3M.com/fr/secureite)

SAS au capital de 10 572 672 €  
RCS Pontoise 542 078 555

3M, Speedglas, Adflo, EAR, Solus, SecureFit, Scotchgard, CoolFlow, Classic, UltraFit, Pulsar, la couleur jaune pour les bouchons d'oreille, Protecta, Pro et Versaflo sont des marques déposées de la société 3M. PELTOR est une marque commerciale de 3M Svenska AB. Kevlar est une marque déposée de E. I. du Pont de Nemours et société ou de ses sociétés affiliées.

© 3M. Tous droits réservés. Mars 2018.